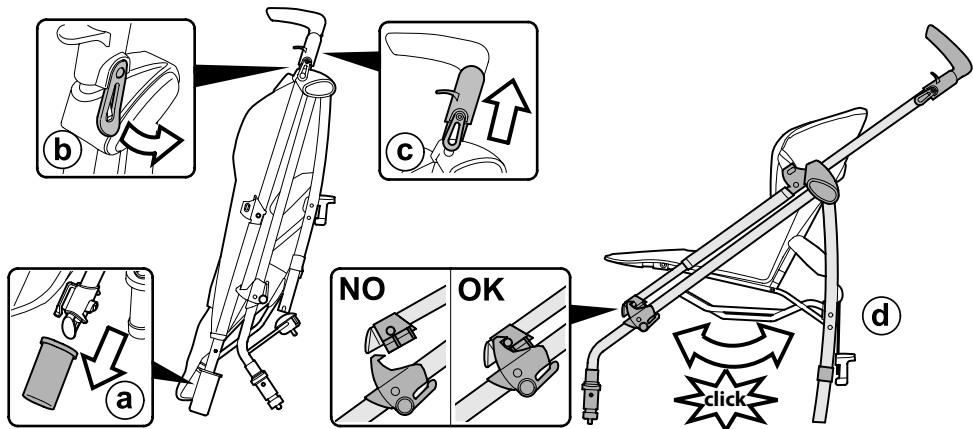




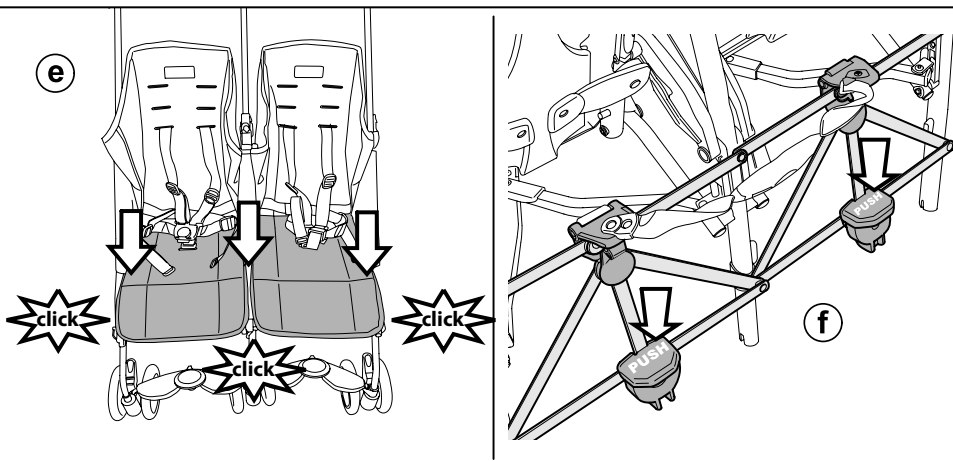
IT Istruzioni d'uso
EN Instructions for use
FR Notice d'emploi
DE Gebrauchsanleitung
ES Instrucciones de uso
BR-PT Instruções para uso
NL Gebruiksaanwijzing
DK Brugsanvisning
FI Käyttöohjeet
CZ Návod na použití
SK Návod na použitie
HU Használati útmutató
SL Navodila za uporabo
RU Инструкции по пользованию
TR Kullanım klavuzu
HR/SRB/MNE/BiH Upute za uporabu
EL Οδηγίες χρήσεως
AR: تعليمات الاستخدام

pliko mini twin

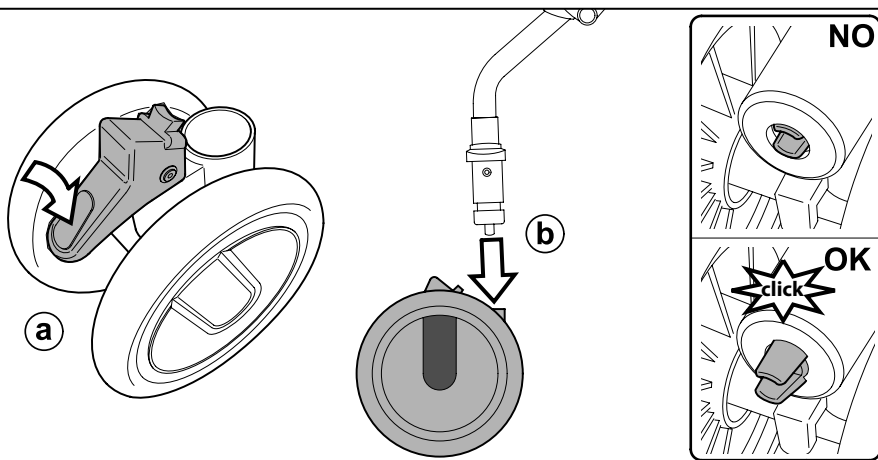
1



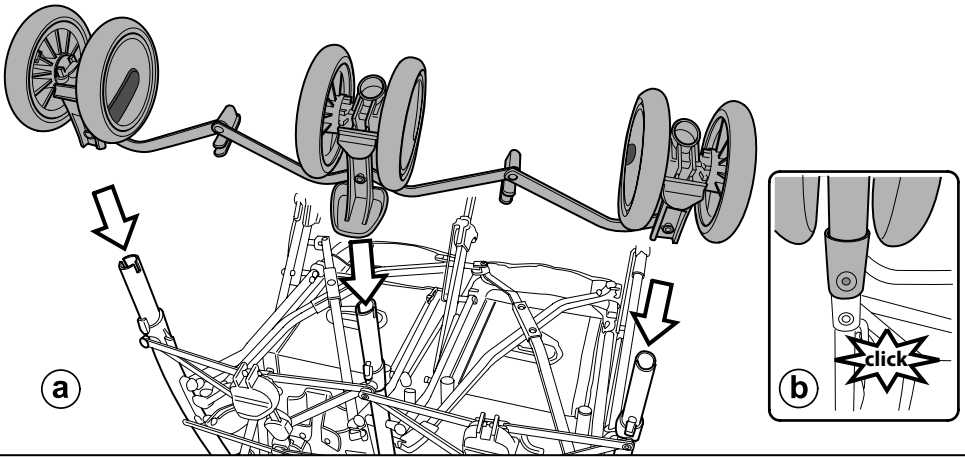
2



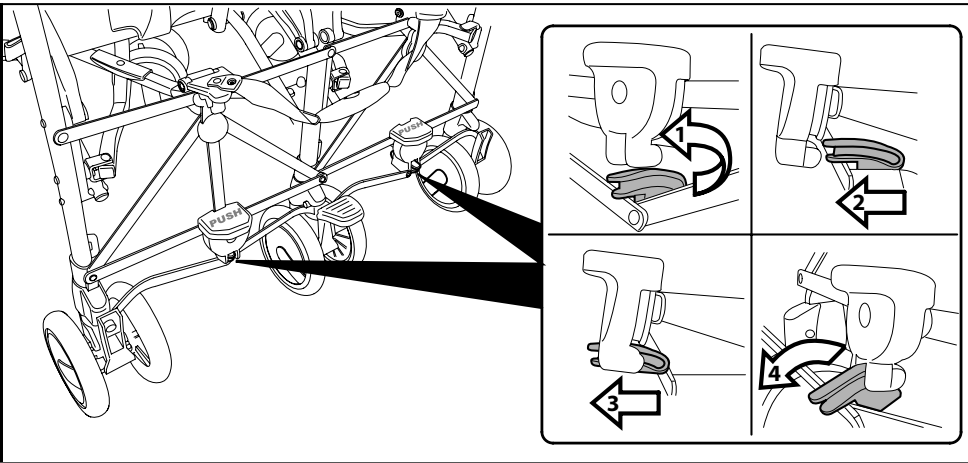
3



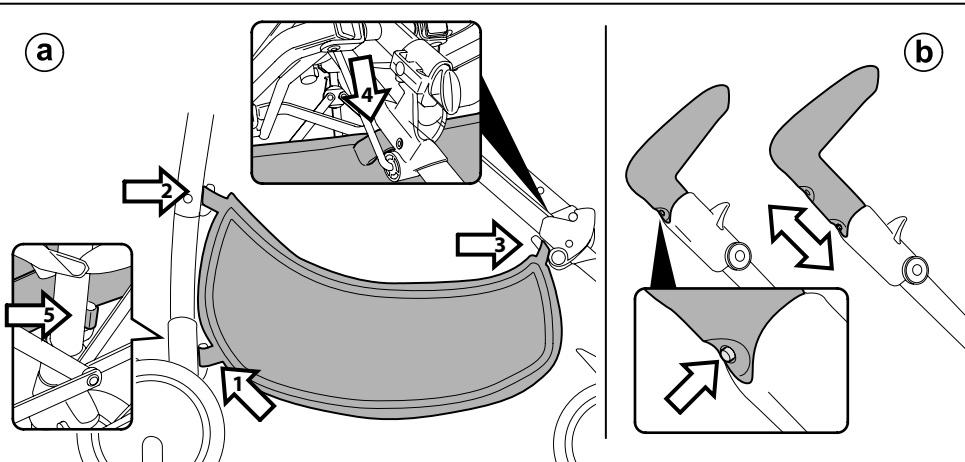
4



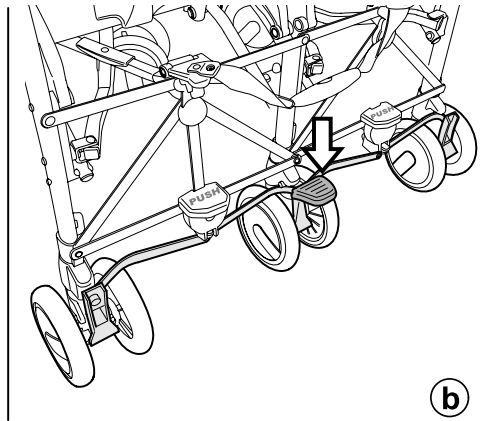
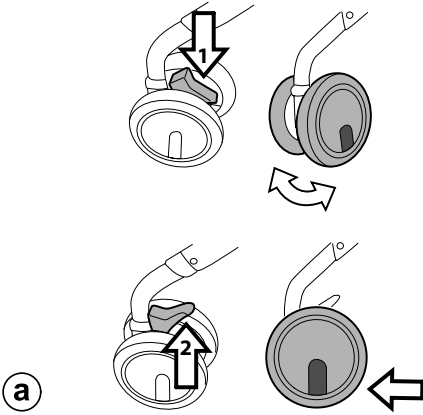
5



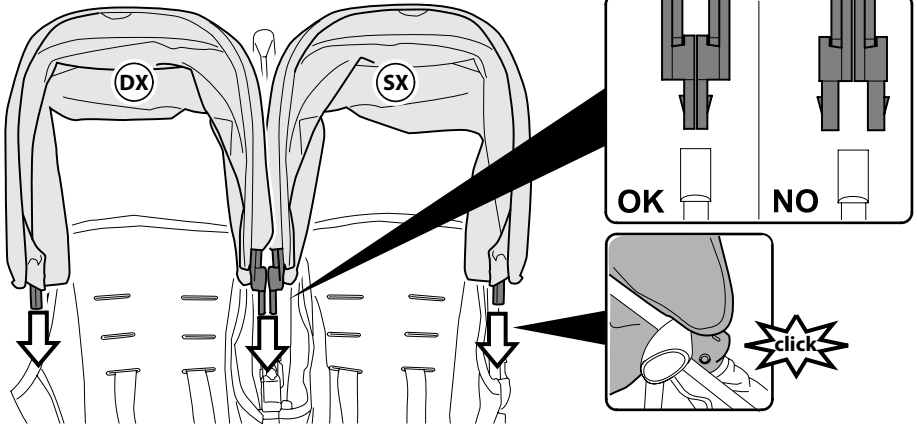
6



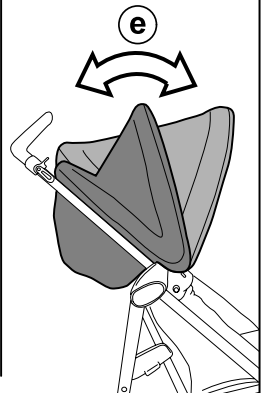
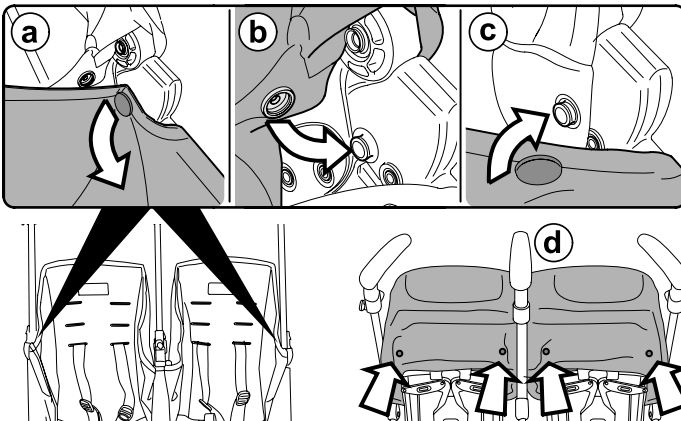
7



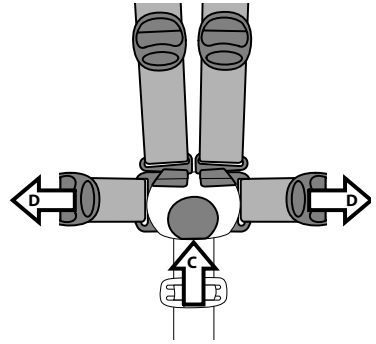
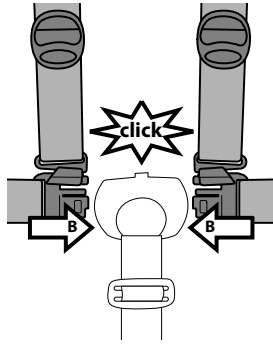
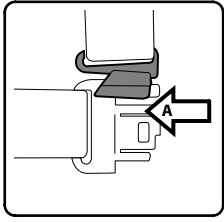
8



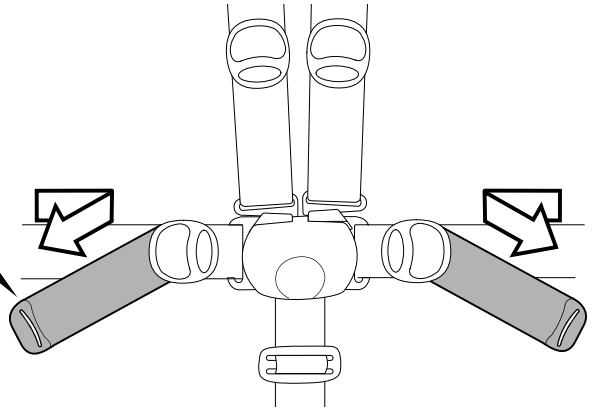
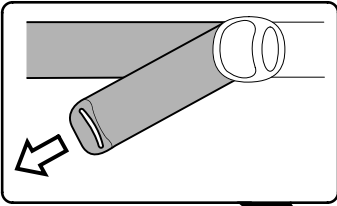
9



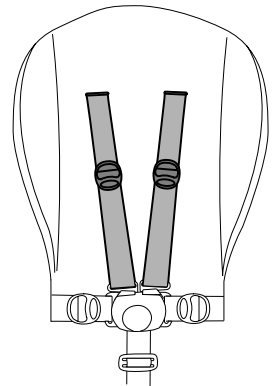
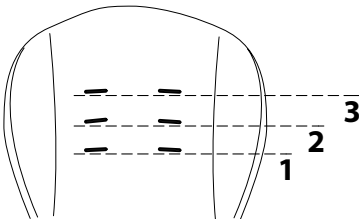
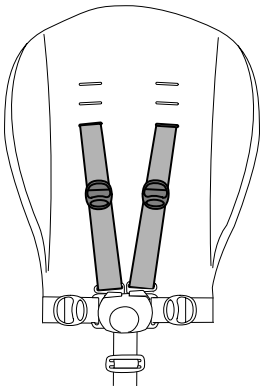
10



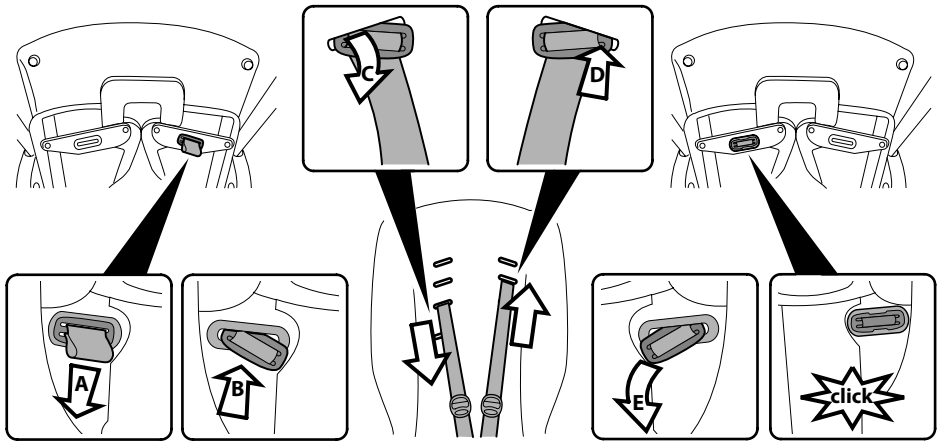
11



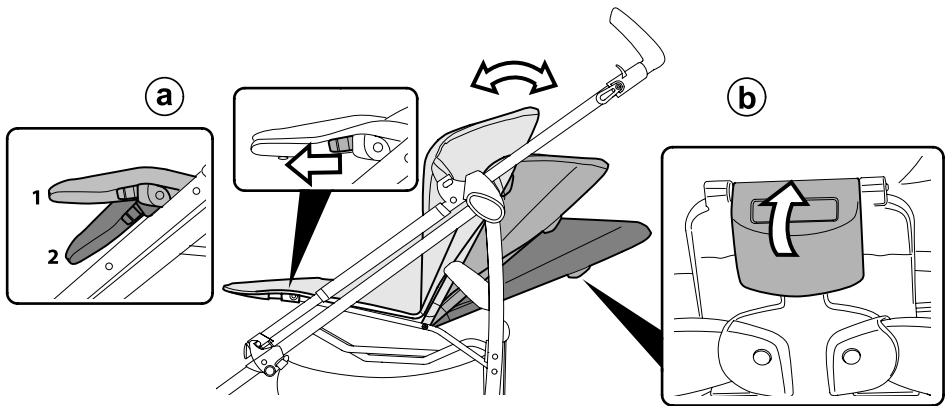
12



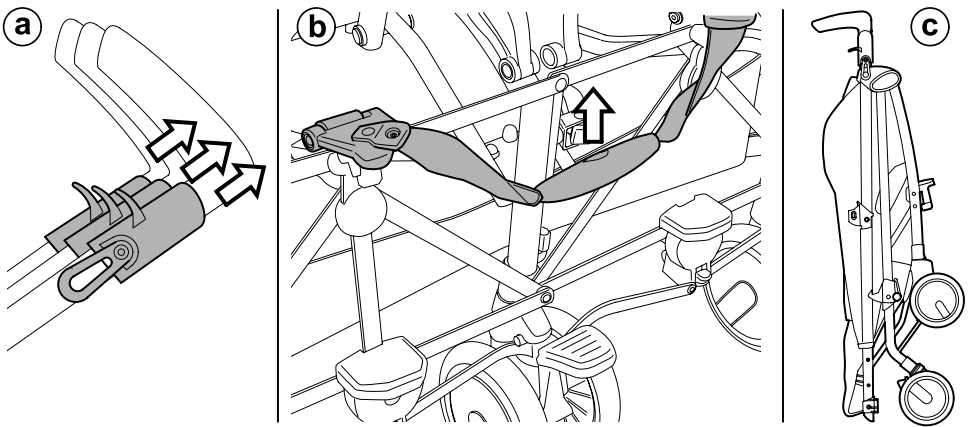
13



14

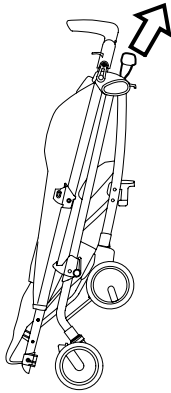


15

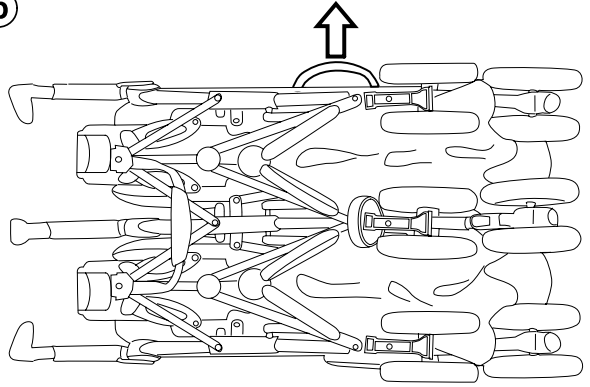


16

a

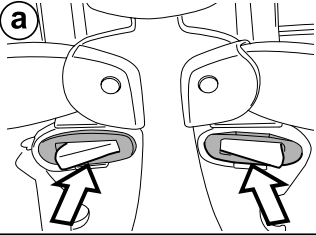


b

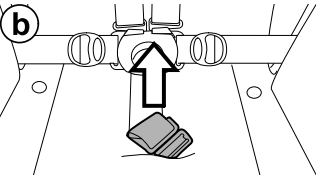


17

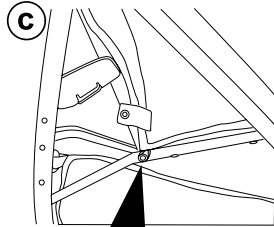
a



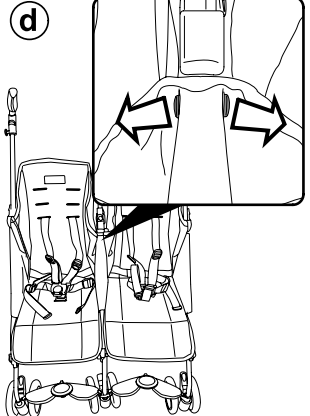
b



c

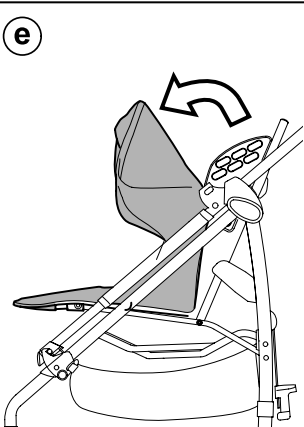


d

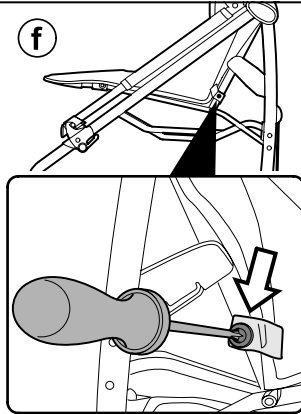


18

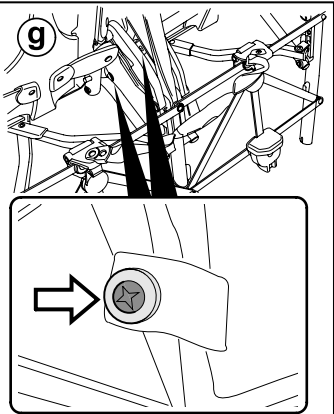
e



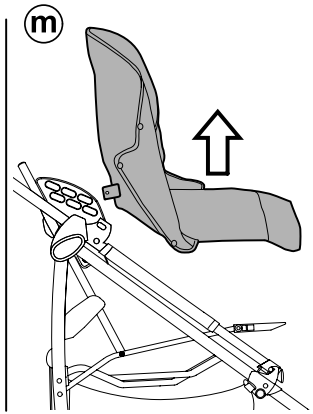
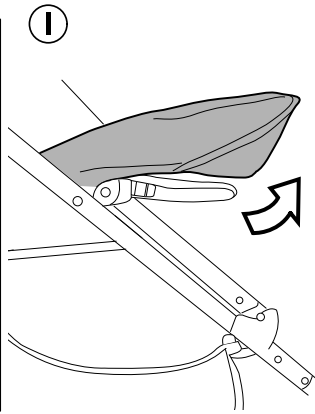
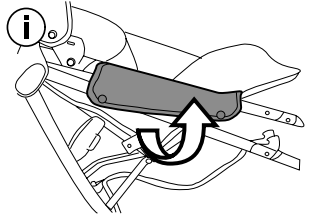
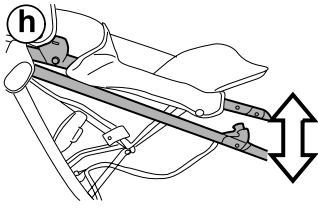
f



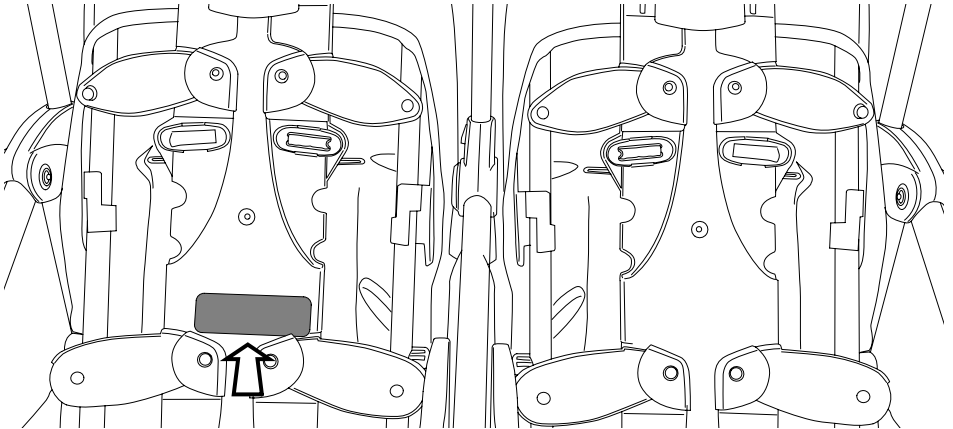
g



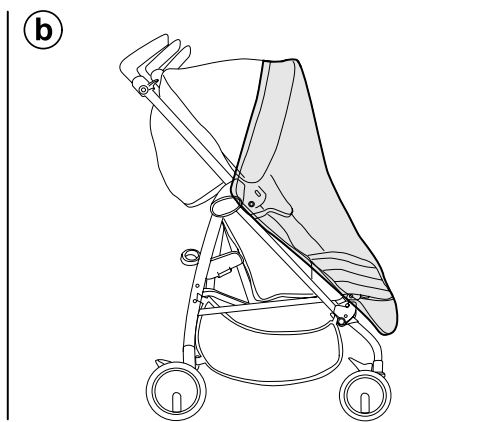
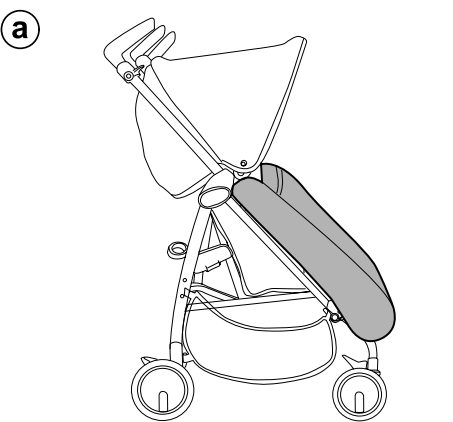
19



20

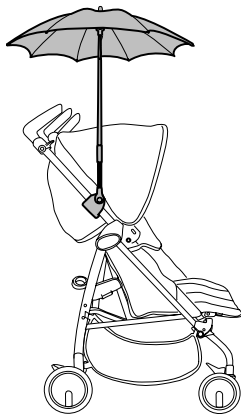


21

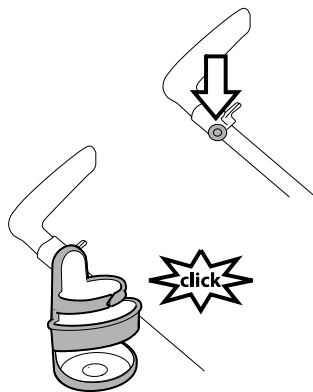


22

(a)



(b)

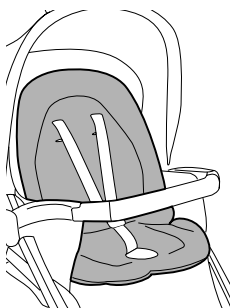


23

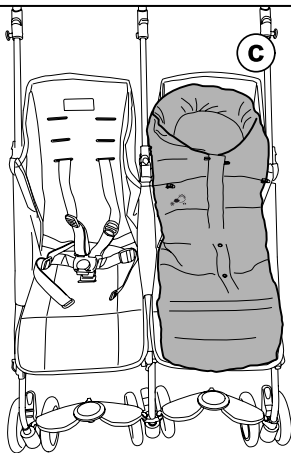
(a)



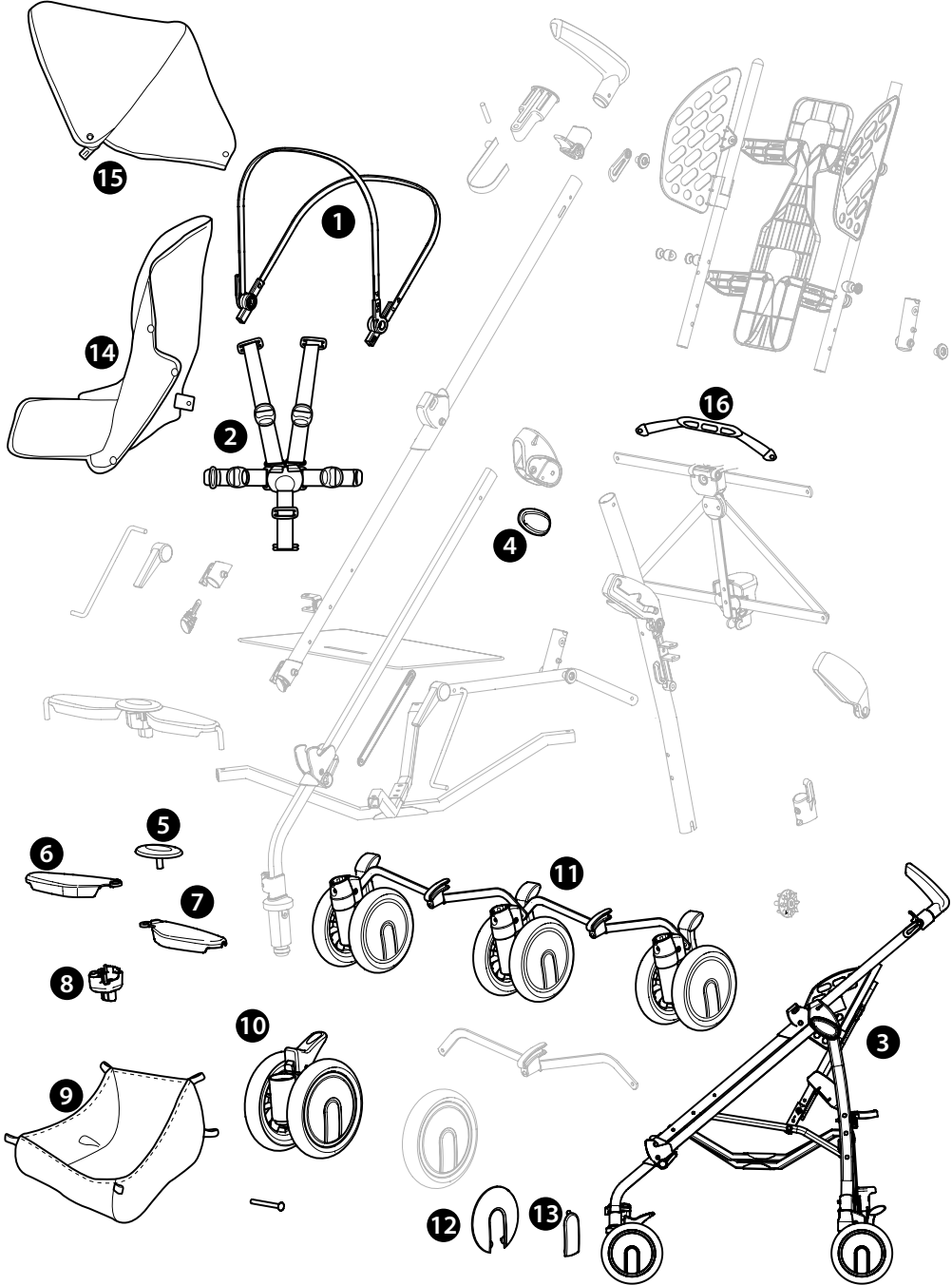
(b)



(c)



Pliko Mini Twin



Pliko Mini Twin

1	ASPI0188DN	9	ERSHMT00-SH01
	ASPI0188SN	10	SAPI5367JN
2	MUCI5P22N	11	ARPI0741L32N
3	ITP0400NL32	12	SPST6951N
4	SPST6669WDNS	13	SPST6942•
	SPST6669WSNS	14	BSAMIW00•
5	SPST6501N	15	BCAMIWD00•
6	SPST7852DN		BCAMIWS00•
7	SPST7852SN	16	MUCI0151N
8	SPST6500N		

IT_Italiano



ATTENZIONE!

- **IMPORTANTE: leggere attentamente queste istruzioni. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri. La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.**
- Questo articolo è stato progettato per il trasporto di 2 bambini nelle sedute.
- Non utilizzare questo articolo per un numero di occupanti superiori a quanto previsto dal costruttore.
- Questo articolo è omologato per bambini dalla nascita, fino a 15 kg di peso nella seduta.
- Per bambini appena nati si raccomanda di regolare lo schienale nella posizione più bassa.
- **ATTENZIONE!** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati. Assicurarsi che i prodotti Peg Perego Gancromatic siano correttamente agganciati all'articolo.
- **ATTENZIONE!** Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.
- **ATTENZIONE!** Utilizzare sempre la cintura di sicurezza. Agganciare sempre il cinturino girovita al cinturino spartigambe.
- **ATTENZIONE!** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il vostro bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- **ATTENZIONE!** Questo articolo non è un gioco. Non lasciare che il vostro bambino giochi con questo prodotto.
- **ATTENZIONE!** Le operazioni di assemblaggio e di preparazione dell'articolo devono essere effettuate solo da adulti.
- Non utilizzate questo articolo se presenta parti mancanti o rotture.
- **ATTENZIONE!** Non lasciare mai il vostro bambino incustodito.
- Azionare sempre il freno quando si è fermi.
- Non inserire le dita nei meccanismi.
- Prestare attenzione alla presenza del bambino quando si effettuano operazioni di regolazione dei meccanismi (maniglione, schienale).
- Ogni carico appeso al maniglione o alle maniglie può rendere instabile l'articolo; seguire le indicazioni del costruttore riguardo ai massimi carichi utilizzabili.
- Il frontalino non è progettato per reggere il peso del bambino; il frontalino non è progettato per sollevare la seduta con il peso del bambino. Il frontalino non sostituisce il cinturino di sicurezza.
- Non introdurre nel cestello carichi per un peso superiore a 5 kg. Non inserire nei portabibite (se presente) pesi superiori a quanto specificato nel portabibite stesso e mai bevande calde. Non inserire nelle tasche delle capotte (se presenti) pesi superiori a 0,2 Kg.
- Non utilizzare l'articolo in vicinanza di scale o gradini; non utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere o oggetti pericolosi a portata delle braccia del bambino.
- Utilizzare unicamente le parti di ricambio fornite o consigliate dal produttore/distributore.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare il parapioggia (se presente) in ambienti chiusi e controllare sempre che il bambino non sia accaldato; non collocare mai vicino a fonti di calore e fare attenzione alle sigarette.
- Il parapioggia non deve essere utilizzato su un passeggino in assenza di capotta o parasole in grado di accoglierlo. Usare la capottina parapioggia solo sotto la supervisione di un adulto. Assicurarsi che il parapioggia non interferisca con nessun meccanismo in movimento del carrello o passeggino; togliere sempre il parapioggia prima di chiudere il vostro carrello o passeggino.

IT Ricambi disponibili in più colori da specificare nella richiesta.

EN Spare parts available in different colours to be specified when ordering.

FR Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.

DE Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.

ES Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.

BR-PT-Peças de reposição disponíveis em cores alternativas a serem especificadas no pedido.

NL Reserveonderdelen verkrijgbaar in meerdere kleuren, bij bestelling te specificeren.

DK Reservedele kan leveres i flere farver som bør specificeres ved bestillingen.

FI Varaosia saatavana eri värisinä: ilmoita väri tilauksessa.

CZ U náhradních dílů, které jsou k dispozici ve více barvách, je nutné na objednávce specifikovat příslušnou barvu.

SK Pri náhradných dieloch, ktoré sú k dispozícii vo viacerých farbách, je potrebné pri objednávke špecifikovať želanú farbu.

HU A tartalék alkatrészek különböző színekben elérhetők, melyeket rendeléskor kell kiválasztani.

SL Rezervni deli so lahko v več barvah, ki jih je treba navesti pri naročilu.

RU Части имеют различных цветов, необходимо указать в запросе.

TR Siparişte belirtilen deęişik renklerdeki yedek parçaları mevcuttur.

HR/SRB/MNE/BiH Zamjenski dijelovi dostupni u više boja što je potrebno specificirati u narudžbi.

EL Ανταλλακτικά διαθέσιμα σε διάφορα χρώματα. Προσδιορίστε όταν παραγγείλετε.

قطع غيار متاحة بأكثر من لون. وتحدد في الطلبية •AR

- **ATTENZIONE!** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Azionare sempre il freno durante le operazioni di carico e scarico del bambino.
- **ATTENZIONE!** Non aggiungere alcun materassino non approvato dal costruttore.
- Non utilizzare accessori non approvati dal costruttore.

COMPONENTI DELL' ARTICOLO

Verificare il contenuto presente nell'imballo e in caso di reclamo prego contattare il Servizio Assistenza.

- Passeggiino PLIKO MINI TWIN è composto da:
 - 3 gruppi ruote anteriori piroettanti o bloccabili, 1 set ruote posteriori, cestello e 2 capottine.

ISTRUZIONI D'USO

- 1 Prima di aprire il passeggino rimuovere le protezioni sui terminali d'aggancio del telaio (fig_a)
APERTURA: per aprire il passeggino, sganciare sul lato sinistro la leva laterale (fig_b), impugnare i manici e contemporaneamente sollevare il passeggino (fig_c). Verificare la corretta apertura, controllando che i ganci laterali e quello centrale siano ben agganciati (fig_d).
- 2 Se i ganci non si fossero agganciati correttamente, fare pressione sulla seduta (fig_e) fino al click di aggancio. Infine premere verso il basso col piede su PUSH (fig_f).
- 3 **ASSEMBLAGGIO:** per montare le ruote anteriori, abbassare la leva (fig_a) e infilare la ruota (fig_b), fino al click.
- 4 Per montare le ruote posteriori unite dalla barra freno, posizionarle tenendo il freno esterno (fig_a).
ATTENZIONE controllare che l'aggancio sia avvenuto correttamente, fino al click, come in figura (fig_b).
- 5 Infine agganciare gli elementi centrali sulla barra freno al telaio, controllando che l'aggancio sia avvenuto correttamente, come in figura.
- 6 **CESTELLO:** per montare il cestello, infilare le asole ai ganci laterali posteriori (freccia 1 e 2), e ai ganci anteriori (freccia 3), infine agganciare ai ganci centrali anteriore e posteriore (freccia 4) (freccia 5), (fig_a).
REGOLAZIONE MANICI: è possibile regolare i manici in altezza. Premere il bottoncino posto dietro la maniglia e alzarla verso l'alto.
 Per abbassarla agire in senso contrario (fig_b)
- 7 **RUOTE PIROETTANTI (fig_a):** Per rendere le ruote anteriori piroettanti, occorre abbassare la leva (freccia 1). Per renderle fisse, agire sulla leva in senso contrario (freccia 2). Le ruote posteriori sono fisse.
FRENO: per frenare il passeggino abbassare col piede la leva freno posizionata sul gruppo ruote posteriori. Per sbloccare il freno, agire in senso opposto (fig_b).
 Da fermi, azionare sempre il freno.
- 8 **CAPOTTINA:** per applicare le capottine, inserire gli attacchi nelle apposite sedi fino al click, rispettando la corrispondenza destra e sinistra.
- 9 Staccare ai lati della seduta, il bottone esterno della sacca (fig_a), abbottonare il doppio bottone della capottina (fig_b) e successivamente abbottonare la sacca al doppio bottone (fig_c). Infine abbottonare le capottine sul retro degli schienali del passeggino (fig_d).
 La capottine sono regolabili in più posizioni (fig_e) semplicemente tirandole in avanti o in dietro.
- 10 **CINTURA DI SICUREZZA 5 PUNTI:** per agganciarle, inserire le due fibbie del cinturino girovita (con bretelle agganciate freccia A) nel cinturino spartigambe fino al click (freccia B). Per sganciarle premere il pulsante posto centralmente alla fibbia (freccia c) e tirare verso l'esterno il cinturino girovita (freccia D).
- 11 Per stringere il cinturino girovita tirare, da entrambi i lati, nel senso della freccia, per allentarlo agire in senso contrario.

- 12 E' possibile regolare le cinture di sicurezza in 3 altezze in base all'altezza del bambino. E' necessario passare alla posizione più alta, quando il bambino è più grande.
- 13 Per regolare l'altezza delle cinture di sicurezza è necessario sganciare sul retro dello schienale le due fibbie. Tirare verso di se le bretelle (freccia a) fino a sganciare la fibbie e infilarle nelle asole dello schienale (freccia b). Sfilare le bretelle dalla sacca (freccia c) e infilarle nell'asola più idonea (freccia d), infine riagganciare le due fibbie dietro lo schienale (freccia e). Il corretto aggancio delle fibbie è determinato dal click (fig_f).
- 14 **REGOLAZIONE POGGIAGAMBE:** il poggia gambe è regolabile in 2 posizioni (fig_a). Per abbassare il poggia gambe, tirare le due levette laterali verso il basso e contemporaneamente abbassarlo. Per alzare il poggia gambe, spingerlo verso l'alto fino al click.
REGOLAZIONE SCHIENALE: Lo schienale è reclinabile in più posizioni (fig_b). Per abbassare lo schienale, sollevare la maniglia centrale e abbassarlo bloccandolo nella posizione desiderata. Per alzarlo, spingerlo verso l'alto.
- 15 **CHIUSURA:** tirare verso l'alto, una alla volta, le 3 leve fino al click (fig_a), impugnare la maniglia centrale (fig_b) e tirarla verso l'alto fino alla chiusura. Il passeggino chiuso rimane in piedi da solo (fig_c).
- 16 **TRASPORTO:** Il passeggino si può trasportare comodamente (tenendo le ruote anteriori fisse) impugnando la maniglia centrale (fig_a). E' possibile trasportarlo anche grazie alla maniglia laterale (fig_b).
- 17 **SFODERABILITA':** per sfoderare il passeggino: Rimuovere le capottine operando inversamente a quanto mostrato in figura 8-9.
 Sganciare sul retro degli schienali le quattro fibbie (fig_a) Sfilare da sotto, la fibbia dello spartigambe (fig_b), Sganciare i due elastici laterali e due centrali dal telaio (fig_c).
 Sbottonare i due bottoni centrali (fig_d)
- 18 Sfilare la sacca dallo schienale ripiegandola verso la seduta (fig_e)
 Svitare (da entrambi i lati) le due viti utilizzando un cacciavite (fig_f).
 Svitare (centralmente) le due viti restanti abbassando uno schienale alla volta per facilitare l'operazione (fig_g).
- 19 Sganciare il telaio (fig_h); vedi paragrafo apertura punto1, sbottonare e sfilare la sacca attorno al telaio (fig_i), e sfilare la sacca dalla pedanetta (fig_l).
 Tirar la sacca verso l'alto (fig_m). Per rivestire il passeggino, agire in senso contrario.

NUMERI DI SERIE

- 20 Passeggiino PLIKO MINI TWIN, riporta dietro lo schienale, informazioni relative: nome del prodotto, data di produzione e numerazione seriale dello stesso. Queste informazioni sono indispensabili in caso di reclamo.

ACCESSORI

- 21 **COPERTINA:** pratica copertina (fig_a).
PARAPIOGGIA: applicabile alla capottina (fig_b).
- 22 **OMBRELLINO:** pratico ombrellino coordinato (fig_a).
PORTABIBITE: agganciabile al funghetto presente sul telaio del prodotto (fig_b).
- 23 **BORSA:** borsa con materassino per il cambio del bebè (fig_a).
BABY CUSHION: per seggioloni e passeggini Peg Perego. Lato inverno in tessuto jersey matelassé, lato estate 100% cotone, (fig_b)
VARIO FOOT MUFF: Saccopiuma per passeggini PegPerego (fig_c).

PULIZIA E MANUTENZIONE

MANUTENZIONE DELL'ARTICOLO: proteggere da agenti atmosferici: acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali; conservare questo articolo in un posto asciutto. Eseguire controlli ed interventi di manutenzione sulle parti principali ad intervalli regolari.

PULIZIA DEL TELAIO: periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido senza utilizzare solventi o altri prodotti simili; mantenere asciutte tutte le parti in metallo per prevenire la ruggine; mantenere pulite tutte le parti in movimento (meccanismi di regolazione, meccanismi di aggancio, ruote...) da polvere o sabbia e se occorre, lubrificarle con olio leggero.

PULIZIA DEL PARAPIOGGIA: lavare con una spugna e dell'acqua saponata, senza utilizzare detersivi.

PULIZIA DELLE PARTI IN TESSUTO: spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere e lavare a mano a una temperatura massima di 30° non torcere; non candeggiare al cloro; non stirare; non lavare a secco; non smacchiare con solventi e non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. è certificata ISO 9001. La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa. Peg Pérego potrà

apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale. Peg Pérego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE, segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti, che troverà nel nostro sito internet: www.pegperegocom

SERVIZIO ASSISTENZA PEG-PÉREGO

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali Peg Pérego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza Peg Pérego indicando, qualora fosse presente, il numero seriale del prodotto.

tel. 0039/039/60.88.213

numero verde: 800/147.414 (contattabile da rete fissa)

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom

sito internet www.pegperegocom

EN_English



WARNING!

- **IMPORTANT:** Keep these instructions for future reference. Read and keep them for safety use. The child's safety could be at risk if these instructions are not followed.
- This item was designed for the transport of 2 children in the seat.
- Do not use this product for a number of occupants greater than that intended by the manufacturer.
- This product is approved for children from birth up to a weight of 15 kg in the seat.
- For new born babies is recommended to use the backrest in the most reclined position.
- **WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Check that the Peg Pérego Ganciomatic products are correctly fixed to the item.
- **WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING!** Always use the restraint system. Always use the harness crotch strap in combination with the waist strap.
- **WARNING!** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING!** This product is not a toy. Do not let your child play with this product.
- **WARNING!** The assembly and preparation of the product must be carried out by an adult.
- Do not use this product if there are parts missing or signs of breakage.
- **WARNING!** Never leave your child unattended.
- Always apply the brake when stationary.
- Do not insert fingers into the mechanisms.
- Be careful not to hurt the child when adjusting the mechanisms (handlebar, backrest ...).
- Any weights hanging on the handlebar or handles could make the item unstable; follow the manufacturer's instructions regards the maximum loads transportable.
- The front bar (if present) is not designed to support the child's weight. It is not designed to keep the child in the seat and does not substitute for the waist belt.
- Do not load the baskets over 5Kg. Do not put weight in the cup holder (if present) in excess of those indicated on the cup holders themselves and never hot drinks. Do not put loads of more than 0.2 Kg in the hood pockets (if present).
- Do not use the product near to stairs or steps, heat sources, naked flames or dangerous objects within reach of the child.
- Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.
- **WARNING!** Don't use the rain cover (if present) on a product without a hood or parasol that can hold it. Always use the rain cover only under adult supervision. Don't use the rain cover indoors and check to ensure the child is not too warm; do not park the vehicle close to heat sources and keep well away from the lighted cigarettes. Ensure that the rain cover is not interfering with any moving parts of the carriage/stroller. Always remove the rain cover before folding your carriage/stroller.
- **WARNING!** This product is not suitable for running or skating.
- Always apply the brake when loading or unloading children.
- **WARNING!** Do not add any mattress are not approved by the manufacturer.
- Do not use accessories which are not approved by the manufacturer.

PRODUCT PARTS

Check the package contents and contact our Customer Service for any claim.

The PLIKO MINI TWIN stroller is equipped with: 3 lockable or swivelling front wheel sets, 1 set of rear wheels, a basket and 2 hoods.

INSTRUCTIONS

- 1 Before opening the stroller, remove the protection pads from the hooks of the frame (fig. a),
OPENING: to open the stroller, unhook the left hand side lever (fig. b), hold the handles and at the same time lift the stroller (fig. c)
Check that it has been opened correctly, making sure the side and central hooks are hooked well (fig. d).
- 2 If the hooks are not secured properly, press the seat downwards (fig. e) until they click into place. Finally, press downwards on **PUSH** with your foot (fig. f).
- 3 **ASSEMBLY:** to fit the front wheels, lower the lever (fig. a) and insert the wheel (fig. b) until it clicks.
- 4 To mount the rear wheels connected by the brake cable, place them with the brake facing externally (fig. a).
WARNING: ensure the hooks have clicked into place, as in figure b.
- 5 Finally, hook the central parts onto the brake bar of the frame, checking that everything has been hooked correctly, as in the picture.
- 6 **BASKET:** to fit the basket onto the stroller, slip the eyelets onto the rear side hooks (arrows 1 and 2) and the front hooks (arrow 3), and then connect them to the front and rear central hooks (arrow 4) (arrow 5), (fig. a).
ADJUSTING THE HANDLES: the height of the handles can be adjusted. Press the little button behind the handles and pull upwards. To lower the handles, do the opposite (Fig. b).
- 7 **SWIVEL WHEELS** (fig. a): In order to make the wheels swivel, the lever (arrow 1) must be lowered. To secure the wheels, move the lever to the opposite direction (arrow 2). The rear wheels are fixed.
BRAKE: To set the brake on the stroller, lower the lever on the rear wheel unit with your foot. To release the brake, lift the lever (fig. b). When stationary, always apply the brake.
- 8 **HOOD:** to apply the hoods, place the attachments in their seats (matching left and right) until they click.
- 9 Detach the outside of the soft cover at the sides of the seat (fig. a), fasten the double button of the hood (fig. b) and then double-button the soft cover (fig. c). Lastly, button the hoods on the back of the stroller backrests (fig. d).
The hoods are adjustable and can be set in several positions (fig. e) by simply pulling them forward or back.
- 10 **5-POINT SAFETY HARNESS:** to fasten, insert the two buckles of the waist strap (with attached shoulder straps, arrow a) into the leg divider strap until they click into place (arrow b). To unfasten them, press the button which is situated in the centre of the fastener (arrow c) and pull the waist strap outwards (arrow d).
- 11 To tighten the waist strap, pull on both sides in the direction of the arrow. To loosen it do the opposite.
- 12 It is possible to set the safety harness at 3 different heights, depending on how tall the child is. As the child gets bigger, the harness must be moved to a higher position.
- 13 To adjust the height of the safety harnesses, release the two buckles on the rear of the backrest.
Pull the shoulder straps towards you (arrow a) until the buckles are released and insert them in the backrest loops (arrow b). Remove the shoulder straps from the sack (arrow c) and insert them in the most appropriate buckle (arrow d), then reattach the two buckles behind the backrest (arrow e). The buckles are securely

attached when a click is heard (fig. f).

- 14 **LEG REST ADJUSTMENT:** The leg rest can be set in 2 different positions. To lower the leg rest, pull the two side levers downwards and at the same time lower the leg rest. To raise the leg rest, push it upwards until it clicks into position.
BACKREST ADJUSTMENT: The reclining backrest can be locked into a number of positions (fig. b). To lower the backrest, lift the middle handle and lower it, locking it in the desired position. To raise it, push it upwards.
- 15 **FOLDING UP:** lift the 3 levers upwards, one at a time, until they click (fig. a), grip the central handle (fig. b) and lift it up until the stroller closes. The folded stroller is free-standing (fig. c).
When folded, the stroller will stand upright (fig. c).
- 16 **CARRYING:** The stroller can be conveniently carried (with the front wheels set on stationary) by the central handle (fig. a). It can also be carried by the side handle (fig. b).
- 17 **REMOVING THE LINING:** to remove the stroller's lining: Remove the hoods by following the instructions in figures 8 and 9 in reverse order.
Undo the four buckles behind the backrests (fig. a) Remove the buckle from underneath the leg divider (fig. b), unhook the two side elastics and the two central elastics from the frame (fig. c).
Unbutton the two central buttons (fig. d).
- 18 Remove the soft cover from the backrest, folding it towards the seat (fig. e)
From both sides, undo the two screws with a screwdriver (fig. f).
Lower the backrest to more easily undo the two remaining screws in the middle (fig. g).
- 19 Unhook the frame (fig. h); see point 1 in the paragraph on opening, unbutton and remove the soft cover around the frame (fig. i), and remove the soft cover from the footrest (fig. j). Lift the soft cover upwards (fig. m).

SERIAL NUMBERS

- 20 The Stroller PLIKO MINI has all the following relevant information behind the backrest: product name, date of manufacture and serial number.
This information is required for any complaints.

ACCESSORIES

- 21 **COVER:** practical cover (fig. a).
- RAIN CANOPY:** can be applied to the hood (fig. b).
- 22 **UMBRELLA:** practical umbrella to match (fig. a).
CUP HOLDER: may be attached to the mushroom button on the frame of the stroller (fig. b).
- 23 **BAG:** diaper-changing bag with pad for changing baby's diaper (fig. a).
BABY CUSHION: for Peg Perego high chairs and strollers. Winter side made with cozy matelassé jersey and summer side made with 100% cotton (fig. b).
VARIO FOOT MUFF: Foot muff for Peg Perego strollers (fig. c).

CLEANING AND MAINTENANCE

PRODUCT MAINTENANCE: protect from the weather: water, rain, or snow; prolonged and continuous exposure to bright sunlight may give rise to colour changes of various different materials; store this product in a dry place. The maintenance have to be regularly.

CLEANING THE CHASSIS: periodically clean all plastic parts with a damp cloth. Do not use solvent or similar cleaning products; keep all metal parts dry to prevent rusting; keep moving parts clean (adjustment mechanisms, locking mechanisms, wheels, ...) and free of dust and sand and, if necessary, lubricate with light machine oil.

CLEANING THE RAIN CANOPY: wash with a sponge and soapy water; do not use detergents.

CLEANING FABRIC PARTS: brush fabric parts to remove dust and wash by hand at a maximum temperature of 30°C; do not wring; do not use chlorine bleach, do not iron; do not dry clean; do not apply solvent-based stain removers and do not dry in a tumble dryer.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. is an ISO 9001 certified company. This certification is a guarantee for customers and consumers of the transparency and trustworthiness of the company's procedures and working methods. Peg

Pérego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons. Peg Pérego is at the disposal of its customers and consumers to ensure that all their demands and queries are fully satisfied. It is a key part of our policy to ensure we are always aware of our customers' views and requirements. We would therefore be very grateful if, after using a Peg Pérego product, you take the time to fill in our CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE, making a note of any comments or suggestions you might have. You can find the questionnaire on the Peg Pérego website: www.pegperego.com

PEG-PÉREGO AFTER-SALES SERVICE

If any parts of the item get lost or damaged, only use genuine Peg Pérego spare parts. For any repairs, replacements, information on the products and sales of genuine spare parts and accessories, contact the Peg Pérego Assistance Service and state the serial number of the product, if present.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

website www.pegperego.com

FR_Français

AVERTISSEMENTS !

- **IMPORTANT** : lire ces instructions avec attention. Conserver ces instructions pour consultation ultérieure. La sécurité de l'enfant pourrait être menacée si ces instructions ne sont pas suivies.
- Cet article a été conçu pour transporter 2 enfants dans les sièges.
- Ne pas utiliser lorsque le nombre d'occupants est supérieur aux prescriptions du fabricant.
- Cet article est homologué pour des enfants dans le siège de la naissance jusqu'à un poids de 15 kg.
- Pour les nouveaux-nés, il est recommandé d'abaisser le dossier dans la position la plus inclinée.
- **AVERTISSEMENT** ! S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation. S'assurer que les produits Peg Perego Ganciomatic sont correctement accrochés à l'article.
- **AVERTISSEMENT** ! Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.
- **AVERTISSEMENT** ! Toujours utiliser le système de retenue. Toujours accrocher la ceinture ventrale à la sangle d'entrejambes.
- **AVERTISSEMENT** ! Pour éviter toute blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- **AVERTISSEMENT** ! Ce produit n'est pas un jouet. Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT** ! Les opérations d'assemblage et de préparation de l'article doivent être effectuées par des adultes.
- Ne pas utiliser cet article si des pièces sont manquantes ou cassées.
- **AVERTISSEMENT** ! Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.
- Actionner toujours le frein à l'arrêt.
- Éviter de mettre les doigts dans les mécanismes.
- Prêter attention à la position de l'enfant lors des opérations de réglage des éléments mobiles (poignée, dossier).
- Toute charge pendue aux poignées peut rendre l'article instable ; se conformer aux indications du fabricant relatives aux charges maximales admises.
- La barre frontale n'a pas été conçue pour supporter le poids de l'enfant ; elle n'a pas non plus été conçue pour maintenir l'enfant en position assise et ne remplace pas la sangle de sécurité.
- Ne pas utiliser le panier pour transporter des charges supérieures à 5 kg. Ne pas introduire dans le porte-boissons des charges supérieures à celles indiquées sur le porte-boissons lui-même ; ne jamais y introduire de boissons chaudes. Ne pas introduire dans les poches de la capote (lorsqu'elles sont présentes) des objets dont le poids excède 0,2 kg.
- Ne pas utiliser l'article à proximité d'escaliers ou de marches ; ne pas l'utiliser à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'objets dangereux se trouvant à la portée de l'enfant.
- N'utiliser que des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant et /ou le distributeur.
- **AVERTISSEMENT** ! Ne pas utiliser l'habillage pluie dans des lieux clos et contrôler régulièrement que l'enfant n'a pas trop chaud ; ne jamais l'installer à proximité de sources de chaleur et faire attention aux cigarettes. L'habillage pluie ne doit pas être utilisé sur une poussette sans capote en mesure de le recevoir. Toujours utiliser l'habillage pluie sous la surveillance d'un adulte. S'assurer que l'habillage pluie n'empêche pas le bon fonctionnement du châssis ou de la poussette ; toujours retirer l'habillage pluie avant de refermer le châssis ou la poussette.
- **AVERTISSEMENT** ! Ne pas utiliser ce produit lors d'un

jogging ou avec des patins à roulettes.

- Toujours actionner le frein lorsque l'enfant est installé dans l'article ou qu'il en est retiré.

- **AVERTISSEMENT !** Ne pas ajouter de matelas qui ne soit pas approuvé par le fabricant.
- Conforme aux exigences de sécurité.
- Il est interdit d'utiliser des accessoires qui n'ont pas été agréés par le fabricant.

COMPOSANTS DE L'ARTICLE

Vérifier le contenu du carton et en cas de réclamation, contacter votre magasin revendeur ou le service assistance.

- La poussette PLIKO MINI TWIN comprend : 3 groupes roues avant pivotantes ou fixes, 1 set roues arrière, panier et 2 capotes.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1 Avant d'ouvrir la poussette, ôter les protections sur les systèmes de fixation du châssis (fig. a)
OUVERTURE: Pour ouvrir la poussette, décrocher sur le côté gauche le levier latéral (fig. b), saisir les poignées et soulever la poussette simultanément (fig. c).
Vérifier l'ouverture correcte de la poussette en veillant à ce que les crochets latéraux et le crochet central soient bien accrochés (fig. d).
- 2 Si les crochets ne sont pas bien accrochés, appuyer sur l'assise (fig. e) jusqu'au dé clic.
Enfin, appuyer vers le bas avec le pied sur PUSH (fig. f).
- 3 MONTAGE : pour monter les roues avant, baisser le levier (fig. a) et introduire la roue (fig. b) jusqu'au dé clic.
- 4 Pour monter les roues arrière unies par la barre frein, les positionner en tenant le frein extérieur (fig. a).
ATTENTION s'assurer que l'opération a correctement été réalisée, jusqu'au dé clic, comme sur la figure (Fig. b).
- 5 Enfin, accrocher les éléments centraux situés sur la barre de frein au châssis, en veillant à ce que l'opération ait été réalisée correctement, comme sur la figure.
- 6 PANIER : pour monter le panier, enfiler les œillets dans les crochets latéraux arrière (flèches 1 et 2), et dans les crochets avant (flèche 3), enfin, les fixer aux crochets centraux avant et arrière (flèche 4) (flèche 5), (fig. a).
RÉGLAGE POIGNÉES : La hauteur des poignées peut être réglée. Appuyer sur. Le petit bouton situé derrière la poignée et la soulever. Pour l'abaisser, procéder à l'opération inverse (fig. b).
- 7 ROUES PIVOTANTES (fig. a): Pour rendre les roues avant pivotantes, il faut baisser le levier (flèche 1). Pour les rendre fixes, agir sur le levier dans le sens opposé (flèche 2). Les roues arrière sont fixes.
FREIN : pour immobiliser la poussette, abaisser à l'aide du pied le levier de frein situé sur le bloc roues arrière. Pour débloquer le frein, procéder à l'opération inverse (fig. b). Toujours actionner le frein lorsque la poussette est à l'arrêt.
- 8 CAPOTE : pour mettre en place les capotes, insérer les fixations aux emplacements prévus à cet effet jusqu'au dé clic, en respectant la correspondance droite et gauche.
- 9 Détacher, sur les côtés de l'assise, le bouton externe du couvre-jambes (fig. a), boutonner le double bouton de la capote (fig. b) puis boutonner le couvre-jambe au double bouton (fig. c). Boutonner enfin les capotes au dos des dossiers de la poussette (fig. d).
Les capotes sont réglables sur plusieurs positions (fig. e) en les tirant tout simplement vers l'avant ou vers l'arrière.
- 10 CEINTURE DE SÉCURITÉ À 5 POINTS : pour l'accrocher, insérer les deux clips de la sangle ventrale (avec les bretelles accrochées, flèche. a) dans la sangle d'entrejambes jusqu'au dé clic (flèche. b). Pour le détacher, appuyer sur le bouton situé au centre de la bouche (flèche c) et tirer vers l'extérieur la ceinture ventrale (flèche d).
- 11 Pour serrer la ceinture ventrale, tirer des deux côtés dans le sens indiqué par la flèche, pour la desserrer, procéder à l'opération contraire.
- 12 Les ceintures sont réglables en 3 hauteurs en fonction de la taille de l'enfant. Lorsque l'enfant est grand, il est nécessaire de passer à la position la plus haute.
- 13 Pour régler la hauteur des ceintures de sécurité, il faut décrocher les deux clips à l'arrière du dossier.
Tirer vers soi les bretelles (flèche. a) jusqu'à décrocher les clips et les enfiler dans les boutonnières du dossier (flèche b). Enlever les bretelles de la housse (flèche c) et les enfiler dans la boutonnière la plus adaptée (flèche d), enfin accrocher de nouveau les deux clips derrière le dossier (flèche e). L'accrochage correct des clips est déterminé par le dé clic (fig. f).
- 14 RÉGLAGE DU REPOSE-PIED : Le repose-pied peut être réglé en 2 positions. Pour abaisser le repose-pied, déplacer les deux manettes latérales vers le bas tout en l'abaissant. Pour relever le repose-pied, le tirer vers le haut jusqu'au dé clic.
RÉGLAGE DU DOSSIER: Le dossier peut être incliné dans plusieurs positions (fig. b). Pour baisser le dossier, soulever la poignée centrale tout en inclinant le dossier et le bloquer dans la position souhaitée. Pour le relever, le pousser vers le haut.
- 15 FERMETURE : tirer vers le haut, un à la fois, les 3 leviers jusqu'au dé clic (fig. a), empoigner la poignée centrale (fig. b) et la tirer vers le haut jusqu'à la fermeture. Une fois fermée, la poussette reste debout toute seule (fig. c).
- 16 TRANSPORT: La poussette peut être aisément transportée (avec les roues avant fixes) par sa poignée centrale (fig. a). Elle peut également être transportée par sa poignée latérale (fig. b).
- 17 DÉHOUSAGE : pour déhouser la poussette :
Ôter les capotes en inversant les étapes indiquées sur la figure 8-9.
Décrocher au dos des dossiers les quatre boucles (fig. a),
Désenfiler, de dessous, la boucle de l'entrejambe (fig. b),
Décrocher du châssis les deux élastiques latéraux et les deux au centre (fig. c).
Détacher les deux boutons centraux (fig. d)
- 18 Désenfiler le couvre-jambes du dossier en le repliant vers l'assise (fig. e)
Dévisser (des deux côtés) les deux vis en utilisant un tournevis (fig. f).
Dévisser (au centre) les deux vis restantes en baissant un dossier à la fois pour faciliter l'opération (fig. g).
- 19 Décrocher le châssis (fig. h); voir paragraphe ouverture point 1, déboutonner et enlever le couvre-jambes autour du châssis (fig. i), et enlever le couvre-jambes par le marche pied (fig. l).
Tirer le couvre-jambe vers le haut (fig. m).

NUMÉROS DE SÉRIE

- 20 La poussette PLIKO MINI reportée, derrière le dossier, des informations : nom du produit, date de production et numéro de série.
Ces informations sont indispensables en cas de réclamation.

ACCESSOIRES EN OPTION

- 21 TABLIER : tablier très pratique (fig. a).
HABILLEMENT PLUIE : applicable à la capote (fig. b).
- 22 OMBRELLE : Pratique ombrelle coordonnée (fig. a).
PORTE-BOISSON : peut être fixé au champignon présent sur le châssis du produit (fig. b).
- 23 SAC : Sac avec un petit matelas pour langer bébé (fig. a).
BABY CUSHION: pour chaises hautes et poussettes Peg perego. Côté hiver fait de jersey matelassé et côté été fait de coton à 100% (fig. b).
VARIO FOOT MUFF: Chancelière pour poussettes Peg Perego (fig. c).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ENTRETIEN DE L'ARTICLE: protéger l'article des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige); une exposition continue et prolongée au soleil pourrait entraîner un changement de couleur de nombreux matériaux; ranger cet article dans un lieu sec. Effectuer des contrôles et des interventions d'entretien sur les pièces principales à des intervalles réguliers.

NETTOYAGE DU CHÂSSIS: nettoyer régulièrement les pièces en plastique à l'aide d'un linge humide; ne pas utiliser de solvants ou autres produits similaires. Veiller à ce que toutes les pièces métalliques restent sèches pour prévenir la formation de rouille. Maintenir le bon état de propreté de toutes les pièces mobiles (mécanismes de réglage, mécanismes de fixation, roues, etc.) en enlevant poussière ou sable; graisser avec une huile légère si nécessaire.

NETTOYAGE DE L'HABILLAGE PLUIE: utiliser une éponge et de l'eau savonneuse; ne pas utiliser de détergents.

NETTOYAGE DES ÉLÉMENTS EN TISSU : brosser les éléments en tissu pour enlever la poussière et laver à la main à une température maximale de 30°; ne pas tordre; ne pas utiliser d'eau de javel; ne pas repasser; ne pas laver à sec; ne pas détacher à l'aide de solvants; ne pas sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. est certifiée ISO 9001. La certification offre à la clientèle une garantie de transparence et représente un gage de confiance dans la façon de travailler de l'entreprise.

Peg-Pérego se réserve le droit de

procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale. Peg-Pérego est à la disposition de sa clientèle pour satisfaire au mieux chacune de ses exigences. En cela, il est très important et précieux pour nous de connaître l'opinion de notre clientèle. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé un de nos produits, de remplir le QUESTIONNAIRE DE SATISFACTION CLIENT, en nous faisant part de toute observation ou suggestion éventuelle. Vous trouverez ce questionnaire sur notre site Internet, à l'adresse www.pegperegocom

SERVICE D'ASSISTANCE PEG-PÉREGO

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales Peg-Pérego. Pour toute réparation, remplacement, informations sur les produits, vente de pièces détachées d'origine et accessoires, contactez le service après-vente Peg Pérego en indiquant, si présent, le numéro de série du produit.

tél. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom

site Internet www.pegperegocom

DE_Deutsch

! WARNING

- **WICHTIG: Diese Anleitung aufmerksam lesen. Bewahren sie diese gebrauchsanweisung für späteres nachlesen gut auf. Die Sicherheit des Kindes könnte gefährdet werden, sollten diese Anweisungen nicht beachtet werden.**
- Dieser Artikel ist zum Transport von zwei Kindern auf den Sitzen vorgesehen.
- Diesen Artikel nicht für eine größere Anzahl Kinder verwenden, als vom Hersteller vorgesehen.
- Dieser Artikel ist für Kinder ab der Geburt bis zu einem Gewicht von 15 kg auf dem Sitz zugelassen.
- Für Neugeborene wird empfohlen, die Rückenlehne vollkommen nach unten zu neigen.
- **WARNING** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind. Vergewissern Sie sich, dass die Produkte Peg Peregó Ganciomatic korrekt am Artikel befestigt sind.
- **WARNING** Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Wagen oder der Sitz oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind.
- **WARNING** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem. Stets den Bauchgurt am Schrittgurt befestigen.
- **WARNING** Damit Ihr Kind nicht verletzt wird, sollten Sie darauf achten, dass Ihr Kind nicht in der Nähe ist, wenn Sie das Produkt aufklappen oder zusammenklappen.
- **WARNING** Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- **WARNING** Die Vorgänge zur Montage und Vorbereitung des Artikels dürfen nur von Erwachsenen ausgeführt werden.
- Diesen Artikel nicht verwenden, wenn fehlende Teile oder Brüche festgestellt werden.
- **WARNING** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Beim Stehenbleiben stets die Bremse betätigen.
- Vermeiden, die Finger in die Mechanismen zu bringen.
- Auf das Kind achten, wenn Vorgänge zum Einstellen der Mechanismen vorgenommen werden (Griff, Rückenlehne).
- Alle am Griff oder den Griffen aufgehängte Lasten können den Artikel instabil machen. Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers in Bezug auf die zulässigen Lasten.
- Die Frontseite ist nicht darauf ausgelegt, dem Gewicht des Kindes standzuhalten. Es ist nicht darauf ausgelegt, das Kind im Sitz zu halten und ersetzt den Sicherheitsgurt nicht.
- Den Korb mit nicht mehr als 5 kg Gewicht belasten. In den Flaschenhalter keine Gewichte geben, die über den Angaben auf dem Flaschenhalter selbst liegen und nie warme Getränke. In die Taschen des Verdecks (wenn vorhanden) keine Gewichte von mehr als 0,2 kg geben.
- Den Artikel nicht in der Nähe von Treppen oder Stufen verwenden. Nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenem Feuer oder gefährlichen Gegenständen in Reichweite der Arme des Kindes verwenden.
- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller/Händler vertrieben oder empfohlen werden.
- **WARNING** Den Regenschutz (wenn vorhanden) nicht in geschlossenen Räumen verwenden und stets kontrollieren, dass dem Kind nicht zu warm ist. Nie in der Nähe von Wärmequellen abstellen und auf brennende Zigaretten achten. Der Regenschutz darf auf einem Buggy nicht ohne Verdeck oder Sonnenschutz verwendet werden, an denen er befestigt werden kann. Den Regenschutz stets nur unter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen verwenden. Vergewissern Sie sich, dass der Regenschutz keinerlei Mechanismen in Bewegung des Gestells oder des Buggys behindert und

diesen vor dem Zusammenklappen des Gestells oder Buggys stets entfernen.

– **WARNUNG:** Das Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten oder jeglichen anderen sportlichen Aktivitäten geeignet.

– Während des Hereinsetzens und Herausnehmens des Kindes immer die Bremse betätigen.

– **WARNUNG:** Keinerlei nicht vom Hersteller genehmigte Matratzen hinzufügen.

– Kein nicht vom Hersteller genehmigtes Zubehör verwenden.

ARTIKEL - LIEFERUMFANG

Den Inhalt der Verpackung überprüfen. Für Reklamationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

– Der Kinderwagen PLIKO MINI TWIN besteht aus: 3 Gruppen dreh- und feststellbarer Vorderräder, 1 Satz Hinterräder, Korb und 2 Verdecken.

GERAUCHSANWEISUNG

- 1 Vor dem Öffnen des Buggys die Schutzkappen von den Anschlussstellen am Rahmen abnehmen (Abb. A).
ÖFFNEN: Um den Kinderwagens zu öffnen, auf der linken Seite den seitlichen Hebel aushaken (Abb. B), die beiden Hebel an den Griffen greifen und gleichzeitig den Kinderwagen anheben (Abb. C).
Das korrekte Öffnen überprüfen, indem kontrolliert wird, ob die beiden seitlichen und der mittlere Haken korrekt eingehakt sind (Abb. D).
- 2 Sollten die Haken nicht korrekt eingehakt sein, auf den Sitz drücken (Abb. E), bis das Einrasten zu hören ist. Schließlich mit dem Fuß nach unten auf PUSH drücken (Abb. F).
- 3 **MONTAGE:** Zur Montage der Vorderräder den Hebel (Abb. A) nach unten klappen und das Rad (Abb. B) bis zum Einrasten aufstecken.
- 4 Zur Montage der mit der Bremsstange verbundenen Hinterräder, diese unter Anziehen der Außenbremse positionieren (Abb. A).
ACHTUNG: Überprüfen, ob das Einhaken wie in der Abbildung korrekt bis zum Einrasten erfolgt ist (Abb. B).
- 5 Schließlich die mittleren Elemente auf der Bremsstange am Rahmen befestigen und dabei kontrollieren, dass die Befestigung wie in der Abbildung dargestellt erfolgt.
- 6 **KORB:** Um den Korb zu montieren, die Ösen an den hinteren Haken (Pfeil 1 und 2) und an den vorderen Haken (Pfeil 3) anbringen. Dann an den mittleren, vorderen und hinteren Haken befestigen (Pfeil 4) (Pfeil 5) (Abb. A).
GRIFFEINSTELLUNG: die Griffe sind höhenverstellbar. Auf den Knopf hinter dem Griff drücken und nach oben ziehen. Zum Tieferstellen umgekehrt vorgehen (Abb. B)
- 7 **SCHWENKBARE RÄDER** (Abb. A): Nach Senken des Hebels (Pfeil 1) sind die Vorderräder schwenkbar. Zum Feststellen der Räder muss der Hebel hingegen in die andere Richtung gedrückt werden (Pfeil 2). Die Hinterräder sind nicht schwenkbar.
FESTSTELLBREMSE: Zum Feststellen des Wagens mit dem Fuß die an den Hinterrädern befindlichen Hebel hinunterdrücken. Um die Bremse zu lösen, den Hebel wieder nach oben drücken (Abb. B). Bei Stillstand die Bremse immer einlegen.
- 8 **VERDECK:** Zum Anbringen der Verdecke die Befestigungen in den Sitz stecken, bis es klickt. Dabei darauf achten, dass rechts und links nicht verwechselt werden
- 9 Den äußeren Druckknopf an den Seiten der Bezüge lösen (Abb. A) und die beiden Druckknöpfe des Verdeckes daran befestigen (Abb. B). Dann den Bezug an den zwei Druckknöpfen befestigen (Abb. C).
Schließlich die Druckknöpfe der beiden Verdecke an der Rückenlehne des Buggys befestigen (Abb. D). Die Verdecke sind (Abb. E) durch einfaches Ziehen nach vorn oder hinten in mehrere Positionen verstellbar.
- 10 **5-PUNKT-SICHERHEITSGURT:** Zum Anlegen der Sicherheitsgurte die beiden Gurtzungen des

Beckengurts mit den aufgesteckten Schultergurten (Pfeil A) bis zum Einrasten in das Gurtschloss des Schrittgurtes stecken (Pfeil B). Zum Lösen die Taste in der Mitte der Schnalle (Pfeil C) betätigen und den Bauchgurt nach außen ziehen (Pfeil D).

- 11 Um den Bauchgurt anzuziehen, von beiden Seiten in Pfeilrichtung ziehen, um ihn zu lösen, in Gegenrichtung verfahren.
- 12 Die Sicherheitsgurte können je nach Größe des Kindes in 3 verschiedene Positionen höhenverstellt werden. Wenn das Kind wächst, die jeweils höhere Position wählen.
- 13 Zur Höhenregulierung der Sicherheitsgurte die beiden Gurttösen auf der Rückseite der Lehne herausziehen. Ziehen Sie die Schultergurte zu sich heran (Pfeil A) bis die Gurttösen ausrasten. Dann die Gurttösen in die Schlitz der Rückenlehne stecken (Pfeil B). Die Schultergurte von vorne herausziehen (Pfeil C) und in der richtigen Höhe wieder in die Schlitz hineinstecken (Pfeil D); dann die beiden Gurttösen wieder auf der Rückseite der Rückenlehne einrasten (Pfeil E). Die Gurttösen müssen hörbar einrasten, damit sie fest sitzen (Abb. F).
- 14 **EINSTELLUNG DER FUSSSTÜTZE:** Die Fußstütze kann auf zwei verschiedene Positionen eingestellt werden. Um die Fußstütze niedriger zu stellen, die beiden Schieber nach vorne ziehen und gleichzeitig die Fußstütze absenken. Um die Fußstütze höher zu stellen, diese bis zum Einrasten nach oben drücken.
EINSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE: Die Rückenlehne kann in unterschiedliche Positionen eingestellt werden (Abb. B). Um die Rückenlehne zu senken, den mittleren Griff nach oben ziehen und gleichzeitig die Rückenlehne senken und in der gewünschten Position blockieren. Um sie anzuheben, die Rückenlehne nach oben schieben.
- 15 **ZUSAMMENKLAPPEN:** Zuerst einen der drei Hebel nach dem anderen bis zum Klicken nach oben ziehen (Abb. A). Den mittleren Griff (Abb. B) fassen und bis zum Zusammenklappen nach oben ziehen. Der zusammengeklappte Kinderwagen steht von selbst (Abb. C).
- 16 **TRANSPORT:** Der Kinderwagen ist bequem am mittleren Griff (Abb. A) zu transportieren (indem die Vorderräder festgehalten werden). Er kann auch an dem seitlichen Griff getragen werden (Abb. B).
- 17 **ABNEHMBARER BEZUG:** Um den Bezug des Buggys zu entfernen: Verdecke in umgekehrter Reihenfolge wie in Abbildung 8-9 gezeigt abnehmen.
Aus der Rückenlehne die vier Gurte herausziehen (Abb. A). Unter dem Sitz den Gurt der Beinauflage hervorziehen (Abb. B).
Die beiden seitlichen und mittleren Gummizüge vom Gestell abnehmen (Abb. C).
Die beiden mittleren Druckknöpfe lösen (Abb. D).
- 18 Den Bezug von der Rückenlehne abnehmen, indem er nach vorne zum Sitz geklappt wird (Abb. E).
Mit einem Schraubenzieher (auf beiden Seiten) die zwei Schrauben herausdrehen (Abb. F).
In der Mitte die beiden anderen Schrauben herausdrehen und eine Rückenlehne nach der anderen umklappen (Abb. G).
- 19 Das Gestell lösen (Abb. H); siehe Absatz Öffnen Punkt 1 und den Bezug um den Rahmen herum herausziehen (Abb. I).
Den Bezug auch vom Trittbrett abziehen (Abb. L).
Den Bezug nach oben ziehen (Abb. M).

SERIENNUMMER

- 20 Hinter der Rückenlehne sind folgende Informationen am Kinderwagen „PLIKO MINI“ anbracht:
Produktname, Produktionsdatum und Seriennummer des Kinderwagens. Diese Informationen sind unerlässlich im Falle von Reklamationen.

ZUBEHÖR

- 21 **ABDECKUNG:** praktische Abdeckung (Abb. A).
REGENSCHUTZ: Auf dem Verdeck anzubringen (Abb. B).

- 22 SONNENSCHIRM: Zum Kinderwagen passender Sonnenschirm (Abb. A).
GETRÄNKEHALTER: Kann am Pilzknopf des Buggy-Gestells angebracht werden (Abb. B).
- 23 TASCHÉ: mit Wickelaufgabe (Abb. A).
BABY CUSHION: für Hochstühle von Peg Perego. Winterseite aus jersey matelassé, Sommerseite aus 100% Baumwolle (Abb. B).
VARIO FOOT MUFF: Fußsack für Buggys von Peg Perego (Abb. C).

REINIGUNG UND PFLEGE

PFLEGE DES ARTIKELS: vor Witterungseinflüssen schützen: Wasser, Regen oder Schnee; eine längere Bestrahlung durch die Sonne kann zu Farbänderungen der verschiedenen Materialien führen; diesen Artikel an einem trockenen Ort aufbewahren. Führen Sie in regelmäßigen Abständen Wartungen der wichtigsten Bauteile durch.

REINIGUNG DES GESTELLS: die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen – keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden; sämtliche Metallteile trocken halten, um einem eventuellen Rosten vorzubeugen; alle beweglichen Teile (Einstellungsmechanismen, Befestigungsmechanismen, Räder,...) von Staub oder Sand unbedingt sauber halten und, wenn nötig, mit Leichtöl schmieren.

REINIGUNG DES REGENSCHUTZES: mit einem Schwamm und Seifenwasser waschen, ohne Reinigungsmittel zu verwenden.

REINIGEN DER STOFFTEILE: die Stoffteile abbürsten, um den Staub zu entfernen und per Hand bei einer Höchsttemperatur von 30° waschen; nicht auswringen; nicht mit Bleichmittel behandeln; nicht bügeln; nicht chemisch reinigen; die Flecken nicht mit Hilfe von Lösungsmitteln entfernen und nicht in einem Trockner mit Drehtrommel trocknen.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ist gemäß ISO 9001 zertifiziert. Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Verbrauchern Transparenz und ermöglicht das Vertrauen in die Arbeitsweise des Unternehmens. Peg Pérego kann zu jedem beliebigen

Zeitpunkt Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Modellen sowohl aus technischen, als auch aus kommerziellen Gründen vornehmen. Peg Pérego steht den Verbrauchern zur Verfügung, um deren Anforderungen auf das Bestmögliche gerecht zu werden. Demnach ist es ausgesprochen wichtig und wertvoll für uns, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie daher, das FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT auszufüllen, nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.pegperego.com

KUNDENDIENST PEG-PÉREGO

Sollten Teile des Modells verloren gehen oder beschädigt werden, ersetzen Sie diese bitte ausschließlich durch originale Peg Perego-Teile. Für Reparaturen, Ersatzteile, Produktinformationen und Anbieter von originalen Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an den Peg Perego Kundendienst. Halten Sie hierfür, wenn möglich, die Seriennummer des betreffenden Produktes bereit.

Tel. 0039/039/60.88.213

Fax 0039/039/33.09.992

E-Mail assistenza@pegperego.it

Webseite www.pegperego.com

ES_Español

⚠ ADVERTENCIA

- **IMPORTANTE:** leer las instrucciones detenidamente. Guardar estas instrucciones para consultas futuras. La seguridad del niño podría ponerse en riesgo en caso de incumplimiento de estas instrucciones.
- Este artículo se ha diseñado para el transporte de 2 niños en los asientos.
- No utilizar este artículo para un número de ocupantes superior al previsto por el fabricante.
- Este artículo está homologado para niños desde el nacimiento hasta los 15 kg de peso.
- Para los bebés se recomienda el uso del respaldo en la posición más reclinada.
- **ADVERTENCIA** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso. Asegurarse de que los productos Peg Perego Ganciomatic estén correctamente enganchados en el artículo.
- **ADVERTENCIA** Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.
- **ADVERTENCIA** Usar siempre el sistema de retención. Enganchar siempre la correa de la cintura a la correa de separación de las piernas.
- **ADVERTENCIA** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- **ADVERTENCIA** Este producto no es un juguete. No permita que el niño juegue con este producto.
- **ADVERTENCIA** Las operaciones de ensamblaje y preparación del artículo deben ser efectuadas sólo por adultos.
- No utilizar este artículo si alguna de sus partes falta o está averiada.
- **ADVERTENCIA** No dejar nunca al niño desatendido.
- Dejar el freno puesto durante las paradas.
- Evitar introducir los dedos en los mecanismos.
- Prestar atención al niño cuando se regulen los mecanismos (mango, respaldo).
- Cualquier carga colgada del mango o de los tiradores puede inestabilizar el artículo; seguir las indicaciones del fabricante sobre las cargas máximas admitidas.
- La barra frontal no está diseñada para sostener el peso del niño; la barra frontal no está diseñada para mantener al niño en el asiento y no sustituye el cinturón de seguridad.
- No poner en el cesto cargas superiores a 5 kg. No poner en el portabebidas pesos superiores a los indicados en el portabebidas; no poner nunca bebidas calientes. No poner en los bolsillos de la capota (si los tiene) pesos superiores a 0,2 kg.
- No utilizar el artículo cerca de escaleras o peldaños ni cerca de fuentes de calor, llamas libres u objetos peligrosos al alcance de los brazos del niño.
- Se deben utilizar exclusivamente las piezas de repuesto suministradas o aconsejadas por el fabricante/distribuidor.
- **ADVERTENCIA** No utilizar el protector contra la lluvia (si lo hay) en ambientes cerrados y comprobar siempre que el niño no esté acalorado; no acercarlo a fuentes de calor ni a cigarrillos. La burbuja para la lluvia no se debe utilizar en un cochecito que no tenga una capota o un parasol para montarla. La burbuja para la lluvia se debe utilizar sólo y exclusivamente bajo la vigilancia de un adulto. Asegurarse de que el protector contra la lluvia no interfiera con ningún mecanismo móvil del carrito o de la silla de paseo; quitar siempre el protector contra la lluvia antes de cerrar el carrito o la silla de paseo.
- **ADVERTENCIA** Este artículo no es adecuado para ir patinando o corriendo.
- No añadir un colchón no aprobado por el fabricante.

- **ADVERTENCIA** No añadir colchones.
- No utilizar accesorios no aprobados por el constructor.

COMPONENTES DEL ARTÍCULO

Compruebe el contenido presente en el embalaje y, en caso de reclamación, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia.

- La silla de paseo PLIKO MINI TWIN está compuesta por: 3 grupos de ruedas delanteras pivotantes o con bloqueo, 1 set de ruedas posteriores, cesta y 2 capotas.

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de abrir la silla de paseo, retire las protecciones de los terminales de enganche del chasis (fig. a)
APERTURA: para abrir la silla de paseo, desenganchar la palanca lateral (fig. b) del lado izquierdo, aferrar los mangos y simultáneamente levantar la silla (fig. c)
Verifique la correcta apertura, comprobando que los ganchos laterales y el gancho central estén bien enganchados (fig. d).
- Si los ganchos no están bien enganchados, ejercer presión sobre el asiento (fig. e) hasta oír el clic de enganche.
Ejercer presión hacia abajo con el pie sobre PUSH (fig. f).
- MONTAJE:** para montar las ruedas anteriores, baje la palanca (fig. a) introduciendo la rueda (fig. b) hasta que se oiga un "clic".
- Para montar las ruedas traseras unidas por la barra de freno, colocarlas sosteniendo el freno externo (fig. a).
ATENCIÓN: comprobar que el enganche sea correcto, como indica la figura (fig. b); se debe oír un clic.
- Por último, enganche los elementos centrales en la barra de freno del chasis, comprobando que el enganche se haya producido bien, como se muestra en la figura.
- CESTA:** para montar la cesta, introduzca los ojales en los ganchos laterales traseros (flecha 1 y 2) y en los ganchos delanteros (flecha 3). Por último, enganche a los ganchos centrales anterior y posterior (flecha 4) (flecha 5), (fig. a).
REGULACIÓN DE LOS MANGOS: es posible regular la altura de los mangos. Presionar el botón situado detrás del mango y levantarlo. Para bajarlo actuar en sentido contrario (Fig. b).
- RUEDAS PIRUETANTES (fig. a):** Para hacer que las ruedas anteriores sean piruetantes, es necesario bajar la palanca (flecha 2). Para hacer que sean fijas, gire la palanca en sentido contrario (flecha 2). Las ruedas traseras son fijas.
FRENO: Para frenar la silla de paseo, bajar con el pie la palanca freno colocada sobre el grupo de ruedas traseras. Para desbloquear el freno, realizar la misma operación pero en sentido contrario (fig. b). Accionar siempre el freno estando parados.
- CAPOTA:** para colocar las capotas, introduzca los enganches en los alojamientos correspondientes hasta que se oiga un "clic", respetando la correspondencia derecha e izquierda
- Desenganche el botón externo del tapizado de los laterales del asiento (fig. a), abotone el doble botón de la capota (fig. b) y, a continuación, abotone el tapizado al doble botón (fig. c). Por último, abotone las capotas por detrás de los respaldos de la silla de paseo (fig. d). Las capotas se pueden regular en distintas posiciones (fig. e) simplemente empujándolas hacia adelante o hacia atrás.
- CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS:** para engancharlo, introduzca las dos hebillas de la correa de la cintura (con tirantes enganchados, (flecha a) en la correa de separación de las piernas hasta oír un clic (flecha b). Para desengancharla, pulsar la tecla central de la hebilla (flecha c) y tirar de la correa de la cintura hacia fuera (flecha d).
- Para apretar la correa de la cintura tirar de ambos lados en el sentido de la flecha; para aflojarla, hacer lo contrario.
- Se pueden reglar los cinturones de seguridad en 3 alturas según la altura del bebé. Se deberá usar la posición más alta cuando el bebé sea más grande.
- Para regular la altura de los cinturones de seguridad es necesario desenganchar en la parte posterior del respaldo de las dos hebillas.
Tire hacia sí los tirantes (flecha a) hasta desenganchar las hebillas y pasarlas por las ranuras del respaldo (flecha b). Saque los tirantes del saco (flecha c) y páselos por la ranura más adecuada (flecha d), finalmente vuelva a enganchar las dos hebillas detrás del respaldo (flecha e). Un clic determina que se han enganchado correctamente las hebillas (Fig. f).
- REGULACIÓN DEL REPOSAPIÉS:** El reposapiés puede regularse en 2 posiciones. Para bajar el reposapiés, empujar hacia abajo las dos palancas laterales y simultáneamente bajarlo. Para levantar el reposapiés, empujarlo hacia arriba hasta oír el clic.
REGULACIÓN DEL RESPALDO: El respaldo se puede reclinar en distintas posiciones (fig. b). Para bajar el respaldo, alce la manilla central y baje el respaldo, bloqueándolo en la posición deseada. Para alzarlo, empuje el respaldo hacia arriba.
- CIERRE:** tire hacia arriba, una cada vez, las 3 palancas hasta que se oiga un "clic" (fig. a). Tome la manilla central (fig. b) y tirela hacia arriba, hasta el cierre. La silla de paseo cerrada se mantiene de pie sola (fig. c).
- TRANSPORTE:** La silla de paseo se puede transportar cómodamente (manteniendo fijas las ruedas delanteras) aferrando el asa central (fig. a). Es posible transportarla también con el asa lateral (fig. b).
- RETIRADO DEL TAPIZADO:** para retirar el tapizado de la silla de paseo:
Retire las capotas llevando a cabo las operaciones mostradas en las figuras 8-9 en orden contrario.
Desenganche las dos hebillas por detrás de los respaldos (fig. a)
Extraiga desde abajo la hebilla de la correa de la entropiema (fig. b),
Desenganche los dos elásticos laterales y los dos centrales del chasis (fig. c).
Desabotone los dos botones centrales (fig. d)
- Extraiga el tapizado del respaldo plegándola hacia el asiento (fig. e)
Desenrosque (por ambos lados) los dos tornillos con un destornillador (fig. f).
Desenrosque (centralmente) los dos tornillos restantes bajando un respaldo a la vez para facilitar la operación (fig. g).
- Desenganche el chasis (fig. h); consulte el párrafo de apertura, punto 1, desabotone y extraiga el tapizado que rodea el chasis (fig. i), y extraiga el tapizado del reposapiés (fig. l). Tire del tapizado hacia arriba (fig. m).

NÚMEROS DE SERIE

- Silla de paseo PLIKO MINI, indica detrás del respaldo, informaciones relativas a: nombre del producto, fecha de producción y numeración de serie del mismo. Estas informaciones son indispensables en caso de reclamación.

ACCESORIOS:

- CUBIERTA:** práctica cubierta (fig. a).
PARALLUVIA: aplicable a la capota (fig. b).
- SOMBRILLA:** práctica sombrilla coordinada (fig. a).
PORTA BEBIDAS: se puede enganchar en el cabezal presente en el chasis del producto (fig. b).
- BOLSA:** bolsa con colchoncito para el cambio del bebé (fig. a).
BABY CUSHION: para tronas Peg Perego. Lado invierno

en tejido jersey matelassé; lado verano 100% algodón (fig. b).
VARIO FOOT MUFF: cubrepiés para cochecitos Peg Perego (fig. c).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO: proteger contra agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición continua y prolongada al sol podría causar cambios de color de muchos materiales. Conservar este producto en un lugar seco. Realizar controles e intervenciones de mantenimiento habituales en las partes principales.

LIMPIEZA DEL CHASIS: Limpiar periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo sin usar solventes u otros productos similares. Mantener secas todas las partes de metal para prevenir la oxidación. Mantener limpias todas las partes móviles (dispositivo de regulación, de enganche, ruedas...) quitando el polvo o la arena y, en caso necesario, engrasarlas con aceites ligeros.

LIMPIEZA DEL PROTECTOR DE LLUVIA: lavar con una esponja con agua y jabón, sin usar detergentes.

LIMPIEZA DE LAS PARTES DE TEJIDO: cepillar las partes de tejido quitando el polvo y lavar a mano a una temperatura máxima de 30°. No torcer, no usar lejía, no planchar, no lavar en seco, no usar solventes y no secar utilizando secadoras de tambor rotativo.



PEG-PÉREGO S.p.A



Peg-Pérego S.p.A posee la certificación de la Norma ISO 9001. La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y de confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la

empresa. Peg-Pérego podrá aportar en cualquier momento modificaciones a los modelos que se describen en el presente manual por razones técnicas o comerciales. Peg-Pérego está a disposición de sus consumidores para responder satisfactoriamente a sus exigencias. De ahí que sea fundamental y extremadamente importante conocer la opinión de nuestros Clientes. Les agradeceríamos por tanto que tras utilizar uno de nuestros productos rellenase, indicando eventuales observaciones o sugerencias, el CUESTIONARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que se halla en nuestra página Web www.pegperego.com

SERVICIO DE ASISTENCIA PEG-PÉREGO

Si se pierden o dañan algunas partes del modelo, utilizar únicamente repuestos originales Peg Pérego. Para cualquier reparación, sustitución, información acerca de los productos, venta de repuestos originales y accesorios, contactar con el Servicio de Asistencia Peg Pérego indicando, en caso fuere presente, el número de serie del producto.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

sito internet www.pegperego.com

BR-PT_Português

⚠️ ADVERTÊNCIA IMPORTANTE: LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS. A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODERÁ SER COLOCADA EM RISCO SE ESTAS INSTRUÇÕES NÃO FOREM EXECUTADAS.

— Este carrinho foi concebido para o transporte de 2 criança no assento.

— **ATENÇÃO: Este carrinho deve ser utilizado somente para o número de crianças para o qual foi projetado.**

— Este carrinho é destinado para crianças a partir de recém-nascidos e com peso até 15 kg.

— Para os recém-nascidos, recomendamos o uso do encosto na posição mais

reclinada.

– **ATENÇÃO:** As operações de montagem e preparação do produto devem ser realizadas apenas por adultos.

– Não utilize este artigo se apresentar rupturas ou se faltarem peças.

– **ATENÇÃO:** Utilize sempre o cinto de segurança. Utilize sempre o cinto de segurança de cinco pontos.

– **ATENÇÃO:** Sempre utilize a tira entrepernas em combinação com o cinto abdominal.

– **ATENÇÃO:** Verificar se os dispositivos de fixação do cesto para bebês ou da unidade de assento estão corretamente encaixados antes do uso.

– **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança

sozinha sem a supervisão de um adulto.

– Acione sempre o freio quando estiver parado.

– **ATENÇÃO:** Assegure-se de que todos os dispositivos de travamento estejam acionados antes do uso.

– **ATENÇÃO:** Nas operações de abertura e fechamento, certifique-se de que a criança esteja a uma devida distância para evitar incidentes.

– **ATENÇÃO:** Não permita que a criança brinque com este produto.
– Evite introduzir os dedos nos mecanismos.
– Preste atenção à presença da criança quando se efetuarem o peraçãoes d e regulagem dos mecanismos (manípulos, encosto).

– Qualquer carga suspensa na alça pode tornar o artigo instável; siga as indicações do fabricante com relação às cargas máximas utilizáveis.

– **ATENÇÃO:** Não pendure nenhum peso na alça do carrinho.

– A barra frontal não foi concebida para sustentar o peso da criança; a barra frontal não foi concebida para manter a criança no assento e não substitui o cinto de segurança.

– Não introduza no cesto cargas de peso superior a 5 kg. Não introduza no portabebidas pesos superiores ao especificado no próprio portabebidas e nunca introduza bebidas quentes.

– Não introduza nos bolsos das capotas (se presentes) pesos

superiores a 0,2 kg.
– Não utilize o produto na proximidade de escadas ou degraus; não o utilize perto de fontes de calor, chamas livres ou objectos perigosos ao alcance dos braços da criança.

– **ATENÇÃO:** Não podem ser utilizados acessórios não aprovados pelo fabricante.

– **ATENÇÃO:** Não utilize o abrigo para chuva (se presente) em ambientes fechados e verifique sempre se a criança não sente calor; nunca o coloque perto de fontes de calor e tenha cuidado com os cigarros. A capa de chuva não deve ser utilizada em um carrinho sem capota ou guarda-sol capaz de adaptá-la. Use sempre a capa de chuva somente sob a supervisão de um adulto. Certifique-se de que

a capa para chuva não interfere com nenhum mecanismo em movimento do carrinho; remova a capa para chuva antes de fechar o carrinho.

ADVERTÊNCIA:

Este produto não pode ser utilizado para correr ou patinar.

Acione sempre o freio durante as operações de carga e descarga da criança.

ATENÇÃO: Não adicione nenhum tipo de colchão.

COMPONENTES DO ARTIGO

Verifique se conteúdo da embalagem e, na eventualidade de uma reclamação pedimos-lhe que contacte o Serviço de Assistência.

O carrinho PLIKO MINI TWIN é composto por: 3 grupos de rodas dianteiras giratórias ou com trava, 1 jogo de rodas traseiras, cesto e 2 capotas.

INSTRUÇÕES DE USO

- 1 Antes de abrir o carrinho, remova as proteções dos terminais de engate do chassi (fig. a)
ABERTURA: para abrir o carrinho, soltar do lado esquerdo a alavanca lateral (fig. b), segurar nos manipuladores e ao mesmo tempo levantar o carrinho (fig. c).
Verifique a abertura correta, controlando se os ganchos laterais e o central estão bem encaixados (fig. d).
- 2 Se os ganchos não estiverem bem fixados, carregue no assento (fig. e) até fazer o clique de fixação.
Depois carregue em PUSH (fig. f) com o pé.
- 3 **MONTAGEM:** para montar as rodas dianteiras, abaixe a alavanca (fig. a) e enfile a roda (fig. b) até ouvir o clique.
- 4 Para montar as rodas traseiras, unidas pela barra do travão, colocá-las com o travão virado para fora (fig. a).
ATENÇÃO: verificar se ficaram bem encaixadas, até fazer um clique, como ilustrado na figura (fig. b).
- 5 Por fim, encaixe os elementos centrais na barra do

freio com o chassi, controlando se o encaixe foi feito corretamente, como mostrado na figura.

- 6 **CESTO:** para montar o cesto, enfile as aberturas nos ganchos laterais traseiros (seta 1 e 2), e nos ganchos dianteiros (seta 3); por fim, encaixe nos ganchos centrais dianteiro e traseiro (seta 4) (seta 5), (fig. a)
REGULAÇÃO DAS PEGAS: é possível regular as pegas em altura. Prima o botão situado atrás da pega e puxe-as para cima. Para abaixá-la proceda no sentido inverso (Fig. b)
- 7 **RODAS PIVOTANTES** (fig. a): Para tornar as rodas dianteiras pivotantes, tem que se baixar a alavanca (seta 1). Para as fixar, usar a alavanca no sentido contrário (seta 2). As rodas traseiras são fixas.
TRAVÃO: para travar a cadeira de passeio baixe com o pé a alavanca situada no grupo de rodas traseiras. Para soltar o travão, faça a operação contrária (fig. b). Com a cadeira de passeio parada, acione sempre o travão.
- 8 **CAPOTA:** para colocar as capotas, enfile os engates nos respectivos alojamentos até ouvir o clique, respeitando a correspondência direita e esquerda.
- 9 Solte os botões externos do revestimento (fig. a), situados nas laterais do assento, abotoe o botão duplo da capota (fig. b) e, em seguida, abotoe o revestimento no botão duplo (fig. c). Por fim, abotoe as capotas na parte traseira dos encostos do carrinho (fig. d).
As capotas são ajustáveis em várias posições (fig. e) simplesmente puxando-as para a frente ou para trás.
- 10 **CINTO DE SEGURANÇA:** para apertar, inserir as duas fivelas do cinto da cintura (com suspensórios enganchados seta a) no cinto dos separadores de pernas até fazer clique (seta b). Para a despretender, pressione o botão que se encontra situado na parte central do fixador (seta c) e puxe a correia para a cintura para fora (seta d).
- 11 Para apertar o cinto de segurança de cintura, puxe, de ambos os lados, no sentido da seta, para alargá-lo, proceda do modo inverso.
- 12 É possível regular os cintos de segurança em 3 posições com base na altura da criança. É necessário passar à posição mais alta quando a criança crescer.
- 13 Para regular a altura dos sentidos de segurança é necessário desapertar da parte de trás do encosto as duas fivelas.
Puxar para si os suspensórios (seta a) até desapertar as fivelas e enfiá-las nas ranhuras do encosto (seta b). Deslizar as fitas da bolsa (seta c) e enfiá-las nas ranhuras mais idóneas (seta d), por fim, voltar a apertar as fivelas atrás do encosto (seta e). O clique determina um encaixe perfeito (fig. f).
- 14 **REGULAÇÃO DO REPOUSA-PÉS:** o repouso-pés é regulável em 2 posições. Para baixar o repouso-pés, empurre as duas patilhas laterais para baixo e contemporaneamente baixe-o. Para levantar o repouso-pés, puxe-o para cima até ouvir um clique.
REGULAÇÃO DO ENCOSTO: O encosto pode ser reclinado em várias posições (fig. b). Para abaixar o encosto, erga a alça central e abaixe-o travando-o na posição desejada. Para erguê-lo, empurre-o para cima.
- 15 **FECHAMENTO:** puxe para cima, uma de cada vez, as 3 alavancas até ouvir o clique (fig. a), segure a alça central (fig. b) e puxe-a para cima até fechar o carrinho. O carrinho fechado fica em pé sozinho (fig. c).
- 16 **TRANSPORTE:** O carrinho de bebé pode ser transportado com comodidade (mantendo fixas as rodas dianteiras) pegando-o pelo manipulo central (fig. a). Também é possível transportá-lo pegando-o pelo manipulo lateral (fig. b).
- 17 **REMOÇÃO DO REVESTIMENTO:** para remover o revestimento do carrinho:
Remova as capotas fazendo o contrário do mostrado nas figuras 8-9.
Solte as quatro fivelas situadas na parte traseira dos encostos (fig. a)
Retire da parte de baixo a fivela do cinto entrepernas (fig. b).
Solte os dois elásticos laterais e os dois centrais do

- chassi (fig. c).
Desabote os dois botões centrais (fig. d).
- 18 Retire o revestimento do encosto dobrando-o em direção do assento (fig. e)
Desparafuse (de ambos os lados) os dois parafusos, utilizando uma chave Phillips (fig. f).
Desparafuse (no centro) os dois parafusos restantes, abaixando um encosto por vez para facilitar a operação (fig. g).
- 19 Solte o chassi (fig. h); veja o parágrafo da abertura, ponto 1, desabote e tire o revestimento em volta do chassi (fig. i), e retire o revestimento do suporte para os pés (fig. l).
Puxe o revestimento para cima (fig. m).

NÚMEROS DE SÉRIES

- 20 Carrinho PLIKO MINI, possui na parte de trás do encosto informações relativas a: nome do produto, data de produção e numeração de série do mesmo. Estas informações são indispensáveis em caso de reclamação.

ACESSÓRIOS

- 21 COBERTA: prática coberta (fig. a).
PROTECTOR DE CHUVA: aplicável à capota (fig. b).
- 22 BOLSA DE VIAGEM: Prática bolsa para o transporte aéreo do carrinho de bebê (fig. a).
PORTA-BEBIDA: pode ser fixado no cogumelo presente na estrutura do carrinho (fig. b).
- 23 BOLSA : bolsa com colchãozinho para mudar a criança (fig. a).
BABY CUSHION: para cadeirões e carrinhos de bebê Peg Perego. O lado de inverno é feito com matelassê de jersey aconchegante e o lado de verão, com 100% algodão (fig. b).
VÁRIO FOOT MUFF: cobertor tipo saco para carrinhos de passeio Peg Perego (fig. c).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO DO ARTIGO: Protesa dos agentes atmosféricos: Água, chuva ou neve; a exposição contínua e prolongada ao sol pode causar alterações de cor em muitos materiais, conserve este artigo num sítio seco. Efectue controlos e intervenções de manutenção nas peças principais a intervalos regulares.

LIMPEZA DO CHASSIS: Limpe periodicamente as partes em plástico com um pano húmido sem usar solventes ou outros produtos similares; mantenha todas as partes em metal bem secas para prevenir ferrugem; mantenha todas as parte em movimento (mecanismos de regulação, mecanismos de encaixe, rodas ...) limpas de poeiras ou areia e se necessário, lubrifique com um óleo leve.

LIMPEZA DO PROTECTOR DE CHUVA: Lave com uma esponja molhada com água e sabão, sem utilizar detergentes.

LIMPEZA DAS PARTES EM TECIDO: escove as partes em tecido para retirar poeiras e lave à mão a uma temperatura máxima de 30°, não torça, não use alvejante ou cloro, não passe a ferro, não lave a seco, não use tira-manchas com solventes e não seque por meio de máquinas de secar com tambor giratório.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A é certificada ISO 9001. A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de transparência e confiança no que se refere ao modo com que a empresa

trabalha. Peg Pérego poderá realizar em qualquer momento alterações nos modelos descritos nesta publicação, por motivos técnicos ou comerciais. Peg Perego está à disposição dos seus Consumadores para satisfazer ao máximo suas exigências. Portanto, conhecer a opinião de nossos Clientes, é para nós extremamente importante e precioso. Ficaremos muito agradecidos se depois de ter utilizado um nosso produto, quiser preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DO CONSUMADOR, a indicar eventuais observações ou sugestões, que encontrará em nosso site Internet:

www.pegperego.com

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA PEG-PÉREGO

Se, inadvertidamente, uma peça do modelo se perder ou danificar, utilizar apenas peças de substituição Peg Pérego originais. Para eventuais reparações, substituições, informações sobre os produtos, venda de peças originais e acessórios, contactar o Serviço de Assistência Peg Pérego, indicando o número de série do produto, caso este esteja presente.

Europe:

tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

sito internet www.pegperego.com

Brasil:

IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR:

BURIGOTTO S/A INDÚSTRIA E COMÉRCIO

Rua Martino Dragone, 280 - Jd. Santa Barbara - Limeira- SP - Brasil

CEP 13480.308 - Tel.:(19) 3404.2000

Fax Vendas: (19) 3451.6994

CNPJ: 51.460.277/0001-38 I.E.: 417.003.410.117

E-mail: info@burigotto.com.br - www.burigotto.com.br

NL_Nederlands



WAARSCHUWING!

- **BELANGRIJK: lees deze instructies aandachtig. Bewaar de gebruiksaanwijzing als referentie voor een later gebruik. Het kind kan gevaar lopen als u deze instructies niet opvolgt.**
- Dit artikel is ontworpen om 2 kinderen in de zitjes te vervoeren.
- Gebruik dit artikel niet voor meer dan het door de fabrikant voorziene aantal kinderen.
- Dit artikel is goedgekeurd voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 15 kg in het zitje.
- Bij baby's wordt aanbevolen om de rugleuning volledig naar achteren te klappen.
- **WAARSCHUWING!** Controleer vóór gebruik of alle vergrendelmechanismen goed zijn vastgemaakt. Controleer of de Peg Perego Gancromatic producten goed aan het artikel zijn bevestigd.
- **WAARSCHUWING!** Controleer of de kinderwagenbak, de zitting of het autostoeltje goed bevestigd is vóór gebruik.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik steeds het verstelsysteem. Maak het buikgordeltje altijd aan het beenstuk vast.
- **WAARSCHUWING!** Zorg dat je kind niet in de buurt is wanneer je de buggy in of uitvouwt om verwonding te vermijden.
- **WAARSCHUWING!** Laat het kind niet met dit product spelen. Laat je kind niet met dit product spelen.
- **WAARSCHUWING!** Alleen volwassenen mogen dit artikel in elkaar zetten en klaarmaken.
- Gebruik dit artikel niet als er onderdelen ontbreken of stuk zijn.
- **WAARSCHUWING!** Het kan gevaarlijk zijn je kind zonder toezicht achter te laten.
- Zet de wagen bij stilstand altijd op de rem.
- Steek uw vingers niet in mechanismen.
- Pas op voor het kind als u mechanismen afstelt (duwstang, rugleuning).
- Elke last die u aan de duwstang of aan de handgrepen hangt, kan het artikel onstabiel maken; volg de aanwijzingen van de fabrikant met betrekking tot het maximum gewicht van de lasten goed op.
- De frontbescherming is niet bedoeld om het gewicht van het kind te ondersteunen; de frontbescherming is niet bedoeld om het kind in het zitje te houden en vervangt de veiligheids gordel niet.
- Leg niets in het mandje dat meer dan 5 kg weegt. Zet niets in de flessenhouder dat meer weegt dan wat op de flessenhouder zelf is voorgeschreven en zet er nooit warme dranken in. Doe niets in de zakken van de kap (indien aanwezig) dat meer weegt dan 0,2 kg.
- Gebruik het artikel niet op trappen of treden; gebruik het niet in de buurt van warmtebronnen, vlammen of gevaarlijke voorwerpen binnen bereik van het kind.
- Alleen de door de fabrikant/distributeur geleverde of aanbevolen reserveonderdelen mogen gebruikt worden.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik de regenkap (indien aanwezig) niet in gesloten ruimten en controleer altijd of het kind het niet te warm heeft; plaats de regenkap niet in de buurt van warmtebronnen en pas op voor sigaretten.
- Het regenscherm mag niet gebruikt worden op een wandelwagen zonder kap of zonnescherm waar hij aan bevestigd kan worden. Het regenscherm mag altijd alleen onder toezicht van een volwassene gebruikt worden. Controleer of de regenkap nergens in de weg zit van bewegende mechanismen van de kinder- of wandelwagen; haal de regenkap er altijd af voordat u de kinder- of wandelwagen dichtklapt.
- **WAARSCHUWING!** Dit artikel is niet geschikt om te

joggen of te schaatsen.

- Zet de wagen altijd op de rem als u het kind erin zet of eruit haalt.
- **WAARSCHUWING!** Leg er geen extra matrasje in dat niet goedgekeurd is door de fabrikant.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant werden goedgekeurd.

COMPONENTEN

- Controleer de inhoud van de verpakking. Neem contact op met de klantenservice in geval van klachten.
- De wandelwagen PLIKO MINI TWIN bestaat uit: 3 groepen zwenkende of blokkeerbare wielen voor, 1 set wielen achter, mand en 2 kappen..

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

- 1 Alvorens de wandelwagen te openen, de beschermingen verwijderen op de bevestigingsuiteinden van het frame (fig. a)
OPENEN: om de wandelwagen te openen moet u de zijhendel aan de linker kant losmaken (fig. b), de handgrepen vastnemen en tegelijkertijd de wandelwagen optillen. (fig. c)
Controleer de correcte opening door te kijken of de zijbevestigingen en die in het midden goed vastzitten (fig. d).
- 2 Als de zijrendels niet goed vastgeklikt zijn moet u op het zitje duwen (fig. e) tot u ze hoort vastklikken. Druk daarna met uw voet naar beneden op PUSH (fig. f).
- 3 MONTAGE: om de voorste wielen te monteren de hendel omlaag brengen (fig. a) en het wiel insteken (fig. b), totdat deze vastklikt.
- 4 Om de achterwielen, die met de remstang verbonden zijn, te monteren moet u de wielen monteren en de buitenste rem vasthouden (fig. a).
LET OP: controleer of zij op de juiste manier bevestigd zijn, tot een klik te horen is, zoals getoond op de figuur (fig. b).
- 5 Tot slot de centrale elementen op de remstang aan het frame haken en controleren of de bevestiging correct heeft plaatsgevonden, zoals in de afbeelding.
- 6 MAND: om de mand te monteren, moeten de ogen aan de achterste zijhaken (pijl 1 en 2) en aan de voorste haken (pijl 3) bevestigd worden, tot slot aan de voorste en achterste centrale haken bevestigen (pijl 4) (pijl 5), (fig. a).
- 7 DRAAIWIELEN (fig. a): opdat de voorwielen zouden zwenken, moet de hendel omlaag gebracht worden (pijl 1). Om ze te blokkeren, bedien het hendeltje in de andere richting (pijl 2). De achterwielen zijn vast.
REM: om te remmen met de wandelwagen drukt u met de voet de remhendel op de achterste wielen naar beneden. Om de rem eraf te halen duwt u hem weer naar boven (pijl b). Zet in stilstand altijd de rem erop.
- 8 KAP: om de kappen vast te maken moeten de bevestigingen in de juiste zetels worden vastgeklikt, waarbij links en rechts moeten worden gerespecteerd.
- 9 Losmaken aan de zijkanten van de zitting, de externe knoop van de hoef (fig. a), de dubbele knoop van de kap vastknopen (fig. b) en vervolgens de hoef aan de dubbele knoop vastknopen (fig. c). Tot slot de kappen vastknopen op de achterkant van de rugleuningen van de wandelwagen (fig. d).
De kappen zijn in meerdere standen verstelbaar (fig. e) door ze simpelweg naar voren of achteren te trekken.
- 10 5-PUNTSVEILIGHEIDSGORDEL: om dicht te doen, steek beide gespen van het buikgordeltje (met bevestigde schouderriemen pijl a) in het beenstuk, tot u een klik hoort (pijl b). Om los te maken, duw de ronde knop in het midden van de gesp in (pijl c) en trek het buikgordeltje naar buiten (pijl d).
- 11 Om het buikgordeltje aan te trekken, trek aan weerszijden in de richting van de pijl, om lossers te maken, te werk gaan in de andere richting.

- 12 De veiligheids gordels kunnen op 3 hoogten worden ingesteld, afhankelijk van de lengte van het kind. Wanneer het kind groter is moet de hoogste positie worden ingesteld.
- 13 Om de hoogte van de veiligheids gordels te regelen, moeten beide gespen achter aan de rug losgehaakt worden.
Trek de schouderriemen naar u toe (pijl_a) tot de gespen loskomen en steek ze in de gaten van de rugsteun (pijl b). Haal de schouderriemen uit de zal (pijl c) en steek ze in het gepaste gat (pijl d); haak beide gespen tot slot weer vast achter de rug (pijl e). De gespen zijn correct vastgehaakt wanneer men een klik hoort (fig.f).
- 14 **INSTELLEN VOETENSTEUN:** De voetensteun kan in 2 posities gezet worden. Om de voetensteun neer te laten trekken u de twee zijhendeltjes naar beneden en laat u tegelijkertijd de steun neer. Om de voetensteun naar boven te doen duwt u hem omhoog tot hij klikt. **VERSTELLEN VAN DE RUGLEUNING:** De rugleuning kan in verschillende standen gezet worden (fig. b). Om de rugleuning omlaag te brengen, de centrale handgreep omhoog halen en de rugleuning omlaag en in de gewenste positie blokkeren. Om hem omhoog te brengen, duwt u de rugleuning naar boven.
- 15 **SLUITING:** de drie hendels om de beurt naar boven trekken tot aan de klik (fig. a), de centrale handgreep vastpakken (fig. b) en deze naar boven trekken tot aan de sluiting. De gesloten wandelwagen blijft zelf staan en valt niet om (fig. c).
- 16 **VERVOER:** de wandelwagen kan makkelijk vervoerd worden (door de voorwielen te blokkeren) door de middelste handgreep vast te nemen (fig. a). De wandelwagen kan ook vervoerd worden aan de handgreep aan de zijkant (fig. b).
- 17 **AFNEEMBAARHEID:** om de bekleding van de wandelwagen af te nemen:
De kappen verwijderen door in omgekeerde volgorde te handelen als in afbeelding 8-9.
Op de achterkant van de rugleuningen de vier gespen losmaken (fig. a)
De gesp tussen de benen van onderen weghalen (fig. b),
De twee zijelastieken en de twee centrale elastieken uit het frame losmaken (fig. c).
De twee centrale knopen losmaken (fig. d).
- 18 De hoes van de rugleuning wegnemen door deze naar de zitting toe te vouwen (fig. e)
De twee schroeven (aan beide kanten) losdraaien met een schroevendraaier (fig. f).
De twee overige schroeven (centraal) losdraaien door een rugleuning per keer omlaag te brengen om de handeling te vergemakkelijken (fig. g):
- 19 Het frame losmaken (fig. h); zie paragraaf opening punt 1, de hoes om het frame losknopen en wegnemen (fig. i), en de hoes van de voetensteun verwijderen (fig. l). Trek de hoes naar boven (fig. m).

SERIENUMMERS

- 20 De kinderwagen PLIKO MINI heeft achter op de rugleuning informatie zoals de naam van het product, de productiedatum en het serienummer van het product.
Deze gegevens zijn noodzakelijk in geval van een klacht.

ACCESSOIRES

- 21 **DEKJE:** handig dekje (fig. a).
REGENSCHERM: wordt vastgemaakt aan de kap (fig. b).
22 **PARASOL:** handige bijpassende parasol (fig. a).
BEKERHOUDER: kan aan de paddestoelknop op het frame van de kinderwagen bevestigd worden (fig. b).
23 **TAS:** tas met matrasje om de luier te vervangen (fig. a).
BABY CUSHION: voor kinderstoelen en wandelwagens van Peg Perego. Winterzijde van matelassé jersey, zomerzijde van 100% katoen (fig. b).

VARIO FOOT MUFF: voetenzak voor wandelwagens van Peg Perego (fig_c).

ONDERHOUD EN REINIGEN

HET ARTIKEL ONDERHOUDEN: bescherm het tegen weer en wind: water, regen of sneeuw; een langdurige en continue blootstelling aan zonnestralen kan vele materialen doen verkleuren; bewaar het op een droge en beschutte plaats. U dient regelmatig de belangrijkste onderdelen te controleren en onderhouden.

HET FRAME REINIGEN: reinig regelmatig de plastic delen met een vochtige doek, zonder verdunners of andere dergelijke producten; houd de metalen delen droog zodat ze niet kunnen roesten; houd alle bewegende delen schoon (stelmechanismen, sluitmechanismen, wielen...), zorg dat er geen stof of zand op blijft zitten en smeer ze indien nodig met een lichte olie.

DE REGENKAP REINIGEN: was de kap met een spons en sop zonder reinigingsproducten.

DE DELEN IN STOF REINIGEN: borstel de delen in stof zodat er geen stof meer op zit en was ze met de hand in water dat niet warmer is dan 30°. Wring ze niet uit, bleek ze niet en strijk ze niet; laat ze niet stomen; ontveek ze niet met verdunners en laat ze niet drogen in een droogtrommel.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.a. is houder van het ISO-certificaat 9001. Dit certificaat biedt aan onze klanten en gebruikers van onze producten een waarborg voor een transparante werkwijze en dus vertrouwen. Peg Pérego kan op

elk ogenblik de in deze documenten beschreven modellen wijzigen om technische of commerciële redenen. Peg Pérego wenst zo veel en zo goed mogelijk tegemoet te komen aan de wensen van onze klanten. De mening van onze klanten kennen, is dus heel belangrijk voor ons. Wij verzoeken u daarom vriendelijk een ogenblikje tijd te nemen om onze **VRAGENLIJST TE VREDEN KLANTEN** in te vullen als u één van onze producten gebruikt en ons uw eventuele opmerkingen of suggesties stuurt. U vindt de vragenlijst op het adres: www.pegperego.com

TECHNISCHE SERVICE PEG-PÉREGO

Indien delen van het model per ongeluk kwijt raken of beschadigd raken, dient u alleen originele reserveonderdelen van Peg Pérego te gebruiken. Voor eventuele reparaties aan, vervanging van of informatie over de producten, verkoop van originele reserveonderdelen en accessoires, kunt u contact opnemen met de Assistentiedienst van Peg Pérego. Vermeld hierbij, indien mogelijk, het serienummer van het product.

tel. 0039/039/60.88.213 **fax** 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

site internet www.pegperego.com

DK_Dansk



ADVARSEL!

- **VIGTIGT:** Læs denne vejledning nøje. Gem disse anvisninger til senere brug.
Der er risiko for barnets sikkerhed, hvis denne vejledning ikke følges.
- Denne artikel er udformet til 2 siddende børn.
- Brug ikke dette produkt til flere passagerer, end fabrikanten har tiltænkt.
- Dette produkt er godkendt til børn fra fødslen op til en vægt på 15 kg i sædet.
- Til spædbørn anbefaler vi, at ryglænet lægges helt ned..
- **ADVARSEL!** Sørg for, at alle låseanordninger er aktiveret før brugen.
Kontroller, at Peg Perego Gancionicomatic produkterne er korrekt fastnet på enheden.
- **ADVARSEL!** Kontroller, at fastgøringsanordningerne til barnevognskassen eller sædet er korrekt aktiveret før brugen.
- **ADVARSEL!** Brug altid børnestolen. Brug altid skridtselen sammen med maveselen.
- **ADVARSEL!** Sørg for, at dit barn er på afstand, når du klapper dette produkt ud og sammen, for at undgå, at det kommer til skade.
- **ADVARSEL!** Dette produkt er ikke et legetøj. Lad ikke dit barn lege med dette produkt.
- **ADVARSEL!** Montagen og forberedelsen af produktet skal udføres af en voksen.
- Brug ikke dette produkt, hvis der er dele, der mangler, eller hvis der er tegn på brud.
- **ADVARSEL!** Efterlad aldrig dit barn alene.
- Slå altid bremsen til, når vognen er står stille.
- Stik ikke fingrene ind i mekanismerne.
- Pas på, at du ikke kommer til at understøtte barnets vægt. Den er ikke designet til at holde barnet i sædet, og den erstatter ikke maveselen.
- Last ikke kurven med mere end 5 kg. Placér ikke vægt i kopholderen, der overstiger den vægt, der angives på kopholderne, og put aldrig varme drikke i kopholderen. Placér ikke mere end 0,2 kg last i kalechelommen (hvis enheden er udstyret med en sådan).
- Brug ikke produktet tæt på trappetrin, varmekilder, åben ild eller farlige objekter, der er inden for barnets rækkevidde.
- Der må kun anvendes reservedele, der leveres eller anbefales af producenten/forhandleren.
- **ADVARSEL!** Brug ikke regnslaget indenfor (hvis enheden er udstyret med et sådant), og kontrollér jævnligt for at sikre, at barnet ikke har det for varmt. Parker ikke klapvognen tæt ved varmekilder, og hold den på afstand af tændte cigaretter. Regnslaget må ikke bruges på en klapvogn uden en kaleche eller solparasol, der kan holde den. Brug kun regnslaget under overvågning. Sørg for, at regnslaget ikke støder sammen med nogen af vognstellet eller klapvognens bevægelige dele. Fjern altid regnslaget, før du folder dit vognstel eller din klapvogn sammen.
- **ADVARSEL!** Dette produkt egner sig ikke til, at man løber eller skater.
- Slå bremsen til, når du sætter barnet i eller tager barnet op af klapvognen.
- **ADVARSEL!** Læg ikke en madras i, der ikke er godkendt af producenten.
- Undlad brug af tilbehør, der ikke er godkendt af producenten.

PRODUKTETS KOMPONENTER

Kontroller indholdet i emballagen og kontakt Servicecenteret i tilfælde af reklamationer.

- PLIKO MINI TWIN klapvognen er udstyret med: 3 låsbare eller drejelige forhjulssæt, 1 sæt baghjul, en kurv og 2 kalecher.

BRUGSANVISNING

- 1 Før klapvognen åbnes, fjernes beskyttelsespudder fra rammens kroge (fig. a)
ÅBNING: ÅBNING: For at åbne klapvognen skal man frigøre håndtaget i venstre side (fig. b), tage fat om håndtagene og samtidig løfte klapvognen (fig. c).
Kontroller, at den er åbnet korrekt, og sørg for, at side- og midterkroge er godt i indgreb (fig. d).
- 2 Såfremt kroge ikke sidder ordentligt fast, skal man trykke på sædet (fig. e), indtil der høres et klik.
Til sidst trykkes nedad med foden på PUSH (fig. f).
- 3 **SAMLING:** Monter forhjulene ved at sænke håndtaget (fig. a) og sætte hjul på (fig. b) til de giver et klik.
- 4 For at montere baghjulene, der er forenet med bremsestangen, skal man placere dem med bremsen udad (fig. a).
VIGTIGT! kontroller at de sidder korrekt fast, der høres et klik, som på figuren (Fig. b).
- 5 Hægt til sidst midterdelene på rammens bremsestang, og kontroller, at alt er sat rigtigt i indgreb som på billedet.
- 6 **KURV:** Monter kurven på klapvognen ved at sæt øjerne på bagsidekroge (pil 1 og 2) og forsidekroge (pil 3) og sæt dem derefter på forreste og midterste krog (pil 4) (pil 5), (fig. a).
- 7 **INDSTILLING AF HÅNDTAGENE:** håndtagene kan indstilles i højden. Man skal trykke på den lille knap bag på håndtaget, og løft det op. For at sænke håndtaget gøres det modsatte (Fig. b).
- 8 **DREJELIGE HJUL (fig. a):** For at gøre forhjulene drejelige, skal man sænke grebet (pil 1). For at låse dem, skal man virke på grebet i modsat retning (pil 2). Baghjulene kan ikke dreje.
BREMSE: Klapvognen bremses ved at skubbe bremspedalen på baghjulgruppen ned med foden. For at løse bremsene, løftes pedalen i modsat retning (fig. b). Når klapvognen holder stille, bør bremsene altid slås til.
- 9 **KALECHE:** Kalecherne monteres ved at sætte dem på monteringsbeslagene i sæderne (passer til venstre og højre), til de klikker.
- 10 **LØSN UDVENDIGT PÅ DET BLØDE OVERTRÆK PÅ SÆDETS SIDER (fig. a),** fastgør den dobbelte knap på kalechen (fig. b) og dobbeltknap derefter det bløde overtræk (fig. c).
Knap til sidst kalecherne bag på klapvognens ryglæn (fig. d).
Kalecherne kan justeres og sættes i flere positioner (fig. e) ved blot at trække dem frem eller tilbage.
- 11 **FEM-PUNKTS SIKKERHEDSSELE:** for at spænde selen, skal man sætte de to spænder på maverammen (med selerne fastgjort pil a) i benræmmen, til der høres et klik (pil b). Løsn dem ved at trykke på knappen midt på spændet (pil c), og træk maveselen udad (pil d).
- 12 For at spænde maveselen træk da i begge sider i retning af pilen. For at løse den, gør det modsatte.
- 13 **Sikkerhedssele** kan justeres til 3 indstillinger i højden, så de svarer til barnet højde. Når barnet er blevet større, er det nødvendigt at indstille selen til den højeste indstilling.
- 14 For at regulere sikkerhedssele i højden skal man hægte de to spænder på bagsiden af ryglænet af. Man skal trække selerne mod sig selv (pil a), indtil spænderne hæftes af og herefter føre dem ind i åbningerne på ryglænet (pil b). Træk selerne ud af betrækket (pil c) og før dem ind i den ønskede åbning (pil d), hægt til sidst spænderne fast igen bag på ryglænet (pil e). Når spænderne er korrekt fastgjort høres et klik (fig. f).

- 14 **REGULERING AF BENSTØTTEN:** Benstøtten kan reguleres til 2 forskellige indstillinger. For at sænke benstøtten trækker du nedad i de to små sidegreb, mens benstøtten samtidigt sænkes. For at løfte den skubbes den opad, indtil du hører et klik.
- JUSTERING AF RYGLÆN:** Ryglænet, der kan lægges ned, kan låses i en række positioner (fig. b). Man sænker ryglænet ved at løfte det midterste håndgreb, sænke det og låse det i den ønskede stilling. Man hæver ryglænet ved at skubbe det opad.
- 15 **SÅMMENFOLDNING:** Løft de 3 greb opad et ad gangen, til de klikker (fig. a), tag fat i det midterste håndgreb (fig. b) og løft det opad, til klapvognen folder sig sammen. Den sammenfoldede klapvogn kan stå af sig selv (fig. c).
- 16 **TRASPØRT:** Klapvognen kan nemt transporteres (med forhjulene i blokeret position) ved at holde fast i midterhåndtaget (fig. a). Den kan også transporteres via håndtaget i siden (fig. b).
- 17 **AFTAGNING AF BEKLÆDNINGEN:** Sådan aftages klapvognens beklædning: Aftag kalecherne som vist i vejledningens figur 8 og 9 i modsat rækkefølge.
- Løsn de fire spændere bag ryglænene (fig. a)
 Tag spændet ud nede under bendeleren (fig. b),
 Tag de to sideelastikker af krogene og de to midterelastikker af rammen (fig. c).
 Knap de to midterknapper af (fig. d).
- 18 Tag det bløde overtræk af ryglænet og fold det mod sædet (fig. e).
 Fra begge sider løsnes de to skruer med en skruetrækker (fig. f).
 Sænk ryglænet for nemmere at kunne løsne de to sidste skruer i midten (fig. g).
- 19 Løsn rammen (fig. h). Se punkt 1 i afsnittet om åbning, knap op og aftag det bløde overtræk omkring rammen (fig. i).
 knap op og aftag det bløde overtræk fra fodhvileren (fig. l).
 Løft det bløde overtræk opad (fig. m).

SERIENUMMER

- 20 På PLIKO MINI klapvognen vises på ryglænets bagside relaterende informationer: produktnavn, produktionsdato og serienummer på selve denne. Disse informationer er nødvendige i tilfælde af reklamation.

TILBEHØR

- 21 **OVERSTYKKE:** praktisk overstykke (fig. a).
REGNSLAG: kan påsættes kalechen (fig. b).
- 22 **PARASOL:** praktisk matchende parasol (fig. a).
KOPHOLDER: kan fastgøres til champignonformede knap på rammen af klapvognen (fig. b).
- 23 **TASKE:** taske med lille madras til bleskift (fig. a).
BABY CUSHION: for Peg Perego højstole og klapvogne. Vinter side jersey matelassé, sommer side 100% bomuld (fig. b).
VARIO FOOT MUFF: fodpose til Peg Perego klapvogne (fig. c).

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET: Beskyt produktet mod vejrforholdene: vand, regn eller sne; mange materialer vil skifte farve, såfremt de udsættes for sollys i længere tid; opbevar produktet på et tørt sted. Udfør eftersyn og vedligeholdelse af de vigtigste dele med jævne mellemrum.

RENGØRING AF STELLET: Rengør delene i plastik regelmæssigt med en fugtig klud og brug ikke opløsningsmidler eller lignende produkter; hold alle metaldele tørre for at forhindre rustdannelse; hold de bevægelige dele (justeringsmekanismer,

påhægningsmekanismer, hjul...) rene og fri for støv eller sand; smør med en let olie efter behov.
RENGØRING AF REGNSLAGET: Kan vaskes med en svamp og sæbevand men uden brug af rengøringsmidler.
RENGØRING AF DELE I STOF: børst stofdelene for at fjerne støv og vask dem i hånden ved en højeste temperatur på 30°; må ikke vrides; må ikke klorbleges; må ikke stryges; må ikke kemisk renses; fjern ikke pletter med opløsningsmidler og tør ikke stofdelene i en tromletørremaskine.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. er ISO 9001 certificeret. Certificeringen yder kunder og forbrugere garanti for gennemskuelighed og tillid til måden firmaet arbejder på. Peg-Pérego forbeholder sig retten til på ethvert tidspunkt at foretage ændringer af de heri beskrevne modeller af tekniske eller forretningsmæssige grunde. Peg-Pérego er til forbrugernes disposition med henblik på at opfylde deres behov på bedste måde. Det er derfor yderst vigtigt og værdifuldt for os at høre, hvad vores kunder mener. Vi vil derfor være dig taknemmelige, hvis du efter anvendelsen af et af vores produkter udfylder SPØRGESKEMAET VEDR. KUNDETILFREDSHED, som du finder på vores internetside, hvor du kan anføre bemærkninger eller forslag: www.pegperego.com

SERVICEAFDELINGEN PEG-PÉREGO

Skulle det ske, at dele af modellen mistes eller beskadiges, må der kun anvendes originale Peg-Pérego reservedele. For eventuelle reparationer, udskiftninger, produktoplysninger, salg af originale reservedele og tilbehør bedes du kontakte Serviceafdelingen hos Peg Pérego med oplysning om produktets serienummer, hvis et sådant findes.

Tlf.: 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

Internetside www.pegperego.com

FI_Suomi



VAROITUS!

TARKEÄÄ: Lue nämä ohjeet huolellisesti. Säilytä nämä ohjeet tulevaa käyttöä varten. Lapsen turvallisuus voi vaarantua, jos näitä ohjeita ei noudateta.

- Tämä tuote on suunniteltu kahden lapsen kuljettamiseen istuinosissa.
- Älä käytä tätä tuotetta suuremmalle matkustajamäärälle, kuin mitä valmistaja on tarkoittanut.
- Tämä tuote on hyväksytty lapsille syntymäpainoista 15 kg asti istuimella.
- Vauvoja varten selkänöja kannattaa laskea täysin alaspäin.
- **VAROITUS!** Varmista, että kaikki lukituslaitteet ovat kiinni ennen käyttöä. Tarkasta, että Peg Perego Ganciomatic -tuotteet on kiinnitetty oikein tuotteeseen.
- **VAROITUS!** Tarkista, että vaununkopan, istuimen tai turvaistuimen kiinnityslaitteet on kiinnitetty hyvin ennen käyttöä.
- **VAROITUS!** Käytä lapsella aina vöitä. Käytä aina valjaiden haarahihnaa yhdessä vyötäröhihnan kanssa.
- **VAROITUS!** Vältääkseksi onnettomuudet, varmista, että lapsi ei ole tiellä avatessasi ja taitaessasi tuotetta kokoon.
- **VAROITUS!** Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.
- **VAROITUS!** Aikuisen tulee suorittaa tuotteen kokoonpano ja käyttöönoton valmistelu.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos osia puuttuu, tai tuotteessa on merkkejä murtumista.
- **VAROITUS!** Älä jätä lasta koskaan ilman aikuisen valvontaa.
- Käytä aina jarrua paikallaan oltaessa.
- Älä laita sormia mekanismeihin.
- Ole varovainen, ettet satuta lasta mekanismeja (ohjaustankoa, selkänöja) säätääksesi.
- Ohjaustangosta tai kahvoista riippuvat painot voivat tehdä tuotteesta epävakaa; noudata valmistajan ohjeita koskien kuljettavia enimmäiskuumia.
- Etutankoa ei ole suunniteltu tukemaan lapsen painoa. Sitä ei ole suunniteltu pitämään lasta istuimella, eikä se korvaa vyönauhaa.
- Älä laita yli 5 kg kuormaa koreihin. Älä kuormita kupinpidikkeessä enempää kuin mitä itse kupinpidikkeessä on ilmoitettu, äläkä koskaan aseta siihen kuumia juomia. Älä laita yli 0,2 kg kuormaa kuomun taskuihin (jos sellaisia on).
- Älä käytä tuotetta portaiden tai rappusten, lämmönlähteiden, paljaiden liekkien, tai vaarallisten esineiden lähellä.
- Tuotteessa saa käyttää vain valmistajan/jälleenmyynnin suosittelamia tai valmistimia varaosia.
- **VAROITUS!** Älä käytä sadekuomua (jos sellainen on olemassa) sisätiloissa, ja varmista säännöllisesti, ettei lapsella ole liian kuumaa; älä pysäköi lastenrattaita lämmönlähteiden lähelle ja pidä ne poissa syytetytjen tupakoiden ulottuvilta. Sadesuojaa saa käyttää rattaisa vain, kun suojan tukena on rattaiden kuomu tai aurinkovarjo. Käytä sadesuojaa ainoastaan aikuisen valvonnassa. Varmista, että sadekuomu ei ole lastenrattaiden liikkuvien osien tiellä; poista aina sadekuomu ennen lastenrattaiden laittamista kokoon.
- **VAROITUS!** Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi hökkäämisen tai luistelun yhteydessä.
- Käytä jarrua laittaessasi lasta rattaisiin ja ottaessasi lapsen pois niistä.
- **VAROITUS!** Älä lisää mitään sellaisia patjoja, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.
- Älä käytä lisätarvikkeita, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.

TUOTTEEN OSAT

Tarkasta pakkauksen sisältö. Jos sinulla on huomautettavaa, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

- PLIKO MINI TWIN -rattaiden ominaisuudet: 3 lukittuvien tai kääntyvien etupyörien settiä, 1 takapyöräsetti, kori ja kaksi kuomua.

KÄYTTÖOHJEET

- 1 Ennen kuin avaat rattaat, poista rungon koukkujen suojapehmusteet (kuva a)
AVAAMINEN: avaa rattaat vapauttamalla vasemmalla puolella oleva vipu (kuva_b), ota kahvoista kiinni ja nosta samalla rattaita (kuva_c).
Tarkista, että rattaat on avattu kunnolla. Tarkista erityisesti, että sivu- ja keskikoukukut on kiinnitetty oikein (kuva d).
- 2 Jos koukut eivät ole kunnolla kiinni, paina istuinosaa (kuva e), kunnes koukku napsahtaa paikalleen. Paina lopuksi jalalla alaspäin (kuva f).
- 3 KOKOAMINEN: kiinnitä etupyörät laskemalla vipu (kuva a) ja työntämällä pyörät paikoilleen (kuva b), kunnes ne naksauttavat.
- 4 Kiinnitä jarrutangolla yhdistetyt takapyörät siten, että jarru jää ulkopuolelle (kuva g).
- 5 HUOMIO: tarkista, että osat ovat kiinnittyneet paikalleen napsahtamalla (katso kuva b).
- 5 Kiinnitä lopuksi keskiosat rungon jarrutankoon. Varmista, että kaikki osat on kiinnitetty oikein kuvan mukaisesti.
- 6 KOR: kiinnitä kori rattaisiin kiinnittämällä kiinnitysrenkaat takaosan koukkuihin (nuolet 1 ja 2) ja etuosan koukkuihin (nuoli 3) ja yhdistämällä ne sitten edessä ja takana oleviin keskikoukkuihin (nuoli 4) (nuoli 5), (kuva a).
- 7 TYÖNTÖAISOJEN SÄÄTÄMINEN: Työntöaisojen korkeutta voidaan säätää. Paina takana olevaa nappia ja vedä aisaa ylöspäin. Aisa lasketaan alaspäin päinvastaisella liikkeellä (kuva b).
- 7 KÄÄNTÖPYÖRÄT (kuva a): Jos haluat kääntää etupyörä, laske vipua (nuoli 1). Voit kiinnittää pyörät siirtämällä vipua vastakkaiseen suuntaan (nuoli 2). Takapyörät ovat kiinteät.
- JARRU: rattaita jarrutetaan painamalla jalalla takapyöräryhmään sijoitettua jarruvipua. Jarru vapautetaan työntämällä sitä päinvastaiseen suuntaan (kuva_b). Bytke jarru aina kun rattaat ovat paikoillaan.
- 8 KUOMU: asenna kuomu kiinnittämällä liitososat toisiinsa (vasemmalla ja oikealla puolella). Kuomu on kiinnitetty kunnolla, kun kuulet naksauksen.
- 9 Irrota istuimen pehmeän suojuksen ulkoreuna (kuva a), kiinnitä kuomun kaksiosnappi (kuva b) ja napita pehmeä suojuus sitten paikoilleen (kuva c). Napita kuomu lopuksi rattaiden selkänöjen takaa kiinni (kuva d).
Kuomut ovat säädettävissä ja ne voidaan kääntää moneen eri asentoon (kuva e) työntämällä niistä eteen- tai taaksepäin.
- 10 VIISIPISTETURVAVYÖ: kiinnitä laittamalla vyötärön ympäri kulkevan vyön (jonka olkahihnat on kiinnitetty, nuoli a) soljet jalkojen välistä kulkevaan vyöhön niin, että ne naksauttavat paikalleen (nuoli b). Irrota se painamalla keskellä solkea olevaa painiketta (nuoli c) ja vedä lantiovyötä ulkosuuntaan (nuoli d).
- 11 Kiristääkseksi vyötäröhihnan, vedä molemmilta puolilta nuolen suuntaan. Löysätäksesi sen, tee päinvastoin.
- 12 Turvavyö voidaan asettaa kolmelle eri korkeudelle lapsen pituuden mukaan. Lapsen kasvaessa siirrytään korkeampaan asentoon.
- 13 Jos haluat säätää turvavyön korkeutta, vapauta molemmat soljet selkänöjan takana. Vedä olkahihnoja itseäsi kohti (nuoli a), kunnes soljet vapautuvat ja työssä ne selkänöjan silmukoihin (nuoli b). Irrota olkahihnat verhoiluista (nuoli c) ja liitä ne sopivimpaan solkeen (nuoli d). Kiinnitä sitten

- molemmat soljet uudelleen selkänöjan taakse (nuoli e). Kun kuuluu naksahdus, soljet ovat lujasti kiinni (kuva f).
- 14 REISITUEN SÄÄTÄMINEN: Reisituki voidaan säätää 2 asentoon. Se lasketaan alas vetämällä kahta sivuilla olevaa vipua alas laskien samalla tukea. Se nostetaan ylös työntämällä ylöspäin naksahdukseen saakka. SELKÄNÖJAN SÄÄTÄMINEN: Kallistuva selkänöja voidaan lukita useisiin asentoihin (kuva b). Voit laskea selkänöjan nostamalla keskikahvasta ja laskemalla samalla selkänöjaa haluamaasi asentoon, johon voit lukita selkänöjan. Voit nostaa selkänöjaa työntämällä sitä ylöspäin.
- 15 TAITTAMINEN: nosta 3 vipua ylöspäin, yksi kerrallaan, kunnes ne napsahtavat (kuva a), tartu keskikahvaan (kuva b) ja nosta sitä, kunnes rattaat taittuvat kokoon. Rattaat pysyvät pystyssä taitettuina (kuva c).
- 16 KANTAMINEN: Rattaita voi kantaa kätevästi (etupyörät lukittuina) keskikahvasta (kuva a). Rattaita voidaan kantaa myös sivukahvasta (kuva b).
- 17 SISÄVERHOILUN POISTAMINEN: poista sisäverhoilu seuraavasti:
 Irrota kuomut noudattamalla kohtien 8 ja 9 ohjeita päivänvastaisessa järjestyksessä.
 Avaa selkänöjan takana olevat 4 solkea (kuva a)
 Avaa jalkojen välinen solki (kuva b),
 Irrota kaksi sivukuminauhaa ja kaksi keskikuminauhaa rungosta (kuva c).
 Irrota kahden keskellä olevan napin napitus (kuva d).
 18 Irrota selkänöjan pehmuste taittamalla sitä istuinta kohti (kuva e) Irrota kummankin sivujen ruuvit ruuvimeisselillä (kuva f).
 Laske selkänöja alas, jotta keskellä olevat ruuvit (2 kpl) on helpompi irrottaa (kuva g).
 19 Irrota runko (kuva h); katso kappaleen 1. kohta, jossa käsitellään avaamista, irrota napitus ja poista pehmuste rungon ympäriltä (kuva i) ja poista pehmuste jalkatuesta (kuva l).
 Nosta pehmustetta ylöspäin (kuva m).

SARJANUMEROT

- 20 Stroller PLIKO MINI rattaisissa on kaikki seuraavat tärkeät tiedot selkänöjan takana: tuotteen nimi, valmistuspäivä ja sarjanumero. Nämä tiedot vaaditaan kaikkiin valituksiin.

LISÄVARUSTEET

- 21 PEITE: käytännöllinen peite (kuva a).
 SADESUOJA: kiinnitetään kuomuun (kuva b).
 22 SATEENVARJO: käytännöllinen rattaisiin sopiva sateenvarjo (kuva a).
 JUOMANPIDIKE: voidaan kiinnittää rattaiden kehikon sienemuotoiseen nuppiin (kuva_b).
 23 KASSI: Makuualusta ja laukku vauvan vaipoille (kuva a).
 BABY CUSHION: Peg Perego turvaistuimiin ja rattaisiin. Talvipuoli on matelässä jersey-kangasta, kesäpuoli 100% puuvillaa (kuva_b).
 VARIO FOOT MUFF: jalkapeite Peg Peregon rattaisiin (kuva_c).

PUHDISTUS JA HUOLTO

TUOTTEEN HUOLTO: Suojaa tuote sateelta, lumelta ja vedeltä. Jatkuva altistuminen auringonvalolle saattaa muuttaa monien materiaalien väriä. Säilytä tuote kuivassa paikassa. Tarkasta ja huolla tärkeimmät osat säännöllisin välein.

RUNGON PUHDISTUS: Puhdista muoviosat säännöllisesti kostealla kankaalla. Älä käytä liuotteita tai muita vastaavia tuotteita. Pidä tuotteen metalliosat kuivina, jotta ne eivät ruostu. Pidä kaikki liikkuvat osat (säätömekanismit, kiinnitysmekanismit, pyörät jne.) puhtaina ja poista niistä sora ja hiekka. Voitele tarvittaessa kevytöljyllä.

SADESUOJAN PUHDISTUS: Pese saippuavedellä ja sienellä. Älä käytä pesuaineita.

KANGASOSIEN PUHDISTUS: pöly harjataan kangasosista ja kangas pestään käsin enintään 30-asteisessa vedessä. Ei saa vääntää kuivaksi. Ei kloorivalkaisua, ei silitystä, ei kuivapesua, ei tahranoistoa liuotteilla, ei rumpukuivausta.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. on ISO 9001 -sertifioitu yritys. Sertifiointi on asiakkaille ja kuluttajille tae siitä, että yritys toimii läpinäkyvästi ja luotettavasti. Peg Pérego voi koska tahansa tehdä tässä julkaisussa

kuvattuihin malleihin teknisiä tai kaupallisia syistä muutoksia. Peg Pérego haluaa palvella asiakkaitaan ja vastata parhaansa mukaan kaikkiin heidän tarpeisiinsa. Siksi asiakkaidemme mielipiteet ovat meille erittäin tärkeitä ja arvokkaita. Olisimmekin hyvin kiitollisia, jos haluaisit tuottamme käytettyäsi täyttää KULUTTAJAN TYYTYVÄISYYSKYSELYN ja kertoa siinä mahdollisista huomautuksista ja parannusehdotuksista. Kyselyyn löydät Internet-sivuiltamme: www.pegperego.com

PEG-PÉREGO-ASIAKASPALVELU

Jos mallin osat sattuvat menemään hukkaan tai ne vaurioituvat, käytä ainoastaan Peg Péregon alkuperäisiä varaosia. Jos tuotteet vaativat korjausta, osia tulee vaihtaa, haluat lisätietoa tuotteista tai tilata alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita, ota yhteyttä Peg Pérego -yhtiön asiakaspalveluun ja jos mahdollista, ilmoita tuotteen sarjanumero.

puh. +39 039 60 88 213

fax +39 039 33 09 992

s-posti assistenza@pegperego.it

Internet-sivu www.pegperego.com

CZ_Čeština

UPOZORNĚNÍ!

- **UPOZORNĚNÍ!** Důležité upozornění uschovejte pro další použití. Pozorně si přečtěte tyto pokyny a uchovejte je pro budoucí použití. Při nedodržení těchto pokynů hrozí ohrožení bezpečnosti dítěte.
- Tento výrobek byl navržen pro přepravu 2 dětí v sedačce.
- Nepoužívejte tento produkt pro větší počet dětí než pro kolik je určen výrobcem.
- Tento produkt je schválen pro použití dětmi v sedačce od narození do hmotnosti 15 kg.
- V případě kojenců doporučujeme úplné sklopení opěradla.
- **UPOZORNĚNÍ!** Před použitím se přesvědčte, že všechna zajišťovací zařízení jsou zapojená.
- Zkontrolujte, zda jsou produkty Peg Perego Ganciomatic správně upevněny k těmto prvkům.
- **UPOZORNĚNÍ!** Před použitím zkontrolujte, zda jsou správně připevněna upevňovací zařízení kočárku, sedačky nebo autosedačky.
- **UPOZORNĚNÍ!** Používejte vždy upevňovací systém. Vždy používejte popruh v rozkroku v kombinaci s popruhem v pase.
- **UPOZORNĚNÍ!** Při rozepínání a zapínání se ujistěte, že dítě není v kočárku, abyste předešli případnému úrazu.
- **UPOZORNĚNÍ!** Tento výrobek není hračka. Nenechte dítě si hrát s tímto výrobkem.
- **UPOZORNĚNÍ!** Sestavení a přípravu produktu musí provádět dospělá osoba.
- Nepoužívejte tento produkt, pokud chybí některé součástky nebo pokud produkt vykazuje známky poškození.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Při zastavení vždy aktivujte brzdu.
- Nevkládejte prsty do mechanismů produktu.
- Během nastavování mechanických součástí (rukojeť, opěrka zad) dbejte na to, abyste neporanili dítě.
- Při zavěšení předmětů na rukojet nebo držadla může být produkt nestabilní; dodržujte pokyny výrobce ohledně maximální nosnosti produktu.
- Přední madlo není určeno k nesení hmotnosti dítěte. Není určeno k tomu, aby udrželo dítě v sedačce a nenahrazuje popruh v pase.
- Nevkládejte do koše předměty o celkové hmotnosti přesahující 5 kg. Nevkládejte do držáku pohárků předměty o hmotnosti vyšší než je uvedena na samotném držáku pohárků a nikdy nevkládejte do držáku pohárků horké nápoje. Nevkládejte do středních kapes (jsou-li součástí produktu) předměty o hmotnosti přesahující 0,2 kg.
- Nepoužívejte produkt v blízkosti schodišť nebo schodů, zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo nebezpečných předmětů v dosahu dítěte.
- Musí se používat pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte stříšku proti dešti (je-li součástí produktu) v interiérech a pravidelně kontrolujte, zda dítěti není příliš teplo. Nenechávejte kočárek v blízkosti zdrojů tepla a udržujte zapálené cigarety v bezpečné vzdálenosti. Ochrana proti dešti se nesmí použít na kočárku, který nemá stříšku nebo slunečník, na který by se dala připevnit. Stříšku proti dešti používejte pouze za dozoru dospělé osoby. Zajistěte, aby stříška proti dešti nezasahovala do pohyblivých součástí vozíku nebo kočárku; před složením vozíku nebo kočárku vždy sejměte stříšku proti dešti.
- **UPOZORNĚNÍ!** Tento produkt není vhodný pro použití při kondičním běhu nebo jízdě na bruslích.
- Při vkládání a vyjímání dítěte aktivujte brzdu.

- **UPOZORNĚNÍ!** Nepřidávejte žádnou matraci, která není schválena výrobcem.
- Nepoužívejte příslušenství, které nebylo schváleno výrobcem.

SLOŽKY VÝROBKU

- Zkontrolujte obsah obalu a v případě reklamace kontaktujte servisní středisko.
- Kočárek PLIKO MINI TWIN je vybaven: 3 sadami koleček vpředu, která lze zaaretovat či se volně otáči, jednou sadou zadních koleček, košíkem a 2 stříškami.

NÁVOD NA POUŽITÍ

- 1 Dříve než kočárek rozložíte, odstraňte ochranné podložky z háků na rámu (obr. a)
ROZKLÁDÁNÍ: pro rozložení kočárku je třeba uvolnit boční páčku (obr. b) na levé straně, přidržet kočárek za rukojet a současně zdvihnout kočárek (obr. c). Zkontrolujte, že byl kočárek správně rozložen. Ujistěte se, že jsou postranní a středové háky správně zaháknuty (obr. d).
- 2 Jestliže pojistky nejsou správně zablokovány, stlačí sedačku (obr. e), až do zacvaknutí. Na závěr je třeba sešlápnout nohou tlačítko PUSH (obr. f).
- 3 MONTÁŽ: při nasazování předních koleček podržte páčku dole (obr. a) a nasuňte kolečko (obr. b) tak, aby zaklaplo.
- 4 Při montáži zadních koleček spojených s brzdovou tyčí je třeba je nasadit tak, aby brzda zůstala na vnější straně (obr. a).
POZOR zkontrolujte, zda bylo nasazení provedeno správným způsobem až do zacvaknutí, jako na obrázku (Obr. b).
- 5 Nakonec zahákněte středové díly na brzdovou tyč rámu a zkontrolujte, zda je vše správně zaháknuto, jak vidíte na obrázku.
- 6 KOŠÍK: při montáži košíku na kočárek nasuňte otvory na háky v zadní části (šipky 1 a 2) a na přední háky (šipka 3) a poté je připojte k předním a zadním středovým hákům (šipka 4) (šipka 5), (obr. a).
NASTAVENÍ RUKOJETI: výšku rukojeti lze nastavit. Stiskněte male tlačítko za rukojetěmi a zatahněte směrem nahoru. Ke spuštění rukojeti postupujte obráceně (Obr. b).
- 7 NATÁČECÍ KOLA (obr. a): Abyste zajistili, že se budou kola natáčet, musí být páčka (šipka 1) stlačena dolů. Jestliže chcete kola zajistit, přesuňte páčku opačným směrem (šipka 2). Zadní kola jsou pevná.
BRZDA: kočárek zabrzdíte tak, že nohou sešlápnete brzdovou páku umístěnou na zadních kolečkách. Uvolněním směrem nahoru ji zase odblokujete (obr. b). Při zastavení kočárku vždy zabrzděte.
- 8 STŘÍŠKA: při nasazování stříšek zasuňte úchyty do příslušných umístění (na levé a pravé straně) tak, aby zaklaply.
- 9 Odepněte vnější část polstrování po stranách sedáku (obr. a), zapněte dvojitý knoflík stříšky (obr. b) a poté zapněte dvojitý knoflík polstrování (obr. c). Nakonec připevněte stříšky k zadovým opěrkám kočárku (obr. d). Stříšky jsou nastavitelné do několika poloh (obr. e), stačí na ně zatlačit dopředu či dozadu.
- 10 PĚTIBODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ PÁS: Chcete-li připevnit bezpečnostní pás, zapojte dvě přezky břišního pásu (s připojeným ramenním pásem, šipka a) do spony pásu pro nohy, dokud neuslyšíte cvaknutí (šipka b). Pro odpoutání stiskněte tlačítko umístěné ve středu pásu (šipka c) a vytáhněte popruh kolem pasu ven (šipka d).
- 11 Bederní popruh utáhněte zatažením na obou stranách ve směru šipky. Opačným postupem jej povolíte.
- 12 Bezpečnostní pásy můžete seřídít do 3 výšek podle výšky dítěte. Jakmile dítě povyroste, je nutné nastavit vyšší polohu.

- 13 Výšku bezpečnostního pásu nastavíte uvolněním dvou přezek na zadní straně zádové opěrky. Vytahujte ramenní popruhy směrem k sobě (šipka a), dokud se přezka neuvolní, a zasuněte je do oček na zádové opěrce (šipka b). Vytáhněte ramenní pásy z potahu (šipka c) a protáhněte je nejvhodnější přezkou (šipka d). Poté opět upevněte dvě přezky za zádovou opěrku (šipka e). Přezky budou bezpečně zapnuty, jakmile uslyšíte cvaknutí (Obr. f).
- 14 SERÍZENÍ OPĚRKY NOHOU: opěrku nohou můžete nastavit do 2 poloh. Jestliže chcete opěrku nohou snížit, přesuňte boční páčky směrem dolů a současně snížete opěrku nohou. Jestliže chcete opěrku nohou zvýšit, vytlačte ji směrem nahoru, až uslyšíte cvaknutí. NASTAVENÍ ZÁDOVÉ OPĚRKY: Sklápěcí zádovou opěrku můžete nastavit do několika poloh (obr_b). Pokud chcete opěrku spustit dolů, zvedněte středové madlo a zatlačte ji dolů do požadované polohy. Pokud chcete opěrku zvednout, zvedněte ji nahoru.
- 15 SKLÁDANÍ: zvedněte 3 páčky nahoru jednu po druhé, dokud nezaklapnou (obr_a), vezměte za středové madlo (obr_b) a zvedněte, dokud se kočárek nesloží. Složený kočárek samostatně stojí (obr_c).
- 16 PŘEPRAVA: Kočárek může být pohodlně přepravován (s připevněnými předními kolečky) uchopením za prostřední rukojeť (obr_a). Je možné jej přepravovat i pomocí boční rukojeti (obr_b).
- 17 ODNÍMATELNÝ POTAH: při odnímání potahu: Sejměte stříšky podle postupu na obrázcích 8 a 9 ale v opačném pořadí. Uvolněte čtyři spony na zadní straně zádoových opěrek (obr_a) Sejměte sponu, která je pod opěrkou nohou (obr_b), Odhákните dvě postranní a dvě středové gumičky z rámu (obr_c). Rozepněte dva středové knoflíky (obr_d), Sejměte potah ze zádové opěrky tak, že ji sklopíte dopředu k sedáku (obr_e) Na obou stranách vyšroubujte šrouby pomocí šroubováku (obr_f). Sklopte zádovou opěrku, čímž si usnadníte vyšroubování dvou zbývajících šroubů uprostřed (obr_g).
- 19 Odhákните rám (obr_h); viz bod 1 v odstavci o rozkládání kočárku, odepněte a sejměte polstrování z rámu (obr_i), a z opěrky nohou (obr_l). Polstrování vytáhněte směrem nahoru (obr_m).

SÉRIOVÁ ČÍSLA

- 20 Na kočárku PLIKO MINI jsou pod zádovou opěrkou uvedeny následující informace: název výrobku, datum výroby a sériové číslo. Tyto informace jsou nezbytné při řešení jakýchkoliv stížností.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

- 21 PŘÍKRÝVKA: praktická příkrývka (Obr. a).
 PLÁŠTĚNKA: k nasazení na boudičku (Obr. b).
 22 DEŠTNÍK: Praktický deštník určený pro tento kočárek (Obr. a).
 DRŽÁK NÁPOJŮ: může být připevněn k výstupku na rámu kočárku (Obr. b).
 23 TAŠKA : Taška s podložkou pro přebalení dítěte (Obr. a).
 BABY CUSHION: pro vysoké dětské židle a kočárky Peg Perego. Zimní strana z příjemného žerzeje matlasé a letní strana vyrobená ze 100% bavlny (Obr. b).
 VARIO FOOT MUFF: nánožník pro kočárky Peg Perego (obr. c).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

ÚDRŽBA: Chraňte výrobek před atmosférickými vlivy (voda, déšť nebo sníh); nepřetržitá a dlouhodobá vystavení slunečnímu záření může způsobit změnu

barvy mnoha materiálů; uchovávejte výrobek na suchém místě. V pravidelných intervalech kontrolujte hlavní součásti výrobku a provádějte jejich údržbu. ČIŠTĚNÍ PODVOZKU: Pravidelně čistěte umělohmotné části vlhkým hadrem bez použití rozpouštědel nebo jiných podobných prostředků; kovové části vždy dobře vysušte, aby nedošlo k jejich zrezivění; udržujte veškeré pohyblivé části výrobku čisté (regulační mechanismy, úchytné mechanismy, kola...) a pravidelně z nich odstraňujte prach a písek; v případě potřeby je promažte lehkým olejem.

ČIŠTĚNÍ PLÁŠTĚNKY: Umyjte houbou a mýdlovou vodou bez použití čisticích prostředků.

ČIŠTĚNÍ TEXTILNÍCH ČÁSTÍ: textilní části pravidelně kartáčujte, aby se na nich neusazoval prach, a perte je v ruce při max. teplotě 30°; neždímejte; nebělte chlórem; nežehejte; nečistěte chemicky; neodstraňujte skvrny pomocí rozpouštědel a nesušte v sušičce s otvorným bubnem.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Společnost Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podle ISO 9001. Tato certifikace zaručuje klientům a spotřebitelům transparentnost a spolehlivost ohledně pracovních postupů společnosti. Společnost Peg

Pérego si vyhrazuje právo provést jakékoliv změny a úpravy na modelech popsaných v této publikaci, jestliže si to vyžadují technické nebo obchodní důvody. Společnost Peg Pérego je k dispozici svým zákazníkům, aby co nejlépe uspokojila veškeré jejich potřeby a požadavky. Z tohoto důvodu je pro společnost velmi užitečné a cenné se seznámit s názory svých zákazníků. Budeme vám proto velmi vděční, když po použití našeho výrobku vyplníte DOTAZNÍK O SPOKOJENOSTI ZÁKAZNÍKŮ, který naleznete na našich internetových stránkách www.pegperego.com, a seznámíte nás s vašimi případnými připomínkami a podněty.

SERVISNÍ SLUŽBA PEG-PÉREGO

Jestliže náhodou dojde ke ztrátě nebo poškození jednotlivých dílů výrobku, použijte pouze originální náhradní díly Peg Pérego. V případě opravy, výměny, dotazů na výrobky, prodeje originálních náhradních dílů a příslušenství se obraťte na servisní středisko Peg Pérego a pokud možno uveďte sériové číslo výrobku.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

internetové stránky www.pegperego.com

SK_Slovenčina

UPOZORNENIE!

- **UPOZORNENIE:** Tieto pokyny si pozorne prečítajte a odložte si ich pre budúce použitie. Dôležité uschovajte pre prípadnú potrebu konzultácie. Ak nebudete dodržiavať tieto pokyny, môže byť ohrozená bezpečnosť dieťaťa.
- Tento výrobok je určený pre prepravu dvoch detí na sedačkách.
- Tento výrobok nepoužívajte na väčší počet detí, ako je určené výrobcom.
- Tento výrobok bol schválený pre deti od narodenia do hmotnosti 15 kg na sedačke.
- V prípade dočiat odporúčame úplné sklopenie operadla.
- **UPOZORNENIE!** Pred používaním sa uistite, že všetky zaistovacie zariadenia sú zaistené. Skontrolujte, či sú produkty Peg Perego Ganciomatic správne pripevnené k položke.
- **UPOZORNENIE!** Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnené upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky.
- **UPOZORNENIE!** Používajte vždy upevňovací systém. Vždy používajte rozdvojený pás na pripútanie v kombinácii s driekovým pásom.
- **UPOZORNENIE!** Pri rozopínaní a zapínaní sa uistite, že dieťa nie je v kočiariku, aby ste predišli prípadnému úrazu.
- **UPOZORNENIE!** Tento výrobok nie je hračka. Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.
- **UPOZORNENIE!** Zostava a príprava výrobku musí byť vykonávaná dospelou osobou.
- Tento výrobok nepoužívajte, ak na ňom chýbajú nejaké časti alebo vykazuje známky zlomenia.
- **UPOZORNENIE!** Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.
- Keď stojte, vždy zatiahnite brzdu.
- Nevkladajte prsty so mechanizmom.
- Pri nastavovaní mechanizmu (rukoväť, opierka na chrbát) dávajte pozor, aby ste neporanili dieťa.
- Akékoľvek záväžia na riadidlá alebo opierky môže zrušiť ich stabilitu. Pri maximálnom prepraviteľnom zaťažení postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Predná zábrana nie je navrhnutá na podporu hmotnosti dieťaťa. Nie je navrhnutá na podoprenie dieťaťa v sedačke a nie je to náhrada driekového pásu.
- Košíky nezatažujte hmotnosťou vyššou ako 5 kg. Do držiaka na pohár nekladajte vyššiu hmotnosť ako tú, aká je označená na samotných držiakoch na poháre a nikdy doň nekladajte horúce nápoje. Do vreciek na streche (ak sa na výrobku nachádzajú) nekladajte predmety, ktoré majú viac, ako 0,2 kg.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti schodov, zdrojov tepla, otvoreného ohňa alebo nebezpečných predmetov, ktoré sa nachádzajú v dosahu dieťaťa.
- Používať môžete iba tie náhradné diely, ktoré dodal alebo odporučil výrobca/distribútor.
- **UPOZORNENIE!** Poťah proti dažďu (ak je súčasť dodávky) nepoužívajte vo vnútri a dieťa pravidelne kontrolujte, či mu nie je príliš teplo; kočík neodstavujte v blízkosti zdrojov tepla a udržiajte ho mimo zapálených cigariet.
- Ochrana proti dažďu sa nesmie použiť na kočíku, ktorý nemá striešku alebo slnečnik, na ktorý by sa dala pripievať.
- Striešku proti dažďu vždy používajte iba pod dozorom dospelé osoby. Uistite sa, že poťah proti dažďu nezasaňuje do žiadnych pohyblivých častí na nosnej časti alebo kočíku, pred skladaním kočíka dajte poťah proti dažďu vždy dole.
- **UPOZORNENIE!** Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.

- Pri nakladaní alebo vykladaní dieťaťa vždy aktivujte brzdu.
- **UPOZORNENIE!** Nevkladajte žiadne matrace, ktoré nie sú schválené výrobcom.
- Ne uporabljajte dodatne opreme, ki je ne odobri proizvajalec.

ZLOŽKY VÝROBKU

Skontrolujte obsah obalu a v prípade reklamácie kontaktujte servisné stredisko.

- Kočiarik PLIKO MINI TWIN je vybavený: 3 zamykateľnými či otočnými kolieskami sedačky, 1 súpravou zadných koliesok, košíkom a 2 strieškami.

NÁVOD NA POUŽITIE

- 1 Pred rozložením kočiarika odstráňte chrániče z hákov na ráme (obr. a)
OTVORENIE: ak chcete detský kočík otvoriť, uvoľnite bočnú páku na ľavej strane (obr. b), uchopte rukoväť a súčasne kočík nadvihnite (obr. c).
Skontrolujte, či sa kočiarik rozložil správne a zabezpečte, aby bočné a centrálné háky boli správne zaháknuté (obr. d).
- 2 Ak háky nie sú správne zaistené, zatlačte sedačku (obr. e), kým s kliknutím nezapadnú.
Potom zatlačte nohou smerom nadol na PUSH (obr. f).
- 3 **MONTÁŽ:** na nasadenie predných koliesok spustite rukoväť (obr. a) a kolieska (obr. b) vsuňte, dokiaľ nezakliknú.
- 4 Pri montáži zadných koliesok spojených brzdovou tyčou umiestnite kolieska tak, aby pridržali vonkajšiu brzdu (obr. a).
POZOR! skontrolujte, či sú kolieska správne zaistené, aby kliknutím zapadli, ako je to na obrázku (obr. b).
- 5 Nakoniec centrálné diely pripievajte na rukoväť brzdy na ráme a skontrolujte, čo sa všetko správne zaistilo ako na obrázku.
- 6 **KOŠÍK:** na nasadenie košíka na kočiarik posuňte očka na zadných hákoch hákov (šípky 1 a 2) a predné háky (šípka 3) a potom ich pripojte na predné a zadné centrálné háky (šípka 4) (šípka 5), (obr. a).
NASTAVIE RUKOVÄTI: výšku rukoväti môžete nastaviť. Stlačte malé tlačidlo za rukoväťami a zatiahnite smerom nahor. Pri spustení rukoväti postupujte opačne (Obr. b).
- 7 **OTOCNÉ KOLIESKA (obr. a):** Ak chcete, aby sa otáčali, je potrebné, aby bola páka (šípka 1) dolu. Na zaistenie koliesok páčku posuňte opačným smerom (šípka 2).
Zadné kolieska sú pevné.
BRZDA: aby ste kočík zabrzdlili, stlačte nohou páčku brzdy nachádzajúcu sa na jednotke zadných koliesok. Pri odblokovaní brzd postupujte opačne (obr. b). Keď kočík stojí, vždy ho zabrzdíte.
- 8 **STRIEŠKA:** na použitie striešky umiestnite spoje na miesta (tak aby súhlasila ľavá a pravá strana) dokiaľ nezakliknú.
- 9 Odpojte vonkajšiu stranu mäkkého krytu na bokoch sedačky (obr. a), pripievajte dvojité gombík striešky (obr. b) a potom dvojité gombík mäkkého krytu (obr. c). Nakoniec pripievajte striešku gombíkmi na zadnej strane chrbovej opierky kočiarika (obr. d).
Striešky sa dajú nastaviť a to do niekoľkých polôh (obr. e) jednoduchým potiahnutím dopredu či zatlačením dozadu.
- 10 **5-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ PÁS:** Pri jeho upevňovaní vsuňte dve sponky pásového popruhu (s pripevnenými ramennými popruhmi, šípka a) do popruhu medzi nohami, kým kliknutím nezapadnú na správne miesto (šípka b). Ak ich chcete odopnúť, stlačte tlačidlo, ktoré sa nachádza v strede upínača (šípka c) a potiahnite bedrový pás smerom von (šípka d).
- 11 Ak chcete pásový popruh pritiahnúť, zatiahnite na oboch stranách v smere šípky. Ak ho chcete uvoľniť

- postupujte opačne.
- 12 Bezpečnostné pásy môžete nastaviť do 3 výšok, v závislosti od výšky dieťaťa. Pásy prepnite do vyššej polohy, keď je dieťa vyššie.
 - 13 Ak chcete upraviť výšku bezpečnostného pásu, uvoľnite dve spony na zadnej strane chrbtovej opierky. Potiahnite ramenné popruhy smerom k sebe (šípka a), až kým sa spony neuvolnia, a vsuňte ich cez pútku na chrbtovej opierke (šípka b). Odstráňte ramenné popruhy z vaku (šípka c) a vsuňte ich do najlepšie vyhovujúcej spony (šípka d), potom opätovne pripievajte dve sponky za chrbtovou opierkou (šípka e). Spony sú bezpečne pripievané, keď počujete ich kliknutie (obr. f).
 - 14 **REGULÁCIA PODNOŽKY:** Podnožku možno nastaviť do 2 polôh. Pri znížení podnožky potiahnite dve bočné páčky a súčasne podnožku zatlačte. Pri nadvihnutí zatlačte smerom hore, aby klikla.

- NASTAVENIE OPIERKY NA CHRBTÁ:** Naklonenie opierky na chrbtá sa dá zabezpečiť na mieste v niekoľkých polohách (obr. b). Na spustenie opierky chrbta strednú rukoväť, spustíte opierku a zamknite ju v požadovanej polohe. Na jej zdvihnutie potiahnite opierku smerom hore.
- 15 **ZLOŽENIE:** 3 páčky zdvihnite nahor, jednu po druhej, dokiaľ nezakliknete (obr. a), uchopte centrálnu rukoväť (obr. b) a zdvihnite ju, dokiaľ sa kočiarik nezloží. Zložený kočiarik dokáže samostatne stáť (obr. c)
 - 16 **PRENÁŠANIE:** Kočík sa dá pohodlne prenášať pomocou stredovej rukoväte (vytáčanie predných koliesok do strán zablokované) (obr. a). Môže sa tiež nosiť za bočnú rúčku (obr. b).
 - 17 **ODSTRÁNENIE PODŠÍVKY:** na odstránenie podšívky kočiarika:
Odstráňte striešku podľa pokynov na obrázkoch 8 a 9 v opačnom poradí.
Otvorte štyri spony za opierkou na chrbtá (obr. a). Z miesta pod rozdeľovačom na nohy odstráňte sponu (obr. b).
Uvoľnite dve bočné pružné pásky a dva centrálné pružné pásky z rámu (obr. c).
Otvorte dva centrálné gombíky (obr. d).
 - 18 Odstráňte mäkký kryt z opierky na chrbtá a zložte ho smerom k sedadke (obr. e).
Z oboch strán vyskrutkujte so skrútkovačom dve skrutki (obr. f).
Spustite opierku na chrbtá, aby ste mohli jednoduchšie vyskrutkovať dve zvyšné skrutki uprostred (obr. g).
 - 19 Uvoľnite rám (obr. h); pozri bod 1 v odstavci o rozložení,
otvorte gombíky a odstráňte mäkký kryt okolo celého rámu (obr. i),
odstráňte mäkký kryt z opierky na nohy (obr. l).
Mäkký kryt zdvihnite smerom nahor (obr. m).

SÉRIOVÉ ČÍSLA

- 20 Kočík PLIKO MINI má všetky dôležité informácie uvedené na zadnej časti operadla: názov výrobku, dátum výroby a sériové číslo.
Tieto informácie uveďte v prípade reklamácie.

PRÍSLUŠENSTVO

- 21 **PŮTAH:** praktický poťah (obr. a).
KRYT PROTI DAŽDU: dá sa pripievať k strieške (obr. b).
- 22 **DÁŽDNÍK:** Praktický pripojiteľný dáždnik (obr. a).
DRŽIAK NA POHÁR: môže byť pripojený k vypuklému gombíku na ráme kočíka (obr. b).
- 23 **TORBA:** Taška na prebalovanie s podložkou na prebalovanie dieťaťa (obr. a).
BABY CUSHION: pre vysoké detské stoličky a kočíky Peg Perego. Zimná strana je vyrobená z pohodlného bavlneneho džerseja a letná strana zo 100% bavlny (obr. b).
VARIO FOOT MUFF: nánožník pre kočíky Peg Perego (obr. c).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

ÚDRŽBA VÝROBKU: chráňte výrobok pred atmosférickými vplyvmi: voda, dážď alebo sneh; nepretržité a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmenu farby mnohých materiálov; uchovávajte výrobok na suchom mieste. Pravidelne vykonávajte kontroly a údržbu na hlavných častiach výrobku.

ČISTENIE PODVOZKU: pravidelne čistite umelohmotné časti vlhkou handričkou; nepoužívajte rozpúšťadlá alebo podobné prostriedky; kovové časti výrobku vysušte, aby nedošlo k ich zhrdzaveniu; udržiavajte v čistom stave všetky mobilné časti výrobku (regulačné mechanizmy, úchytné mechanizmy, kolesá...), odstraňujte z nich prach a piesok a v prípade potreby ich namažte ľahkým olejom.

ČISTENIE PLAŠŤA: umývajte pomocou špongie a mydlovej vody, nepoužívajte pracie prostriedky.

ČISTENIE TEXTILNÝCH ČASTÍ: textilné časti výrobku pravidelne vykefujte, čím odstráňte prach a perle v rukách pri maximálnej teplote 30°; nežmýkajte; nepoužívajte prostriedky obsahujúce chlór; nežehlite; nečistite chemicky; na odstraňovanie škvŕn nepoužívajte rozpúšťadlá a nesušte v sušičke s otáčajúcim sa bubnom.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Spoločnosť Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podľa ISO 9001. Tento certifikát zaručuje zákazníkom a spotrebiteľom transparentnosť a spoľahlivosť vzhľadom na pracovné postupy spoločnosti. Spoločnosť Peg

Pérego môže kedykoľvek vykonať zmeny a úpravy na modeloch, ktoré sú popísané v tejto publikácii, ak si to budú vyžadovať technické alebo obchodné podmienky. Spoločnosť Peg Pérego je vždy k dispozícii svojim spotrebiteľom, aby čo najlepšie uspokojila všetky ich potreby a požiadavky. Z tohto dôvodu je pre spoločnosť veľmi dôležité a cenné oboznámiť sa s názormi našich zákazníkov. Preto vám budeme veľmi vďační, keď po použití nášho výrobku vyplníte DOTAZNÍK PRE ZISTENIE SPOKOJNOSTI ZÁKAŽNÍKOV, ktorý nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.pegperegocom. Prosíme vás o uvedenie prípadných postrehov a doporučení.

ASISTENČNÁ SLUŽBA SPOLOČNOSTI PEG-PÉREGO

Ak by ste náhodou časti modelu stratili alebo by sa poškodili, používajte výhradne originálne náhradné diely Peg Pérego. V prípade prípadných opráv, výmen, informácií o výrobkoch, predaji náhradných dielov a príslušenstva sa obráťte na servisnú sieť Peg Pérego, pričom uveďte, ak by ste ho mali k dispozícii, sériové číslo výrobku.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom

internetová stránka www.pegperegocom



FIGYELMEZTETÉS!

FONTOS: Őrizz meg későbbi felhasználás céljából. Olvassa el és őrizze meg a biztonságos használathoz.

Az utasítások figyelmen kívül hagyásával veszélyeztetheti a gyermek biztonságát.

– Ezt a terméket 2 gyermek ülésekben történő szállítására tervezték.

– Ne használja a terméket a gyártó által meghatározott mennyiségnél több személy szállítására.

– Ez a termék újszülöttől 15 kg-os gyermek ülésben történő szállítására lett jóváhagyva.

– Az újszülötteknél tanácsos teljesen hátradönteni a háttámlát.

FIGYELMEZTETÉS! Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva.

Győződjön meg róla, hogy a Peg Perego Ganciomatic termékek megfelelően rögzülnek a termékhez.

FIGYELMEZTETÉS! Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van.

FIGYELMEZTETÉS! Mindig használja a biztonsági felszerelést. Mindig rögzítse a csavaros övet a láb közti övhöz.

FIGYELMEZTETÉS! A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsukásakor és széthajtásakor.

FIGYELMEZTETÉS! A termék nem játék. Ne engedje gyermekét játszani a termékkel.

FIGYELMEZTETÉS! A termék összeszerelését és előkészítését csak felnőtt végezheti.

Hiányos vagy meghibásodott alkatrész esetén ne használja a terméket.

FIGYELMEZTETÉS! Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.

– Megálláskor mindig kapcsolja be a féket.

– Ne dugja az ujját a szerkezetekbe.

– A szerkezetek (fogantyú, háttámla) állítása közben ügyeljen gyermekére.

– Minden a fogantyúra vagy a fogantúkra akasztott teher instabillá teheti a terméket; a maximálisan alkalmazható terhelésre vonatkozóan kövesse a gyártó útmutatásait.

– Az előtámaszt nem a gyermek súlyának a megtartására tervezték; az előtámaszt nem a gyermek az ülésben tartására tervezték, és nem helyettesíti a biztonsági övet.

– Ne helyezzen a kosárba 5 kg-nál nehezebb súlyt. Ne tegyen az italtartóba az italtartóban meghatározottnál nehezebb súlyokat, és soha ne tegyen bele meleg italt. Ne helyezzen a tető zsebeibe (ha van) 0,2 kg-nál nehezebb súlyt.

– Ne használja a terméket lépcső vagy lépcsőfokok közelében; ne használja olyan helyen, ahol a gyermek kezének a közelében hőforrás, szabad lángok vagy veszélyes tárgyak találhatóak.

– Csak a gyártó/forgalmazó által forgalmazott vagy ajánlott cserealkatrészeket használhatók.

FIGYELMEZTETÉS! Ne használja az esővédőt (ha van) zárt környezetben, és mindig ellenőrizze, hogy a gyermek nincs-e túlmelegedve; soha ne tegye hőforrás közelébe, és ügyeljen a cigarettára. Ne használja az esővédőt azt megtartani képes tetőrész vagy napellenző nélküli babakocsin. Az esővédőt kizárólag felnőtt felügyelete mellett használja. Győződjön meg róla, hogy a babakocsi mozgásakor az esővédő semmilyen szerkezetbe nem akad be; a babakocsi bezárása előtt mindig vegye le az esővédőt.

FIGYELMEZTETÉS! Ez a termék nem használható kocogás vagy görkorcsolyázás közben.

– A gyermek kiszédése vagy berakása alatt mindig kapcsolja be a féket.

FIGYELMEZTETÉS! Ne rakjon be olyan matracot, melyet a gyártó nem hagyott jóvá.

– Ne használjon olyan kiegészítőket, amelyeket nem hagyott jóvá a gyártó.

A TERMÉK ALKOTÓELEMEI

Ellenőrizték a csomag tartalmát és reklamáció esetén kérjük, hogy vegyék fel a kapcsolatot a Vevőszolgálattal.

– A PLIKO MINI TWIN babakocsi a következőkkel van felszerelve: 3 lezárható vagy elfordítható elülső kerék egység, 1 hátsó kerék egység, egy kosár és 2 árnyékoló.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1 A Babakocsi kinyitása előtt távolítsa el a védőpárnákat a váz kampóiról (a ábra)

KINYITÁS: A babakocsi kinyitásához akassza ki a bal oldalon levő oldalsó emelőt (b ábra), markolja meg a fogókat és ezzel egyidőben emelje meg a babakocsit (c ábra).

Ellenőrizze, hogy megfelelően nyílt-e ki, ügyeljen rá, hogy az oldalsó és középső kampók megfelelően beakadjanak (d ábra).

2 Ha a kapcsok nincsenek a helyükön, akkor nyomja az ülést (e ábra) addig, amíg a kapcsok be nem kattannak. Végül lépjen a PUSH-ra és nyomja a lábával lefelé (f ábra).

3 **ÖSSZESZERELÉS:** az elülső kerekek felszereléséhez engedje le a kart (a ábra), és kattanásig illessze be a kereket (b ábra).

4 A hátsó kerék fékrúddal együttes szereléséhez helyezze be őket a külső féketartva (a ábra).

FIGYELEM ellenőrizze, hogy helyesen bekattant-e, mint az az ábrán látható (b ábra).

5 Végül akassza a középső részeket a keret fekéző rúdjára, és ellenőrizze, hogy minden megfelelően beakadt-e az ábrán látható módon.

6 **KOSÁR:** a kosár felszereléséhez csúsztassa a karikákat a hátul lévő kampókra (1 és 2 nyíl), és az elülső kampókra (3 nyíl), majd kösse össze azokat az elülső és oldalsó központi kampókkal (4 nyíl) (5 nyíl), (a ábra).

A **FOGANTYUK BEÁLLÍTÁSA:** A fogantyúk magassága beállítható. Nyomja meg a fogantyúk mögött található apró gombot, majd húzza felfelé a fogantyút. A leeresztéshez nyomja lefelé a fogantyút (b ábra).

7 **BOLYGÓKEREKEK** (a ábra): A kerekek bolygókerékkeként való használata céljából a kart (1. nyíl) le kell eresztetni. A kerekek beállítására céljából mozdítsák el a kart az ellenkező irányba (2. nyíl). A hátsó kerekek rögzítve vannak.

FÉK: a babakocsi befékezéséhez lábbal nyomja le a hátsó kerekeknél található fékkart. A fék kioldásához vegyeze el a műveletet ellenkező irányban (b ábra).

Álló helyzetben mindig fékezze be a babakocsit.

8 **ÁRNYÉKOLÓ:** az árnyékoló felszereléséhez illessze a rögzítőelemeket kattanásig az ülésekhez (ügyeljen a bal és job oldalra).

9 Válassza le a lágy borítás külsőjét az ülés oldalainál (a ábra), rögzítse az árnyékoló kettős gombját (b ábra), majd a két gombbal rögzítse a lágy borítást (c ábra). Végül gombolja az árnyékolókat a babakocsi háttámláihoz (d ábra).

Az árnyékolók előre vagy hátra húzva több helyzetbe is beállíthatóak (e ábra).

10 **5-PONTOS BIZTONSÁGI ÖV:** a becsatolásához vezessék be a csípőöv szíjának két csatját (rácsatolt vállpántokkal – a nyíl) a lábelválasztó szíjba kattanásiukig (b nyíl). A lekapcsoláshoz nyomja meg a rögzítő közepén található gombot (c nyíl), és húzza kifelé a derekszíjakat (d nyíl).

11 Az öv meghúzásához mindkét oldalon húzza a nyíl szerinti irányba az övet, kiengedéséhez húzza ellenkező irányba.

12 A biztonsági övet a gyermek magassága alapján 3 szintbe lehet beállítani. A magasabb pozícióba történő átállítás akkor szükséges, amikor a gyermek már nagyobb.

- 13 A biztonsági öv magasságának a beállításához csatolják ki a háttámla hátsó részén található két csatot. Húzzák maguk felé a vállpántokat (a nyíl), egészen addig, míg a csatok kioldódnak, majd vezessék be őket a háttámlán található övbújtatókba (b nyíl). Vegyék ki a vállpántokat a zsbákból (c nyíl) és vezessék be a legmegfelelőbb övbújtatóba (d nyíl), majd ezt követően ismét csatolják be a két csatot a háttámla hátsó részén (e nyíl.). A csatok akkor vannak biztonságosan rögzítve, ha bekattannak (f. ábra).
- 14 A LÁBTARTÓ BEÁLLÍTÁSA: A lábtartót 2 helyzetbe lehet állítani. A lábtartó leengedéséhez húzza lefelé a két oldalsó kart, és evvel egyidejűleg engedje le a lábtartót. Főlemeléshez emelje föl a lábtartót kattanásig. HÁTTÁMLA BEÁLLÍTÁSA: A dönthető háttámla több helyzetben is rögzíthető (b ábra). A háttámla leengedéséhez emelje meg a középső kart és engedje lejjebb, majd rögzítse a kívánt helyzetben. Főlemeléshez nyomja felfelé.
- 15 ÖSSZEHAJTÁS: kattanásig emelje fel egyenként a 3 kart (a ábra), fogja meg a középső markolatot (b ábra), és emelje fel, amíg a babakocsi össze nem csukódik. Az összehajtott babakocsi magától megáll (c ábra)
- 16 SZÁLLÍTÁS A babakocsit kényelmesen lehet szállítani (z első kerekek rögzítésével), a középső fogó megmarkolásával (1 ábra). Az oldalsó fogók segítségével is lehet szállítani (b ábra).
- 17 A BÉLÉS ELTÁVOLÍTÁSA: a babakocsi bélésének eltávolításához:
Távolítsa el az árnyékolókat a 8 és 9 lépések fordított sorrendű végrehajtásával.
Oldja ki a négy csatot a háttámla mögött (a ábra).
Távolítsa el a csatot a lábközi rész alól (b ábra).
Akassza ki a két oldalsó gumit, és a középső gumit a vázból (c ábra).
Gombolja ki a két középső gombot (d ábra).
- 18 Távolítsa el a lágy borítást a háttámláról, hajtsa azt az ülés felé (e ábra).
Két oldalon csavarhúzóval csavarja ki a két csavart (f ábra). Hajtsa előre a háttámlát, hogy könnyebben eltávolíthassa a maradék két középső csavart (g ábra).
- 19 Akassza ki a vázat (h ábra); lásd a nyitásról szóló rész 1. pontja. Gombolja ki és távolítsa el a váz körüli lágy borítást (i ábra).
Távolítsa el a lábtartó lágy borítást (l ábra).
Emelje fel a lágy borítást (m ábra).

SOROZATSZÁMOK

- 20 A PLIKO MINI Sportkocsi háttámlája mögött az alábbi információ található: a termék neve, gyártási idő és sorozatszám.
Az esetleges reklamáció esetén ezeket az adatokat kérjük megadni.

TARTOZÉKOK

- 21 FEDÉS: Praktikus fedés (a. ábra).
ESÓVÉDŐ: A huzattal együtt alkalmazható (b. ábra).
- 22 ESERNYŐ: praktikus, a sportkocsira szerelhető esernyő (a. ábra).
POHÁRTARTÓ: ez a babakocsi vázának gomba alakú gombjához rögzíthető (b. ábra).
- 23 ZSÁK: pelenkázó táská védőhuzattal együtt a baba pelenkázásához (a. ábra).
BABY CUSHION: Peg-Pérego etetőszékekhez és babakocsikhoz. A téli oldal kellemes, párnázott dzsörz anyagból készül, a nyári oldal pedig 100% pamutból (b. ábra).
VARIO FOOT MUFF: lábzsák Peg-Pérego babakocsikhoz („c” ábra).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A TERMÉK KARBANTARTÁSA: védjék meg az időjárás viszontagságoktól: víztől, esőtől vagy hótól; a

napsütésnek való folytonos és hosszadalmas kitétel sok alapanyagban színváltozást okozhat; száraz helyen tárolják a terméket. Szabályos időközönként végezzenek ellenőrzéseket és karbantartó munkálatokat a főbb részekben.
A VÁZ TISZTÍTÁSA: egy nedves törülőruhával, oldószeres vagy egyéb hasonló termékek alkalmazása nélkül, rendszeresen tisztítsák meg a műanyagból készült részeket; tartanak szárazon minden fémből készült részt a rozsdásodás megelőzése céljából; tisztítsák le a port vagy a homokot minden mozgó részről (szabályozó mechanizmusok, összekapcsoló mechanizmusok, kerekek...) és szükség esetén könnyű olajjal kenjék be.
AZ ESÓVÉDŐ TISZTÍTÁSA: egy szivaccsal és szappanos vízzel, mosószeres használata nélkül mossák le.
A SZÖVETRÉSZEK TISZTÍTÁSA: A SZÖVETRÉSZEK TISZTÍTÁSA: kefével le a szövetrészeket a por eltávolításához és legfeljebb 30°-os hőmérsékleten, kézzel mossák ki; ne facsarják; ne fehérítsék klórral; ne vasalják; ne végezzenek száraz tisztítást; ne távolítsák el a foltokat oldószerrel és ne szárítsák forgódobos ruhaszárítógépekben.



PEG-PÉREGO S.p.A.



A Peg-Pérego Rt. ISO 9001 tanúsítvánnyal rendelkezik. A tanúsítvány a vállalati munkamódszer rendszerezettségének és az abban való bizalomnak a garanciáját kínálja az ügyfeleknek és a fogyasztóknak. A Peg

Pérego az ebben a kiadványban ismertett modelleknél műszaki vagy kereskedelmi jellegű okokból kifolyólag bármikor végrehajthat módosításokat. A Peg Pérego a Fogyasztói rendelkezésére áll minden igényük legjobb kielégítése céljából. Ehhez az Ügyfeleink véleményének megismerése számunkra rendkívül fontos és értékes. Ezért nagyon hálásak lennénk, ha a termékünk használatbavétele után kitöltötenék a FOGYASZTÓI ÉRTÉKELÉSI KÉRDŐÍVET és abban feltüntetnek az esetleges észrevételeiket vagy ötleteiket; a kérdőívet az alábbi internetes weboldalon találják meg: www.pegperegocom

PEG-PÉREGO VEVŐSZOLGÁLAT

Ha a modell részei véletlenül elvesznek vagy megsérülnek, akkor csak eredeti Peg Pérego cserealkatrészeket használjanak! Az esetleges javítások, cserék, a termékekkel kapcsolatos információk valamint az eredeti alkatrészek és tartozékok értékesítése ügyében vegyék fel a kapcsolatot a Peg Pérego Vevőszolgálatával, meghatározva a termék sorozatszámát, amennyiben a rendelkezésükre áll.
tel. 0039/039/60.88.213
fax 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperegocom
internetes weboldal www.pegperegocom

SL_Slovenščina



OPOZORILO!

POMEMBNO: pozorno preberite ta navodila. Shranite ta navodila za poznejšo uporabo. Če teh navodil ne upoštevate, lahko ogrozite varnost otroka.

Ta izdelek je namenjen prevažanju 2 otrok v sedežih.

Izdelka ne uporabljajte za prevažanje več otrok kot navaja izdelovalec.

Izdelek je odobren za prevažanje otrok od rojstva do teže 15 kg.

Pri novorojenčkih se priporoča nastavitve hrbtnega naslona v najnižjo lego.

OPOZORILO! Pred uporabo preverite, ali so vsi zapahi aktivirani. Prepričajte se, da so vsi izdelki Peg Perego Ganciomatic pravilno aktivirani.

OPOZORILO! Pred uporabo preverite, ali so košara, varnostni sedež za otroke ali držala sedežne enote pravilno aktivirani.

OPOZORILO! Vedno uporabljajte sistem držal. Jermen za okoli pasu vedno pripnite na mednožni jermenček.

OPOZORILO! Da preprečite poškodbe, pazite, da pri odpiranju in zlaganju izdelka otrok ne bo v bližini.

OPOZORILO! Ta izdelek ni igranja. Ne dovolite, da bi se otrok igral z izdelkom.

OPOZORILO! Izdelek mora sestaviti in pripraviti odrasla oseba.

Izdelka ne uporabljajte, če manjka kateri od njegovih delov ali če je poškodovan.

OPOZORILO! Otroka nikoli ne puščajte nenadzorovanega.

Med mirovanjem vozička zmeraj uporabite zavoro. Ne vstavljajte prstov v mehanizme.

Pazite tudi, da otroka ne poškodujete med prilagajanjem mehanizmov (krmila, naslona).

Vsakršna obtežitev krmila ali ročajev bi lahko destabilizirala voziček. Upoštevajte navodila izdelovalca o največji nosilnosti vozička.

Sprednja palica ni zasnovana tako, da bi lahko podpirala težo otroka. Ni namenjena zadrževanju otroka na sedežu in ni nadomestek za pas trupa.

V košare ne vstavljajte več kot 5 kg teže. – Držala za skodelice ne obremenjujte bolj, kot je navedeno na samem držalu za skodelico, in vanj ne vstavljajte skodelic z vročo pijačo. V morebitne žepe ponjave ne vstavljajte predmetov, težjih od 0,2 kg.

Izdelka ne uporabljajte v bližini stopnišč in stopnic, virov vročine, odprtega ognja ali nevarnih predmetov v otrokovem dosegu.

Uporabljajte izključno nadomestne dele, ki jih vam priskrbi ali priporoča proizvajalec/distributer.

OPOZORILO! Morebitne dežne zaščite ne uporabljajte v zaprtih prostorih in redno preverjajte, ali otroku morda ni pretoplo. Vozička ne puščajte preblizu virom vročine in prižganim cigaretam. Dežne prevleke se ne sme uporabljati na vozičku brez strehice ali senčnika, na katero ja je mogoče pripeti. Uporaba dežne prevleke je dovoljena le pod nadzorom odrasle osebe. Preverite, ali dežna zaščita ne vpliva na kateri koli premični del vozička.

Preden voziček zložite, zmeraj odstranite dežno zaščito.

OPOZORILO! ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje.

Uporabite zavoro, preden otroka posedite v voziček ali ga vzamete iz njega.

OPOZORILO! Ne vstavljajte vzmetnic, ki jih ne odobri proizvajalec.

Ne uporabljajte dodatne opreme, ki je ne odobri proizvajalec.

SESTAVNI DELI IZDELKA

Preverite vsebino embalaže in se v primeru reklamacij obrnite na službo za pomoč uporabnikom.

– Voziček PLIKO MINI TWIN ima naslednje sestavne dele:
– 3 sprednja vrtljiva ali fiksna kolesa, 1 komplet zadnjih koles, košaro in 2 strehici.

NAVODILA ZA UPORABO

- 1 Preden voziček razprete, snemite zaščite z zapahov na ogrodju (slika_a).
ODPIRANJE: voziček odprete tako, da sprostite ročico na levi strani (slika_b), primete ročaja in istočasno dvignete voziček (slika_c). Prepričajte se, da je voziček pravilno razprt, tako da preverite, ali so stranska in sredinski kavelji pravilno aktivirani (slika_d).
- 2 Če prečki nista v celoti poravnani, pritisnite na hrbtni naslon (Slika_e), tako da se zaskoči. Nazadnje pritisnite z nogo na oznako PUSH (slika_f).
- 3 NAMESTITVE: če želite namestiti sprednja kolesa, spustite ročico (slika_a) in nataknete kolo (slika_b), tako da se zaskoči.
- 4 Za namestitev zadnjih koles, povezanih z zavorno gredjo, nataknete kolesi, pri tem pa držite zunanjo zavoro (slika_a). POZOR: preverite, ali sta se kolesi pravilno zaskočili, kakor je prikazano na sliki (slika_b).
- 5 Nazadnje pritrdite osrednje elemente zavorne gredi na ogrodje in poskrbite, da se pravilno zaskočijo, kot je prikazano na sliki.
- 6 KOŠARA: če želite namestiti košaro, pripnite zanke na kavlja zadaj ob straneh (puščici 1 in 2) in spredaj (puščica 3), nazadnje pa še zanke na sredinska kavlja spredaj in zadaj (puščica 4) (puščica 5) (slika_a).
NASTAVITEV ROČAJEV: ročaja je mogoče nastaviti po višini. Pritisnite manjši gumb, ki se nahaja za držajem in tega povlecite navzgor. Če želite držaj spustiti, sledite opisanemu postopku v nasprotnem vrstnem redu (slika_b).
- 7 VRTLJIVA KOLESNA (slika_a): Če želite, da se prednja kolesa obračajo v vse smeri, spustite vzvod (puščica 1). Če želite kolesa fiksirati, tako da se bodo obračala le v eno smer, vzvod pomaknite v nasprotno smer (puščica 2). Zadnja kolesa so fiksna.
ZAVORA: Če želite voziček zavreti, z nogo pritisnite zavorno ročico, ki se nahaja nad zadnjima kolesoma. Če želite zavoro sprostiti, vzvod pomaknite v nasprotno smer (slika_b). Ko stojite na mestu, zavoro vselej pritegnite.
- 8 STREHICA: če želite pritrditi strehico, vstavite kavlja v ustrezni ležišči, tako da se zaskočita, pri tem pa bodite pozorni, da levi kavelj vstavite v levo ležišče, desnega pa v desno.
- 9 Odprite gumb na zunanji strani prevleke ob straneh sedeža (slika_a), zapnite dvojni gumb strehice (slika_b), nato pa pripnite prevleko na dvojni gumb (slika_c). Nazadnje pripnite strehici na zadnjo stran hrbtnih naslonov vozička (slika_d).
Strehici lahko nastavite v različne položaje (slika_e) preprosto tako, da ju povlečete naprej ali nazaj.
- 10 PETTOČKOVNI VARNOSTNI PAS: Zaponki pasu (s pritrjenimi naramnicama, puščica a) vstavite v mednožni jermenček, tako da se vanj zaskočita (puščica b). Če želite zaponki odpeti, pritisnite gumb ob straneh zaponke (puščica c) in pas povlecite nazven (puščica d).
- 11 Če želite pas zategniti, ga povlecite na obeh straneh v smeri puščica, če ga želite popustiti, pa ravnajete nasprotno.
- 12 Varnostne pasove lahko nastavite po višini na 3 različne položaje, odvisno od otrokove višine. Ko otrok zraste, pasove prestavite v višji položaj.
- 13 Za nastavitve varnostnih pasov po višini odprite dve sponki na zadnji strani hrbtnega naslona. Naramnici (puščica a) povlecite proti sebi, dokler se zaponki ne sprostita, nato pa ju vstavite v reži hrbtnega naslona (slika b). Snemite naramnici prevleke (puščica c) in ju vstavite v najustreznejšo režo (puščica d), nazadnje pa

- zaponki znova vpnite za hrbtnim naslonom (puščica e). Zaponki sta pravilno vpeti, ko se ustrezno zaskočita (slika f).
- 14 **NASTAVITEV NASLONA ZA NOGE:** Naslon za noge je mogoče nastaviti v 2 različna položaja. Če ga želite spustiti, povlecite dva stranska jezička navzdol in naslon sočasno spustite navzdol. Če ga želite dvigniti, ga potisnite navzgor, tako da se zaskoči.
- NASTAVITEV HRBTNEGA NASLONA:** Hrbtni naslon je mogoče nastaviti v več različnih položajev (slika b). Če želite hrbtni naslon spustiti, dvignite središčni ročaj, spustite naslon v zeleno lego in ga fiksirajte. Če želite naslon dvigniti, ga potisnite navzgor.
- 15 **ZLAGANJE:** drugo za drugo povlecite navzgor vse tri ročice, tako da se zaskočijo (slika a). Primite središčni ročaj (slika b) in ga povlecite navzgor, tako da se voziček zloži. Zoženi voziček stoji samodejno pokonci (slika c).
- 16 **PRENAŠANJE:** Voziček lahko udobno prenašate (s fiksiranimi prednjimi kolesi), tako da ga držite za središčni držaj (slika a). Prenašate ga lahko tudi s stranskim ročajem (slika b).
- 17 **SNEMANJE PREVLEKE:** Če želite sneti prevleko vozička, sledite naslednjemu postopku. Snemite obe strehici, pri čemer sledite postopku s slik 8 in 9 v nasprotnem vrstnem redu. Odpnite štiri na hrbtnih naslonih vozička (slika a). S spodnje strani izvlecite zaponko mednožnega pasu (slika b). Odpnite dve elastiki ob straneh in dve na sredini ogrodja (slika c). Odpnite dva sredinska gumba (slika d).
- 18 **Snemite prevleko s hrbtnega naslona, tako da jo prepognete proti sedišču (slika e). Odvijte dva vijaka (na obeh straneh), pri čemer si pomagajte z izvijačem (slika f). Odvijte preostala dva vijaka (na sredini) in drugega za drugim spustite oba hrbtna naslona, da olajšate postopek (slika g).**
- 19 **Odpnite ogrodje (slika h), oglejte si točko 1 v delu o razpiranju vozička, odpnite gumbe in snemite prevleko z ogrodja (slika i) ter z naslona za noge (slika j). Povlecite prevleko navzgor (slika m).**

SERIJSKE ŠTEVILKE

- 20 **Na hrbtnem naslonu vozička PLIKO MINI so zapisani naslednji podatki: ime izdelka, datum izdelave in serijska številka. Te podatke morate navesti v primeru reklamacije.**

DODATKI

- 21 **ODEJICA:** priročna odejica (slika a).
DEŽNI ŠČITNIK: pritrditi ga je mogoče na strehico (slika b).
- 22 **DEŽNIK:** priročen barvno usklajen dežnik (slika a).
DRŽALO ZA PIJACO: pritrditi ga je mogoče na nosilec v obliki gobce na ogrodju (slika b).
- 23 **TORBA:** torba s podlogo za previjanje otroka (slika a).
BABY CUSHION: za stolčke in vozičke Peg perego. Zimska stran je prešita, izdelana iz toplega jerseja, poletna stran pa iz 100% bombaža (slika b).
VARIO FOOT MUFF: zimska vreča za vozičke Peg Perego (slika c).

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

VZDRŽEVANJE IZDELKA: Izdelek zaščitite pred vremenskimi dejavniki: vodo, dežjem ali snegom; daljše izpostavljanje sončnim žarkom lahko povzroči spremembo barve številnih materialov. Ta izdelek shranjujte v suhem prostoru. Temeljne sestavne dele izdelka redno preverjajte in poskrbite za njihovo vzdrževanje.

ČIŠČENJE OGRODJA: Plastične dele vozička redno čistite z vlažno krpo, brez kakršnih koli topil ali drugih podobnih sredstev. Temeljito osušite vse kovinske dele, da preprečite rjavenje. Poskrbite za čistočo vseh gibljivih delov (mehanizmi za nastavitev, vpetje, kolesa,...), tako da z njih odstranjujete prah ali pesek ter jih namažite z lahkim oljem.

ČIŠČENJE DEŽNE PREVLEKE: Dežno prevleko čistite z gobico in milnico, ne uporabljajte detergentov.
ČIŠČENJE DELOV IZ BLAGA: Dele iz blaga skrtčajte, tako da z njih odstranite prah, in jih perite ročno pri temperaturi največ 30° ter jih ne ožemajte. Ne uporabljajte belil na osnovi klora. Ne likajte jih. Prepovedano je njihovo kemično čiščenje. Madežev z njih ne odstranjujte s toplimi in ne sušite jih v bobnastem sušilnem stroju.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Družba Peg-Pérego S.p.A. izpolnjuje zahteve standarda ISO 9001. Ta certifikat je za stranke jamstvo poštenosti in zaupanja v delo podjetja. Peg Pérego lahko modele iz te objave kadarkoli spremeni, iz tehničnih ali komercialnih razlogov. Peg Pérego je svojim strankam vedno na voljo izpolniti kakršne koli zahteve. Zato je mnenje naših strank za nas zelo pomembno in dragoceno. Hvaležni vam bomo, če si boste po uporabi našega novega izdelka vzeli nekaj časa in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga najdete na naši spletni strani www.pegperego.com, ter vanj zabeležili morebitne opombe in nasvete.

SLUŽBA ZA POMOČ UPORABNIKOM PEG-PÉREGO

Če nenamerno izgubite ali poškodujete dele izdelka, jih nadomestite le z originalnimi nadomestnimi deli Peg Pérego. Za morebitna popravila, zamenjavo, informacije o izdelkih, prodajo originalnih nadomestnih delov in dodatkov se obrnite na službo za pomoč strankam Peg Pérego, pri tem pa navedite serijsko številko izdelka, če je ta navedena.

tel. 0039/039/6088213
faks 0039/039/3309992
e-pošta assistenza@pegperego.it
spletna stran www.pegperego.com



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВАЖНО! Внимательно прочитайте эти инструкции. Сохраните их для последующего использования. Невыполнение этих инструкций может поставить под угрозу безопасность ребенка.

— Данное изделие было создано для перемещения

двух детей в сидячем положении.

— Не используйте данное изделие для большего числа пассажиров, чем предусмотрено производителем.

— Данное изделие предназначено для детей от рождения и до 36 месяцев, весом не более 15 кг.

— Для младенцев мы рекомендуем раскладывать спинку полностью.

— **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что задействованы все фиксирующие приспособления. Убедитесь, что изделия Peg Perego Gianciomatic правильно прикреплены к коляске.

— **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь в том, что корпус коляски, блок сиденья или устройство крепления автокресла правильно установлены.

— **ВНИМАНИЕ!** Всегда пользуйтесь системой предохранительного крепления. Всегда используйте ответвление ремня вместе с поясным ремнем.

— **ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм при раскладывании и складывании коляски убедитесь, что ребенка в ней нет.

— **ВНИМАНИЕ!** Это изделие не является игрушкой. Не разрешайте ребенку играть с изделием.

— **ВНИМАНИЕ!** Сборка и подготовка изделия должны выполняться взрослым.

— Не пользуйтесь данным изделием в случае отсутствия каких-либо деталей или при наличии признаков неисправности.

— **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

— Всегда включайте тормоз, когда коляска находится в неподвижном положении.

— Не вставляйте пальцы в механизмы.

— Будьте осторожны, чтобы не травмировать ребенка при регулировке механизмов (ручки, спинки).

— Подвешивание тяжелых предметов на ручку или на рукоятки может сделать коляску неустойчивой.

— Соблюдайте инструкции производителя в отношении максимальных перевозимых грузов.

— Передний бампер не предназначен для выдерживания веса ребенка. Он не предназначен для того, чтобы удерживать ребенка в кресле, и не заменяет собой поясного ремня.

— Не нагружайте корзины весом свыше 5 кг.

— Не вставляйте в держатель стаканчика вес, превышающий вес, указанный непосредственно на держателе, никогда не наливайте в стаканчик горячие напитки. Не помещайте в карманы капюшона (при их наличии) вес, превышающий 0,2 кг.

— Не пользуйтесь изделием вблизи лестниц или ступенек, источников тепла, открытого пламени или опасных предметов, находящихся в пределах досягаемости ребенка.

— Используйте только запасные части, поставляемые или рекомендуемые производителем/дистрибутором.

— **ВНИМАНИЕ!** Не используйте дождевик (при наличии) в помещении, регулярно проверяйте, не перегрелся ли ребенок; не оставляйте коляску вблизи источников тепла, а также держитесь подальше от зажженных сигарет. Дождевик нельзя

использовать на коляске без капюшона или зонтика, который мог бы его держать. Используйте дождевик только под присмотром взрослого. Убедитесь, что дождевик не создает помех для движущихся частей шасси или коляски; всегда снимайте дождевик перед складыванием коляски.

— **ВНИМАНИЕ!** Данное изделие не предназначено для использования во время пробежек или катания на коньках.

— Всегда включайте тормоз, усаживая ребенка в коляску и вынимая его.

— **ВНИМАНИЕ!** Не следует класть в люльку матрац, не одобренный производителем.

— Не используйте аксессуары, которые не были одобрены производителем.

КОМПОНЕНТЫ ИЗДЕЛИЯ

Проверьте содержание упаковки и в случае рекламации обратитесь в службу обслуживания.

— Коляска PLIKO MINI TWIN оснащена: 3 комплектами защелкивающихся или шарнирных передних колес, 1 комплектом задних колес, корзиной и 2 капюшонами.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1 Перед раскладыванием коляски извлеките защитные накладки из крючков рамы (рис_а) РАСКЛАДЫВАНИЕ: для раскладывания коляски освободите слева боковой рычаг (рис_б), возьмитесь за ручки, одновременно поднимая коляску (рис_с). Проверьте правильность раскладывания коляски, убедившись, что боковые и центральные крючки сцеплены правильно (рис_д).
- 2 Если хорошего зацепления крючков не произошло, нажмите на сидение (рис_е) так, чтобы был слышен щелчок зацепления. Наконец, нажмите вниз ногой на PUSH (рис_ф).
- 3 СБОРКА: для установки передних колес опустите рычаг (рис_а) и вставьте колесо (рис_б) до щелчка.
- 4 Для установки задних колес, соединенных тормозной планкой, установите их, удерживая наружный тормоз (рис_а). **ВНИМАНИЕ!** проверьте, что зацепление произошло правильно, до щелчка, как показано на рисунке (Рис.б).
- 5 В завершение зафиксируйте центральные части на тормозной тяге рамы, проверив, что все сцеплено правильно, как показано на рисунке.
- 6 КОРЗИНА: для установки корзины наденьте ее уши на задние боковые крючки (стрелка 1 и 2) и передние крючки (стрелка 3), а затем соедините их с передними и задними центральными крючками (стрелка 4) (стрелка 5) (рис. а).
- 7 РЕГУЛИРОВКА РУЧЕК: высоту ручек можно регулировать. Нажмите маленькую кнопку, находящуюся позади ручек, и потяните ручки вверх. Чтобы опустить ручки, потяните их в противоположном направлении (рис. б).
- 8 ВЕРТЛЮЖНЫЕ КОЛЕСА (рис_а): Для того чтобы колеса могли вращаться вокруг вертикальной оси, нужно опустить рычаг (стрелка 1). Чтобы зафиксировать колеса, передвиньте рычаг в другом направлении (стрелка 2). Задние колеса находятся в фиксированном положении.
- 9 ТОРМОЗ: для торможения коляски нажмите ногой на педаль тормоза, расположенную на задней колесной группе. Чтобы разблокировать тормоз, поднимите его (рис_б). Используйте тормоз во время любой остановки.
- 10 КАПЮШОН: для использования капюшонов установите крепления в гнезда (правое и левое соответственно) до щелчка.
- 9 Соедините внешнюю часть мягкой обивки по обеим сторонам сиденья (рис_а), застегните двойную кнопку капюшона (рис_б), а затем двойную

кнопку мягкой обивки (рис_с). В завершение пристегните капюшоны к задней части сидений коляски (рис_d).

Капюшоны являются регулируемы; их можно установить в несколько положений (рис_e), просто потянув вперед или назад.

- 10 **5-ТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ** Для того чтобы застегнуть ремень безопасности, вставьте половинки поясного ремешка (с надетыми плечевыми лямками – стрелка а) в пряжку центрального ремешка до щелчка (стрелка б). Чтобы отстегнуть его, нажмите на кнопку, находящуюся в центре застежки (стрелка «с»), и потяните поясной ремень наружу (стрелка «д»).
- 11 Чтобы затянуть поясной ремень, потяните с двух сторон в направлении стрелки. Чтобы ослабить ремень, выполните противоположное действие.
- 12 В зависимости от роста ребенка ремень безопасности можно регулировать по высоте, фиксируя его в трех позициях. Когда ребенок подрастет, необходимо поместить ремень в более высокую позицию.
- 13 Для регулировки ремня безопасности по высоте, отстегните обе пряжки на обратной стороне спинки. Вытягивайте плечевые лямки на себя (стрелка а), пока пряжки не освободятся, после чего вставьте их в отверстия спинки (стрелка б) Выньте плечевые лямки из обивки (стрелка с) и проденьте их в подходящие по высоте пряжки (стрелка d), затем заново закрепите пряжки на обратной стороне спинки (стрелка е). Пряжки надежно застегиваются со щелчком (рис f).
- 14 **РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПОДНОЖКИ:** Подножка может быть установлена в 2 позиции. Чтобы опустить подножку, потяните два боковых рычага книзу и одновременно опустите подножку. Чтобы поднять подножку, потяните ее вверх, пока не услышите щелчок.
- РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ:** раскладывающуюся спинку можно зафиксировать в нескольких положениях (рис_b). Чтобы опустить спинку, поднимите среднюю ручку и опускайте спинку, фиксируя в нужном положении. Чтобы поднять спинку, толкайте ее вверх.
- 15 **СКЛАДЫВАНИЕ:** поднимите 3 рычага по одному вверх до щелчка (рис_а), возьмитесь за центральную ручку (рис_b) и поднимайте ее, пока коляска не сложится. Сложенная коляска будет свободно стоять (рис_с).
- 16 **ТРАНСПОРТИРОВКА:** Коляску можно легко переносить (с фиксацией передних колес), держа ее за центральную ручку (рис_а). Коляску можно переносить также держа ее за боковую ручку (рис_b).
- 17 **СНЯТИЕ ОБИВКИ:** чтобы снять обивку коляски: снимите капюшоны, выполнив инструкции на рисунках 8 и 9 в обратном порядке. Расстегните четыре пряжки за спинками (рис_а). Извлеките пряжку из-под ремня, пропускаемого между ногами (рис_b), открепите два боковых и два центральных эластичных крепления от рамы (рис_с). Отстегните две центральные кнопки (рис_d),
- 18 Снимите мягкую обивку со спинки, складывая ее в направлении сиденья (рис_e). С обеих сторон отвинтите два винта с помощью отвертки (рис_f), опустите спинку, чтобы упростить отвинчивание двух оставшихся винтов посередине (рис_g),
- 19 Открепите раму (рис_h); см. пункт 1 в разделе по раскладыванию, отстегните и снимите мягкую обивку вокруг рамы (рис_i). а затем снимите мягкую обивку с подставки для ног (рис_l). Поднимите мягкую обивку (рис_m).

СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА

- 20 Все сведения о коляске «PLIKO MINI» находятся на обратной стороне спинки: наименование изделия, дата изготовления и серийный номер. Эти данные необходимо указывать в любых претензиях.

Аксессуары (продаются отдельно)

- 21 **ПОКРЫВАЛО:** практичное покрывало (рис. а). **ДОЖДЕВИК:** крепится к складному верху коляски (рис. б).
- 22 **ЗОНТИК** Практичный зонтик для комплекта (рис. а). **ДЕРЖАТЕЛЬ СТАКАНЧИКА:** может быть прикреплен к грибовидной кнопке на раме коляски (рис. б).
- 23 **СУМКА:** Сумка с матрасиком для пеленания ребенка и смены подгузников (рис. а). **BABY CUSHION:** для детских стульчиков и колясок Peg Perego. Чехол с «зимней» стороны изготовлен из уютного плотного простеганного трикотажа, а с «летней» – из 100% хлопка (рис. б). **VARIO FOOT MUFF:** муфта для ног для колясок Peg Perego (рис. с).

ЧИСТКА И УХОД

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ: защитите изделие от атмосферных осадков - снега или дождя. Постоянная и продолжительная подверженность солнечным лучам может вызвать цветовые изменения многих материалов. Храните это изделие в сухом месте. Регулярно осуществляйте осмотр и техобслуживание основных частей устройства.

ЧИСТКА ШАССИ: периодически очищайте пластмассовые детали влажной тряпкой, без использования растворителей и сходных веществ. Держите металлические части изделия сухими, чтобы предотвратить образование ржавчины. Поддерживайте чистоту всех движущихся деталей (регулируемые и соединительные детали, колеса и т.д.), удаляя пыль и песок. При необходимости, смажьте их легким маслом. **ЧИСТКА ДОЖДЕВИКА:** Промывайте его губкой и мыльной водой, не пользуйтесь моющими средствами. **ЧИСТКА ТКАНЫХ ЧАСТЕЙ:** чистите щеткой тканые части, чтобы удалить пыль. Стирайте вручную при макс. температуре 30°, не выкручивать; не отбеливать хлором; не гладить; не чистить в химчистке; не обрабатывать растворителями и не сушить при помощи барабанных сушильных машин.



PEG-PEREGO S.p.A.



Peg-Perego S.p.A. сертифицирована по ISO 9001. Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия. Компания Peg-Perego имеет право

вносить в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического или коммерческого характера. Peg-Perego находится к услугам своих клиентов для полного удовлетворения всех их требований. Поэтому, для нас очень важно знать мнение наших клиентов. Поэтому, мы будем вам признательны, если после использования нашего изделия вы заполните АНКЕТУ ОБ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ, которую можно найти на нашем сайте в Интернете, высказывая свои замечания или рекомендации. www.pegperego.com

СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ PEG-PEREGO

В случае утери или порчи аксессуаров, применяйте только фирменные запасные части производства компании Peg Pèrego. Для выполнения ремонта, замены запасных частей и получения информации об устройстве обращайтесь в службу послепродажного обслуживания Peg Pèrego, сообщив, при его наличии, серийный номер продукта:

Срок службы: 3 года
Гарантийный срок: 12 месяцев

тел.: 0039/039/60.88.213
факс 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperego.it
сайт в интернете: www.pegperego.com

Изготовитель: PEG PEREGO S.P.A.
(Пер Пегеро С.П.А.); Адрес: Via de Gasperi 50 - 20862
ARCORE (MB), Italy (Виа де Гаспери 50,
20862 Аркоре (МБ), Италия).
Страна производства: Италия

Соответствует требованиям
технического регламента TP TC
007/2011



TR_Türkçe



UYARI!

- **ÖNEMLİ:** Bu talimatları gelecekte başvurmak için saklayın. Okuyun ve güvenlik amacıyla kullanmak için saklayın. Bebeğin güvenliği, eğer bu talimatlara riayet edilmez ise, tehlikeye atılabilir.
- Bu ürün, oturma gruplarında 2 adet çocuk taşınması için tasarlanmıştır.
- Bu ürünü, üretici firma tarafından öngörülenden daha fazla sayıda bebeğin oturması için kullanmayınız.
- Bu ürün, doğumdan itibaren oturma yerinde 15 kg. ağırlığa kadar olan bebekler için geçerlidir.
- Bebekler için, koltuk arkalığını tamamen geriye yatırmanızı öneririz.
- **UYARI!** Kullanmadan önce tüm kilit donatılarının bağlı olduğundan emin olun.
- Peg Pèrego Ganciomatic ürünlerinin ürüne doğru şekilde takıldığından emin olunuz.
- **UYARI!** Her kullanımdan önce port-bebe veya oturma ünitesi veya oto güvenli koltuğu donatılarının doğru şekilde bağlı olduğunu kontrol edin.
- **UYARI!** Daima emniyet kemeri sistemini kullanınız. Bel kemerini daima bacak arası kemerine takınız.
- **UYARI!** Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzakta olduğundan emin olun.
- **UYARI!** Bu ürün bir oyuncak değildir. Çocuğunuzu bu ürünle oynattırmayın.
- **UYARI!** Ürünün montaj ve hazırlık işlemleri, sadece yetişkinler tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Bu ürünü, eğer eksik veya kırık parçalar mevcut ise, kullanmayınız.
- **UYARI!** Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.
- Durdurulduğu zaman, freni daima kilitleyiniz.
- Mekanizmaların içine parmaklarınızı sokmaktan kaçınınız.
- Mekanizmaların (bağlantı çubuğu, arkalık) ayarlama işlemleri gerçekleştirildiği zaman, bebeğin mevcudiyetine dikkat ediniz.
- Bağlantı çubuğuna veya kollara asılan her yük, ürünün dengesini bozabilir; kullanılabilir azami yüklerle ilişkin üretici firmanın talimatlarını takip ediniz.
- Ön bariyer, bebeğin ağırlığı taşımak üzere tasarlanmamıştır; ön bariyer, bebeği oturma yerinde tutmak üzere dizayn edilmemiştir ve emniyet kemerinin yerini geçmez.
- Sepete 5 kg'dan fazla ağırlığa sahip yükler koymayınız. Bardaklıklara aynı bardaklıkta belirtilenden fazla ağırlıklar ve asla sıcak içecekler koymayınız. Çantaların içine 0.2 Kg'dan daha ağır olan tenteleri (eğer mevcut ise) koymayınız.
- Ürünü basamakların veya merdivenlerin yakınında kullanmayınız; ısı kaynaklarının, serbest alevlerin veya bebeğin ulaşabileceği tehlikeli nesnelerin yanında kullanmayınız.
- Sadece üretici/distribütör tarafından önerilen veya tedarik edilen yedek parçalar kullanılmalıdır.
- **UYARI!** Şemsiyeyi (eğer mevcut ise) kapalı ortamlarda kullanmayınız ve bebeğin terlemediğini daima kontrol ediniz; ısı kaynaklarının yanına asla koymayınız ve sigaralara dikkat ediniz. Yağmur tentesi bebek arabasına tenteyi tutabilen güneşlik ya da örtü takılmadan kullanılmamalıdır. Yağmur tentesini sadece yetişkin gözetiminde kullanın. Şemsiyenin bebek arabasının veya pusetin hareket halindeki hiçbir mekanizması ile engellenmediğinden emin olunuz; bebek arabanızı veya pusetinizi kapatmadan önce, şemsiyeyi daima çıkartınız.
- **UYARI!** Bu ürün, jogging veya patenlerle kaymak için uygun değildir.
- Bebeği bindirme ve indirme işlemleri sırasında freni daima kilitleyiniz.
- **UYARI!** Üretici tarafından onaylanmamış bir minder

kullanmayın.

- Üretici tarafından onaylanmamış aksesuarları kullanmayın.

ÜRÜNÜ OLUŞTURAN PARÇALAR

Ambalaj muhteviyatını kontrol ediniz ve herhangi bir şikâyet durumunda Bakım Hizmet merkezine müracaat ediniz.

- PLIKO MINI TWIN puset aşağıdakilerden oluşmaktadır: 2 adet döner veya kilitlenebilir ön tekerlek, 1 adet arka tekerlek grubu, sepet ve 2 adet tente.

KULLANIM KILAVUZU

- 1 Puseti açmadan önce iskeletin bağlantı uçlarındaki koruyucu parçaları çıkarınız (şek. a)
AÇMA: Puseti açmak için sol yan üzerinde bulunan yanıl kolu çözün (şek. b), itme saplarını kavrayın ve aynı anda puseti kaldırın (şek. c). Pusetin doğru şekilde açılmış olduğunu emin olmak için, yanlardaki ve ortadaki kancaların iyi takılmış olduklarını kontrol ediniz (şek. d).
- 2 Askıları doğru şekilde kenetlenmemiş olmaları halinde, kenetlenmesine dair klik sesini duyana kadar oturma grubu üzerinde başki uygulayın (şek. e). Son olarak ayacağınız ile aşağı doğru PUSH üzerine basın (şek. f).
- 3 MONTAJ: Ön tekerlekleri takmak için kolu indirin, tekerleği takıp klik sesi duyulana kadar itiniz (şek. a).
- 4 Fren çubuğu aracılığı ile birleştirilen arka tekerlekleri takmak için, bunları dış freni tutarak yerleştirin (şek. a). DİKKAT Şekilde gösterildiği gibi, klik sesini duyana kadar kenetlemenin doğru olarak gerçekleşmiş olduğunu kontrol edin (şek. b).
- 5 Son olarak, fren çubuğunun ortasındaki parçaları şekilde gösterildiği gibi iskelete monte edip doğru biçimde takılıp takılmadıklarını kontrol ediniz.
- 6 SEPET: sepeti takmak için, delikleri önce yan taraflarda bulunan arka (1 ve 2 numaralı oklar) ve ön (3 numaralı ok) kancalara, ardından ortadaki ön (4 numaralı ok) ve arka (5 numaralı ok) kancalara geçirin (şek. a). TUTMA KOLLARININ AYARLANMASI: Tutma kollarının yüksekliğini ayarlanması mümkündür. Tutamaç arkasına yerleştirilmiş ufak düğmeye basınız ve yukarıya doğru kaldırınız. Alçaltmak için tersine işlem görünüz (Res. b)
- 7 DÖNER TEKERLER (şek. a): Tekerelekleri döner hale getirmek için, kolun (ok 1) indirilmesi gerekmektedir. Tekerelekleri sabitlemek için, kolu aksi yönde hareket ettirin (ok 2). Arka tekerlekler sabittir.
FREN: Fren için, arka tekerlek grubu üzerinde bulunan fren kolunu ayacıyla aşağıya doğru indiriniz. Freni açmak için bu işlemi ters yönde yapınız (şekil_b). Bebek arabası duruyorken daima freni çekiniz.
- 8 TENTE: tenteleri takmak için, sağ ve sol uyumuna dikkat ederek bağlantılarını klik sesi duyacak şekilde yerlerine takınız.
- 9 Oturma yerinin iki yanındaki düğmeleri çıkarıp (şek. a), tentenin iki tarafı düğmelerini takınız (şek. b), ardından oturma yerinin düğmelerini bu iki tarafı düğmelere takınız (şek. c). Son olarak tenteleri pusetin sırt dayanaklarına düğmelerle arkadan sabitleyiniz (şek. d). Tenteler, ileri veya geri çekilerek çeşitli pozisyonlara ayarlanabilmektedir (şek. e)
- 10 5-NOKTALI EMNİYET KEMERİ: takmak için, bel kayışının her iki tokasını da (omuz kayışı takılı haldeyken, ok_a) yerine oturana kadar bacakları ayıran kayışa takın (ok_b). Çıkarmak için bağlantının ortasındaki düğmeye basın (c oku) ve bel kemerini dışa doğru çekin (d oku).
- 11 Bel kemerini sıkmak için, her iki taraftan, ok yönünde çekiniz, gevşetmek için ise ters yönde işlem yapınız.
- 12 Güvenlik kemerlerini bebeğin boyuna göre 3 yükseklik seviyesinde ayarlamak mümkündür. Bebek büyüdüğünde daha yüksek pozisyona geçmek gerekmektedir.

- 13 Emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlamak için, koltuk arkalığının sırtındaki her iki tokayı da serbest bırakın. Omuz kayışlarını tokalar serbest kalana kadar kendiniz doğru çekin (ok a) ve koltuk arkılığı halkalarına takın (ok b). Omuz kayışlarını bezden çıkarın (ok c) ve en uygun tokaya sabitleyin (ok d), ardından iki tokayı tekrar arkalığa takın (ok e). Tık sesi duyulduğundan tokalar güvenli bir şekilde takılmıştır (şek. f).
- 14 AYAK DAYANAĞININ AYARLANMASI: Ayak dayanağı 2 pozisyona ayarlanabilmektedir. Ayak dayanağını aşağı indirmek için yandaki iki küçük kolu aşağı doğru çekiniz ve aynı zamanda aşağı indiriniz. Ayak dayanağını kaldırmak için klik yapana kadar yukarı doğru itiniz.
SIRT DAYANAĞININ AYARLANMASI: Sırt dayanağı çeşitli pozisyonlara ayarlanabilmektedir (şek. b). Sırt dayanağını yatırmak için ortadaki kolu kaldırınız ve sırt dayanağını indirerek arzu edilen konuma getiriniz. Kaldırılmak içinse yukarı doğru itiniz.
- 15 KAPAMA: şekildeki 3 adet kolu, klik sesini duyana kadar teker teker yukarı kaldırınız (şek. a), ortadaki tutma yerinden tutup yukarı doğru çekerek kapatınız. Puset kapatıldığında kendiliğinden ayakta durabilmektedir (şek. c).
- 16 TAŞIMA: Puset, orta tutamağın kavranılarak kolaylıkla taşınabilir (ön tekerlekleri sabit tutularak) (şek. a). Yanal tutamak sayesinde de taşınması mümkündür (şek. b).
- 17 SÖKÜLEBİLİR KAPLAMA: pusetten kaplamayı çıkarmak için: Şekil 8-9'daki talimatları ters sıra ile uygulayarak tenteleri çıkarınız.
Sırt dayanaklarının arkasındaki dört adet tokayı çıkarınız (şek. a)
Kasık kayışının tokasını alttan çekerek çıkarınız (şek. b), Yanlardaki ve ortadaki ikiye adet lastik bandı iskeletten çıkarınız (şek. c).
Ortadaki iki adet düğmeyi çıkarınız (şek. d),
18 Kaplamayı oturma yerine doğru katlayarak sırt dayanağından çıkarınız (şek. e)
İki adet vidayı tornavida yardımı ile (her iki taraftan) sökünüz (şek. f).
Geri kalan (ortadaki) iki adet vidayı sökünüz; bu işlemi kolaylaştırmak için sırt dayanaklarından birini indiriniz (şek. g).
- 19 İskeleti açınız (şek. h); bkz. 1. maddedeki açma talimatları, düğmelerini açarak kaplamayı iskeletten çıkarınız (şek. i), ve kaplamayı ayak dayanağından çıkarınız (şek. l).
Kaplamayı yukarı doğru çekiniz (şek. m).

SERİ NUMARALARI

- 20 Puset PLIKO MINI ile ilgili tüm bilgiler arkalığın arkasına yerleştirilmiştir: ürün adı, üretim tarihi ve seri numarası. Bu bilgiler herhangi bir şikâyet için gereklidir.

AKSESUARLAR

- 21 ÖRTÜ: Pratik örtü (şek. a).
- 22 YAGMUR TENTESİ: Başlıca takılabilir (şek. b).
- 22 ŞEMSIYE: pratik şemsiye (şek. a).
- 23 BARDAK TUTUCU: bebek arabasının çerçevesindeki mantar düğmeye takılabilir (şek. b).
- 23 ÇANTA: Bebeğin bezini değiştirmek için pedli bez değiştirme çantası (şek. a).
- BABY CUSHION: Peg Perego çocuk yüksek sandalyeleri ve pusetleri için içi pamukla doldurulmuş minder. Kişlik tarafı jersey makine örme yünden ve yazlık tarafı % 100 pamuktan imal edilmiştir (şek. b).
- VARİO FOOT MUFF: Peg Perego çocuk arabaları için uyku tutumu (şek. c).

TEMİZLİK VE BAKIM

ÜRÜNÜN BAKIMI : atmosferik etkenlerden koruyunuz : bu ürünün, su, yağmur, kar gibi atmosferik etkenlerden muhafaza edilmesi gerekir; uzun süreli güneşe maruz kalınması halinde bazı aksamda renk değişimleri görülebilir; söz konusu ürünün kuru bir mekanda muhafaza ediniz. Temel aksamlar üzerine düzenli aralıklarla kontrol ve bakım işlemleri uygulayınız. ŞASE TEMİZLİĞİ : plastik aksamları periyodik olarak nemli bezle, herhangi bir solvent veyahut da benzeri mamul kullanmaksızın temizleyiniz; metal kısımların paslanmaya karşı korunabilmesi için kuru muhafaza edilmesi gerekmektedir; tüm müeharrik aksamın (ayar mekanizmaları, kancalama mekanizmaları, vs.) temiz olmasını sağlayınız, toz ve kum gibi maddelerle kaplanmasına mahal vermemeyiniz, gerektiği takdirde ince yağ ile yağlayınız. YĞMURLUGUN TEMİZLİĞİ : yağmurluğu, bir sünger ve sabunlu su ile deterjan kullanmaksızın temizleyiniz. KUMAŞ KISIMLARIN TEMİZLİĞİ : kumaş zeminlerin tozdan arındırılması amacıyla fırça kullanınız ve azami 30° derece ısıdaki suda yıkayınız; sıkımayınız; klorlu maddeler ile kaynatmayınız; ütülemeiniz; kuru temizleme yapmayınız, leke çıkartıcı solventler kullanmayınız, döner santrifüjlü tambur kurutucularda kurutmayınız.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ISO 9001 sertifikasına haizdir. Söz konusu sertifikalandırma, Kullanıcılara, Şirketin şeffaf ve güvenilir çalışmaları konusunda garanti sunmaktadır. Peg Prego, bu belgede belirtilen ürün

özellikleri üzerinde, teknik ve ticari gereksinimlere istinaden, arzulanığı zaman değişiklik yapabileme hakkını saklı tutar. Peg Prego, gereksinimlerine en iyi şekilde verebilmek için tüm Müşterilerinin emrine amadedir. Bu nedenle de Müşterilerimizin fikir ve görüşlerini almak bizler için gayet önemlidir. Ürünümüzü kullandıktan sonra, aşağıda belirtilen internet sitemizde bulabileceğiniz "Müşteri Memnuniyet Formunu" doldurmak suretiyle muhtemel görüş ve önerilerinizi bizlere bildirebilirsiniz Sizlere müteşekkirim oluruz : www.pegperego.com

PEG-PÉREGO TEKNİK BAKIM SERVİSİ

Modelin parçalarının kazara kaybedilmesi veya zarar görmesi halinde, sadece orijinal Peg Pérego yedek parçalarını kullanınız. Olası tamir ve değiştirme işlemleri, ürün hakkında bilgi, orijinal yedek parça ve aksesuar satışı için Peg Pérego Destek Servisi ile temas kurunuz ve mevcutsa ürünün seri numarasını belirtiniz.

Tel. 0039/039/60.88.213

Fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

Internet sitesi www.pegperego.com

HR/SRB/MNE/BiH_ Hrvatski

⚠ UPOZORENJE:

- VAŽNO: pažljivo pročitate ove upute. Sačuvati ove upute za slučaj potrebe. U slučaju nepridržavanja ovih uputa postoji rizik povećanja opasnosti za vaše djetete.
- Ovaj je proizvod namijenjen za prijevoz 2 djeteta.
- Ne koristite ovaj proizvod za prijevoz više osoba nego što je predvidio proizvođač.
- Ovaj je proizvod usklađen za novorođenčad i djecu do 15 kg težine.
- Za novorođenčad preporučuje se postavljanje naslona u najniži položaj.
- **UPOZORENJE:** Prije uporabe uvjerite se da svi dijelovi za sjedenje ili uređaji za pričvršćivanje u autu budu pravilno aktivirani prije uporabe.
- **UPOZORENJE:** Uvjerite se da okvir kolica ili jedinica za sjedenje ili uređaji za pričvršćivanje u autu budu pravilno aktivirani prije uporabe.
- **UPOZORENJE:** Uvijek koristite sigurnosne pojase. Zakopčajte pojas preko trbuha na pojas za odvajanje nogu.
- **UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude na sigurnoj udaljenosti kada sklapate ili rasklapate ovaj proizvod.
- **UPOZORENJE:** Ovaj proizvod nije igračka. Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom.
- **UPOZORENJE:** Postupak montaže i pripreme proizvoda mora vršiti odrasla osoba.
- Ne koristite ovaj proizvod ako je oštećen ili nedostaju pojedini dijelovi.
- **UPOZORENJE:** Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Kad stojite na mjestu, uvijek aktivirajte kočnicu.
- Izbjegavajte uvlačenje prstiju unutar mehanizama.
- Pri postupcima podešavanja pripazite na blizinu djeteta (ručka, naslon).
- Svaki teret koji vješate na ručke može uzrokovati nestabilnost proizvoda; slijedite upute proizvođača o maksimalnom dozvoljenom teretu.
- Podloga nije namijenjena da samostalno izdrži težinu djeteta; podloga nije namijenjena za pridržavanje djeteta dok sjedi i ne zamjenjuje sigurnosni pojas.
- U košaru ne stavlajte teret teži od 5 kg. U držač za napitke ne stavlajte teret teži od navedenih vrijednosti na držaču kao ni tople napitke. U džepove krova (ako postoje) ne stavlajte teret teži od 0,2 kg.
- Ne koristite proizvod u blizini stepeništa ili stepenica; ne koristite u blizini izvora topline, otvorenog plamena ili opasnih predmeta u doseg djeteta.
- Isključivo koristite originalne ili preporučene rezervne dijelove.
- **UPOZORENJE:** Ne koristite zaštitu od kiše (ako postoji) u zatvorenom prostoru i provjeravajte da se dijete ne pregrije; nikada ne ostavljajte blizu izvora topline i pripazite na cigarete. Zaštitu od kiše ne možete koristiti na kolica bez kupole ili zaštite od sunca, jer se preko njih povezuje u jedinstvenu cjelinu. Zaštitu od kiše koristite isključivo pod nadzorom odrasle osobe. Uvjerite se da zaštita od kiše ne ometa kretanje bilo kojeg pokretnog dijela kolica; prije zatvaranja kolica uvijek uklonite zaštitu od kiše.
- **UPOZORENJE:** Ovaj proizvod nije namijenjen za jogging ili rolanje.
- Prije postupka stavljanja ili vadenja djeteta iz kolica aktivirajte kočnicu.
- **UPOZORENJE:** Ne dodajte nikakav madrac kojeg nije odobrio proizvođač.
- Ne koristite dodatke koje nije odobrio proizvođač.

DIJELOVI PROIZVODA

Provjerite sadržaj koji se nalazi u kutiji i u slučaju reklamacije obratite se Službi za podršku.

Kolica PLIKO MINI TWIN sastoje se od: 3 sklopa zakretnih ili nepomičnih prednjih kotača, 1 kompleta stražnjih kotača, košare i 2 kupole.

UPUTE ZA UPORABU

- 1 Prije nego što rastvorite kolica, skinite zaštitu sa završetaka utora na okviru (sl_a)
OTVARANJE: za otvaranje kolica otpustite polugu na lijevoj strani (sl_b), prihvatite ručke i istodobno podignite kolica (sl_c). Provjerite je li se kolica pravilno rastvaraju te jesu li bočne kuke i središnja kuka dobro pričvršćeni (sl_d).
- 2 Ako kuke nisu dobro zakačene, pritisnite podlogu za sjedenje (sl_e) dok se ne čuje glasni klik te na kraju nogom pritisnite prema dolje na PUSH (sl_f).
- 3 SAŠTAVLJANJE: spustite polugu (sl_a) kako biste postavili prednje kotače, gurajte kotač (sl_b) dok ne začujete glasni klik.
- 4 Za montažu zadnjih kotača spojenih polugom kočnice, postavite ih držeći kočnicu s vanjske strane (sl_a). PAŽNJA ispravno povezivanje je postignuto kad se začuje glasni klik (sl.b).
- 5 Na kraju pričvrstite središnje elemente koji se nalaze na polugi kočnice za okvir i provjerite ispravnost povezivanja kako je prikazano na slici.
- 6 KOŠARA: kako biste postavili košaru, zakačite očiče za bočne (strelica 1 i 2) i prednje kuke (strelica 3) te ih na kraju pričvrstite za prednje i stražnje središnje kuke (strelica 4) (strelica 5), (sl_a).
PODEŠAVANJE RUKCI: moguće je podesiti ručke po visini. Pritisnite gumb iza ručke i ručku podignite prema gore. Za spuštanje postupite u obrnutom smjeru (sl.b)
- 7 KOTAČI SA ZAKRETANJEM (sl_a): Za dopuštanje zakretanja kotača potrebno je spustiti polugu (strelica 1). Za blokadu kotača polugu pomaknite u suprotnom smjeru (strelica 2). Zadnji kotači se ne zakreću.
KOČNICA: za kočenje kolica nogom spustite polugu kočnice koja se nalazi na sklopu zadnjih kotača. Za otpuštanje poluge postupite u obrnutom smjeru (sl_b). Tijekom stajanja uvijek aktivirajte kočnicu.
- 8 KUPOLA: kako biste postavili kupolu, umetnite priključke u odgovarajuće utore dok ne začujete glasni klik pazite pritom na desnu i lijevu stranu.
- 9 Otkopčajte vanjski gumb navlake na bočnim dijelovima sjedalice (sl_a), zakopčajte dvostruki gumb kupola (sl_b) i zatim postavite navlaku zakopčavanjem dvostrukog gumba (sl_c). Na kraju zakopčajte gumb kupole sa stražnje strane naslona kolica (sl_d). Kupola se može postaviti u više položaja (sl_e) povlačenjem prema van ili guranjem prema unutra
- 10 ŠIGURNOSNI POJAS S 5 TOČKI PRICVRŠĆENJA: za pričvršćenje ubacite dvije kopče pojasa oko struka (sa spojenim naramenicama) (strelica a) u pojas za odvajanje nogu dok se ne začuje glasni klik (strelica b). Za otpuštanje pritisnite gumb u središtu kopče (strelica c) i pojas oko struka povucite prema van (strelica d).
- 11 Za zatezanje pojasa oko struka povucite oba kraja u smjeru strelice, a za otpuštanje postupite obrnuto.
- 12 Sigurnosne pojaseve možete podesiti na 3 visine prema visini djeteta. Kad je dijete veće koristi se viši položaj pojaseva.
- 13 Za podešavanje visine sigurnosnih pojaseva otpustite dvije kopče iza naslona;. Naramenice povucite prema sebi (strelica_a) do otpuštanja kopči i ubacite ih u očiče naslona (strelica_b). Izvucite naramenice iz torbe (strelica c), ubaciti ih u očiču koja najviše odgovara (strelica d) te zakačite kopče iza naslona (strelica e). Kopče su ispravno povezane kad se začuje glasni klik (sl. f).

- 14 PODEŠAVANJE OSOLONCA ZA NOGE Oslonac za noge je moguće podesiti u 2 položaja. Za spuštanje oslonca za noge povucite dvije bočne poluge prema dolje i spustite ga. Za dizanje oslonca za noge gurnite ga prema gore dok se ne začuje glasni klik.
NAMJEŠTANJE NASLONA: Naslon se može postaviti u više položaja (sl_b). Kako biste spustili naslon, podignite središnju polugu, a zatim spuštajte i zapriječite u željenom položaju. Gurnite naslon prema gore kako biste ga podignuli.
- 15 SKLAPANJE: povlačite jednu po jednu polugu (3 ukupno) prema gore dok ne začujete klik (sl_a), uhvatite središnju ručku (sl_b) i povlačite je prema gore do sklapanja. Sklopljena su kolica samostojno (sl_c).
- 16 TRANSPORT: Kolica se mogu transportirati isključivo držeći ih za ručku (dok se zadnji kotači ne mogu zakretati) (sl_a). Moguće jih je transportirati držeći ih za bočnu ručku (sl_b).
- 17 SKIDANJE OPREME: skidanje opreme s kolica obavite na sljedeći način:
Izvedite postupak prikazan na slikama 8 i 9 obrnutim redoslijedom kako biste skinuli kupole.
Otpustite četiri kopče koje se nalaze na stražnjoj strani naslona (sl_a)
S donje strane izvucite kopču odvajajuća nogu (sl_b), Otpustite dvije elastične bočne i dvije središnje trake s okvira (sl_c).
Otkopčajte dva središnja gumba (sl_d),
18 Gurnite navlaku prema sjedalici kako biste je skinuli s naslona.
Odvijte (na oba kraja) vijke pomoću odvijača (sl_f).
Odvijte preostala dva središnja vijka pri čemu spuštajte naslone jedan po jedan kako biste ih lakše odvili (sl_g).
- 19 Otpustite okvir (sl_h); vidi poglavlje rasklapanje točka 1, otpustite gumb navlake i skinite je s okvira (sl_i), i skinite navlaku s oslonca za noge (sl_l).
Povucite navlaku prema gore (sl_m).

SERIJSKI BROJEVI

- 20 Kolica PLIKO MINI iza naslona imaju navedene informacije o nazivu proizvoda, datumu proizvodnje i serijskom broju proizvoda. Ove su informacije neophodne u slučaju reklamacije.

OPREMA

- 21 POKRIVAČ: praktičan pokrivač (sl_a).
- 22 ZAŠTITA OD KIŠE: koja se montira na kupolu (sl_b).
- 22 SUNCOBARAN: praktičan usklađen suncobran (sl_a).
- NOSAČ ZA BOČICE: može se zakačiti na gljivasti element na okviru proizvoda (sl_b).
- 23 TORBA: torba s madracem za presvlačenje djeteta (sl_a).
- BABY CUSHION: za sjedalice i kolica Peg Perego. Zimska strana od prošivenog džerseja, ljetna strana 100% pamuk, (sl_b).
- VARIO FOOT MUFF: navlaka za noge za kolica Peg Perego (sl_c).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

ODRŽAVANJE PROIZVODA: proizvod zaštitite od atmosferskih čimbenika, vode, kiše ili snijega; stalno i dulje izlaganje suncemov zračenju moglo bi uzrokovati promjenu boje mnogih materijala, čuvajte na suhom mjestu. Redovito vršite provjeru i zahvate redovitog održavanja glavnih elemenata.
ČIŠĆENJE KONSTRUKCIJE: redovito čistite plastične dijelove vlažnom krpom bez uporabe otapala ili sličnih proizvoda; metalne dijelove držite suhim da bi spriječili nastanak hrđe; sve pokretne elemente držite čistima (sklopove za podešavanje i povezivanje, kotače...) od prašine ili pijeska, a po potrebi podmažite uljem.
ČIŠĆENJE ZAŠTITE OD KIŠE: operite spužvom i vodom

sa sapunom, bez upotrebe deterdženta.
ČIŠĆENJE TKANINE: iščetkajte tkaninu radi uklanjanja prašine te ručno operite na temperaturi od maksimalno 30°, ne savijajte, ne izbjeljujte klorom, ne glačajte, ne koristite kemijsko čišćenje, ne skidajte mrlje otapalima i ne sušite u rotacijskoj sušilici rublja.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ima certifikat ISO 9001. Certifikacija pruža kupcima i korisnicima jamstvo transparentnosti i povjerenja u način poslovanja tvrtke. Peg Pérego može bez prethodne

najave mijenjati modele opisane u ovom dokumentu radi tehničkih ili komercijalnih razloga. Peg Pérego stoji na raspolaganju vlastitim kupcima za udovoljavanje svih zahtjeva, u okviru vlastitih mogućnosti. Da bismo postigli navedene ciljeve, mišljenje naših kupaca za nas je vrlo vrijedno i važno. Bili bismo Vam izuzetno zahvalni kad biste nakon uporabe našega proizvoda, popunili UPITNIK O ZADOVOLJSTVU KUPCA, koji se nalazi na web stranici: www.pegperegocom i tako nam uputili vaše primjedbe ili prijedloge.

SLUŽBA ZA PODRŠKU PEG-PÉREGO

U slučaju gubitka ili oštećenja dijelova proizvoda, koristite isključivo originalne dijelove Peg Pérego. Za moguće popravke, zamjene, informacije o proizvodima, prodaji originalnih rezervnih dijelova i opreme obratite se Službi za podršku Peg Pérego, po mogućnosti sa serijskim brojem proizvoda.
tel. 0039/039/60.88.213
zeleni broj: 800/147.414 (poziv iz fiksne mreže)
faks 0039/039/33.09.992
e-mail assistenza@pegperegocom
internet stranica www.pegperegocom

EL_Ελληνικά

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες. Φυλάξτε τις οδηγίες αυτές για μελλοντική αναφορά. Η ασφάλεια του παιδιού μπορεί να κινδυνεύσει σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι παρούσες οδηγίες.
- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά 2 παιδιών στα καθίσματα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για μεγαλύτερο αριθμό παιδιών από εκείνον που προβλέπει ο κατασκευαστής.
- Αυτό το προϊόν έχει εγκριθεί για παιδιά από τη γέννησή τους έως βάρους 15 kg στο κάθισμα.
- Για τα νεογέννητα συνιστάται να κατεβάσετε εντελώς την πλάτη.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι τα προϊόντα Peg Pérego Giacomatic έχουν συνδεθεί σωστά στο προϊόν.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης. Δένετε πάντα τη ζώνη μέσης με τη διαχωριστική ζώνη ποδιών.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η διαδικασία συναρμολόγησης και προετοιμασίας του προϊόντος πρέπει να γίνει μόνο από ενήλικες.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπουν εξαρτήματα ή παρουσιάζει ελαττώματα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίτηρηση.
- Τα φρένα πρέπει να είναι πάντα κατεβαμένα όταν το καροτσάκι είναι σταματημένο.
- Μη βάζετε τα δάχτυλα στους μηχανισμούς.
- Προσέξτε το παιδί όταν ρυθμίζετε τους μηχανισμούς (χειρολαβή, πλάτη).
- Κάθε φορτίο που κρέμεται από τη χειρολαβή ή στα χερούλια μπορεί να προκαλέσει αστάθεια. Τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τα μέγιστα επιτρεπτά φορτία.
- Η προστατευτική μπάρα δεν έχει μελετηθεί για να αντέχει στο βάρος του παιδιού. Η προστατευτική μπάρα δεν έχει μελετηθεί για να συγκρατεί το παιδί στο κάθισμα και δεν αντικαθιστά τη ζώνη ασφαλείας.
- Μην τοποθετείτε στο καλάθι φορτία βάρους άνω των 5 kg. Μην τοποθετείτε στην υποδοχή ποτηριών βάρος μεγαλύτερο από το αναγραφόμενο στο εξάρτημα και ποτέ ζεστά ροφήματα. Μην τοποθετείτε στις τσέπες της κουκούλας (εάν υπάρχει) βάρος άνω των 0.2 Kg.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε σκάλες ή σκαλοπάτια, εστίες θερμότητας, ακάλυπτες φλόγες ή επικίνδυνα αντικείμενα στα οποία μπορεί να φτάσει το παιδί.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα ανταλλακτικά που παρέχει ή συνιστά ο κατασκευαστής/εισαγωγέας.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε το κάλυμμα βροχής (εάν υπάρχει) σε κλειστούς χώρους και να βεβαιώνετε πάντα ότι το παιδί δεν ζεσταίνεται. Μην το τοποθετείτε ποτέ κοντά σε εστίες θερμότητας και αποφεύγετε την επαφή με τσιγάρα. Το κάλυμμα βροχής δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ένα καροτσάκι περιπάτου χωρίς να το συγκρατεί η κουκούλα ή το αλεξήλιο. Χρησιμοποιείτε το κάλυμμα

βροχής μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα βροχής δεν εμποδίζει κανέναν κινούμενο μηχανισμό στο κάθισμα ή στο καροτσάκι. Αφαιρείτε πάντοτε το κάλυμμα βροχής πριν κλείσετε το καρότσι ή το καροτσάκι περιπάτου.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τζόκινγκ ή για τρέξιμο με πατινά. Τα φρένα πρέπει να είναι πάντα καταβασμένοι κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση του παιδιού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε στρώματα που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας και σε περίπτωση διαμαρτυρίας παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία Υποστήριξης. Το καροτσάκι περιπάτου PLYKO MINI TWIN αποτελείται από: 3 μπροστινούς τροχούς περιστρεφόμενους ή σταθερούς, 1 πίσω τροχό, καλάθι και 2 κουκούλες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 1 Πριν ανοίξετε το καροτσάκι αφαιρέστε τις προστασίες στα τερματικά σημεία στερέωσης του σκελετού (εικ_α) **ΑΝΟΙΓΜΑ:** για να ανοίξετε το καροτσάκι, απελευθερώστε στην αριστερή πλευρά τον πλαϊνό μοχλό (εικ_β), πιάστε τις χειρολαβές και ταυτόχρονα σηκώστε το καροτσάκι (εικ_γ). Βεβαιωθείτε ότι το καροτσάκι άνοιξε σωστά, ελέγχοντας αν οι πλαϊνοί και ο κεντρικός γάντζος είναι καλά ασφαλισμένοι (εικ_δ).
- 2 Αν οι γάντζοι δεν έχουν ασφαλιστεί σωστά, εξασκήστε πίεση πάνω στο κάθισμα (εικ_ε) έως ότου ακουστεί ένα κλικ. Τέλος πιέστε προς τα κάτω με το πόδι στο PUSH (εικ_φ).
- 3 **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:** για να μοντάρτε τους μπροστινούς τροχούς, κατεβάστε το μοχλό (εικ_α) και εισάγετε τον τροχό (εικ_β), έως ότου ακουστεί ένα κλικ.
- 4 Για να μοντάρτε τους πίσω τροχούς ενωμένους από το καλώδιο φρένου, τοποθετήστε τους κρατώντας το εξωτερικό φρένο (εικ_α). **ΠΡΟΣΟΧΗ** βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση έγινε σωστά, έως ότου ακουστεί ένα κλικ, όπως την εικόνα (εικ.β).
- 5 Τέλος συνδέστε τα κεντρικά εξαρτήματα στο καλώδιο φρένου πάνω στον σκελετό και βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση έγινε σωστά, όπως την εικόνα.
- 6 **ΚΑΛΑΘΙ:** για να μοντάρτε το καλάθι, εισάγετε τις σχισμές στους πίσω πλαϊνούς γάντζους (βέλος 1 και 2) και στους μπροστινούς γάντζους (βέλος 3), τέλος συνδέστε στον μπροστινό και πίσω γάντζο (βέλος 4) (βέλος 5), (εικ_α). **ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΩΝ:** μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος των χειρολαβών. Πιέστε το μπουτόν που βρίσκεται πίσω από τη χειρολαβή και σηκώστε την προς τα πάνω. Για να την κατεβάσετε επεμβείτε με την αντίστροφη σειρά (Εικ. β).
- 7 **ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΙ ΤΡΟΧΟΙ** (εικ_α): Για να κάνετε τους πρόσθιους τροχούς περιστρεφόμενους, πρέπει να κατεβάσετε το μοχλό (βέλος 1). Για να τους κάνετε σταθερούς, δράστε στον μοχλό στην αντίθετη κατεύθυνση (βέλος 2). Οι πίσω τροχοί είναι σταθεροί. **ΦΡΕΝΟ:** για να φρενάρτε το καροτσάκι περιπάτου κατεβάστε με το πόδι το μοχλό φρένο που βρίσκεται επάνω στο γκρουπ των πίσω τροχών. Για να ελευθερώσετε το φρένο, ενεργήστε αντίθετα (εικ_β). Όταν είστε σταματημένοι, να ενεργοποιείτε πάντα το φρένο.
- 8 **ΚΟΥΚΟΥΛΑ:** για να τοποθετήσετε τις κουκούλες, εισάγετε τους συνδέσμους στις ειδικές υποδοχές μέχρι να ασφαλισούν με ένα κλικ, τηρώντας τη δεξιά και αριστερή αντιστοιχία.
- 9 Αποσυνδέστε από τις πλευρές του καθίσματος, το εξωτερικό κουμπί της επένδυσης (εικ_α), κουμπώστε το διπλό κουμπί της κουκούλας (εικ_β) και στη συνέχεια κουμπώστε την επένδυση στο διπλό κουμπί (εικ_γ). Τέλος κουμπώστε τις κουκούλες στο πίσω μέρος της πλάτης του καροτσιού (εικ_δ). Οι κουκούλες μπορούν να ρυθμιστούν σε πολλές θέσεις (εικ_ε) απλά τραβώντας τις προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.
- 10 **ΖΩΝΗ ΣΑΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ:** για να τη συνδέσετε, περάστε τις δύο ακράφες της ζώνιτσας που περιβάλλει τη μέση (με τيرانτες συνδεδεμένες βέλος α) στη ζώνιτσα του διαχωριστικού για τα πόδια μέχρι να ακουστεί το κλικ (βέλος_β), για να την απελευθερώσετε πιέστε το κουμπί που βρίσκεται στο κέντρο της ζώνιτσας (βέλος γ) και τραβήξτε προς τα έξω τη ζώνη για την κοιλιά (βέλος δ).
- 11 Για να αφιέρτε τη ζώνη μέσης, τραβήξτε και από τις δύο πλευρές προς την κατεύθυνση του βέλους, ενώ για να τη λασκαρέτε, τραβήξτε προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- 12 Μπορείτε να ρυθμίσετε τις ζώνες ασφαλείας σε 3 ύψη ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Είναι απαραίτητο να περάσετε στην πιο ψηλή θέση, όταν το παιδί είναι πιο μεγάλο.
- 13 Για να ρυθμίσετε το ύψος των ζωνών ασφαλείας είναι αναγκαίο να αποσυνδέσετε στο πίσω μέρος της πλάτης τις δύο ακράφες. Τραβήξτε προς το μέρος σας τις τيرانτες (βέλος_α) έως ότου αποσυνδεθούν οι ακράφες και περάστε τις στις κουμπότρυπες της πλάτης (βέλος_β). Βγάλτε τις τيرانτες του σάκου (βέλος_γ) και βάλτε τις στην πιο κατάλληλη κουμπότρυπα (βέλος_δ), τέλος ξανασυνδέστε τις δύο ακράφες πίσω από την πλάτη (βέλος_ε). Το σωστό κούμπωμα των ακραφών προσδιορίζεται από ένα κλικ (εικ_φ).
- 14 **ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΣΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΟΔΙΩΝ:** Η βάση στήριξης των ποδιών είναι ρυθμιζόμενη σε 2 θέσεις. Για να χαμηλώσετε τη βάση στήριξης των ποδιών, τραβήξτε τους δύο πλευρικούς μοχλούς προς τα κάτω και ταυτόχρονα κατεβάστε την. Για να σηκώσετε τη βάση στήριξης των ποδιών, ωθήστε την προς τα πάνω μέχρι να ακουστεί το κλικ. **ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΛΑΤΗΣ:** Η κλίση της πλάτης ρυθμίζεται σε πολλές θέσεις (εικ_β). Για να κατεβάσετε την πλάτη, ανασηκώστε την κεντρική λαβή και κατεβάστε την πλάτη έτσι ώστε να ασφαλίσει στην επιθυμητή θέση. Για να την σηκώσετε, σπρώξτε την προς τα πάνω.
- 15 **ΚΛΕΙΣΙΜΟ:** τραβήξτε προς τα πάνω, έναν κάθε φορά, τους 3 μοχλούς μέχρι να ακουστεί το κλικ (εικ_α), πιάστε την κεντρική χειρολαβή (εικ_β) και τραβήξτε την προς τα πάνω μέχρι να κλείσει. Το καροτσάκι κλειστό παραμένει όρθιο μόνο του (εικ_γ).
- 16 **ΜΕΤΑΦΟΡΑ:** Το καροτσάκι μπορεί να μεταφερθεί άνετα (κρατώντας σταθερούς τους μπροστινούς τροχούς) και πιάνοντας την κεντρική χειρολαβή (εικ_α). Μπορεί να μεταφερθεί και χάρη στην πλαϊνή χειρολαβή (εικ_β).
- 17 **ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ:** για να αφαιρέσετε την επένδυση από το καροτσάκι: Αφαιρέστε τις κουκούλες εκτελώντας με την αντίστροφη σειρά τις ενέργειες που απεικονίζονται στην εικόνα 8-9. Απασφαλίστε από το πίσω μέρος της πλάτης τις τέσσερις ακράφες (εικ_α) Βγάλτε από κάτω την ακράφρα της διαχωριστικής ζώνης ποδιών (εικ_β). Αποσυνδέστε τα δύο πλαϊνά και τα δύο κεντρικά λάστιχα από το σκελετό (εικ_γ). Ξεκουμπώστε τα δύο κεντρικά κουμπιά (εικ_δ), Βγάλτε την επένδυση από την πλάτη διπλώνοντάς την προς την πλάτη (εικ_ε) Ξεβιδώστε (και από τις δύο πλευρές) τις δύο βίδες με ένα κατσαβίδι (εικ_φ). Ξεβιδώστε (κεντρικά) τις δύο απομένουσες βίδες κατεβάζοντας μία-μία τις πλάτες για να διευκολύνετε τη διαδικασία (εικ_γ).

- 19• Αποσυνδέστε το σκελετό (εικ_h), βλέπε παράγραφο ανοίγματος σημείο 1, ξεκουμπώστε και βγάλτε την επένδυση γύρω από το σκελετό (εικ_i) και βγάλτε την επένδυση από το βατήρα (εικ_l).
Τραβήξτε την επένδυση προς τα πάνω (εικ_m).

SERIAL NUMBER

- 20• Το Passeggino PLIKO MINI, αναγράφει, πίσω από την πλάτη, πληροφορίες σχετικά με τα εξής: όνομα προϊόντος, ημερομηνία παραγωγής και αριθμό σειράς αυτού.

Αυτές οι πληροφορίες είναι απαραίτητες σε περίπτωση παραπόνων.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- 21 ΠΟΔΟΣΑΚΟΣ: πρακτικός ποδόσακος (εικ_a).
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ: εφαρμόζεται στην κουκούλα (εικ_b).
22 ΟΜΠΡΕΛΙΤΣΑ: Πρακτική ταιριασθή ομπρελίτσα (εικ.α).
ΥΠΟΔΟΧΗ ΠΟΤΗΡΙΟΥ: μπορεί να στερεωθεί στην υποδοχή που υπάρχει στο σκελετό του προϊόντος. (εικ_b).
23 ΤΣΑΝΤΑ: Τσάντα με στρωματάκι για το άλλαγμα της πάνας του μωρού (εικ.α).
BABY CUSHION: για τα παιδικά καθίσματα και τα καροτσάκια Peg Perego. Η χιμωιάτικη πλευρά είναι φτιαγμένη από άνετο καπιτονέ ύφασμα και η καλοκαιρινή από 100% βαμβάκερο (εικ_b).
VARIO FOOT MUFF: ποδόσακος για καροτσάκια περιπάτου Peg Perego (εικ_c).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: προστατέψτε το από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες: νερό, βροχή ή χιόνι· η συνεχής και παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα πολλών υλικών· φυλάξτε το προϊόν αυτό σε ξηρό χώρο. Να ελέγχετε και να κάνετε επεμβάσεις συντήρησης στα κύρια μέρη κατά τακτά διαστήματα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΚΕΛΕΤΟΥ: Περιοδικά καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί χωρίς να χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα παρόμοια προϊόντα· κρατήστε στεγνά όλα τα μεταλλικά μέρη για να μη σκουριάσουν· κρατήστε καθαρά όλα τα κινούμενα μέρη (μηχανισμοί ρύθμισης, μηχανισμοί σύνδεσης, τροχοί...) από σκόνη ή άμμο και εάν χρειαστεί, λιπάνετε τα με ελαφρύ λάδι.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ: πλύνετε με ένα σφουγγάρι και σαπουνισμένο νερό, χωρίς τη χρήση απορρυπαντικών.
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΩΝ ΜΕΡΩΝ:

βουρτσίστε τα μέρη από ύφασμα για να απομακρύνετε τη σκόνη και πλύνετε στο χέρι σε θερμοκρασία 30° το ανώτερο· μην τα στύβετε· μην λευκαίνετε με χλώριο· μην τα σιδερώνετε· μην κάνετε στεγνό καθάρισμα· μην αφαιρείτε τους λεκέδες με διαλυτικά και μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο με περιστροφικό κύλινδρο.



PEG-PÉREGO S.p.A.



Η Peg-Pérego S.p.A. διαθέτει πιστοποίηση ISO 9001. Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και τους καταναλωτές την εγγύηση διαφάνειας και εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο εργάζεται η εταιρία. Η Peg-Pérego θα μπορεί να επιφέρει ανά πάσα στιγμή τροποποιήσεις στα μοντέλα που περιγράφονται στην

παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή εμπορικής φύσης. Η Peg-Pérego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για να ικανοποιήσει όσο το δυνατόν καλύτερα όλες τις απαιτήσεις τους. Για το λόγο αυτό, για μας είναι εξαιρετικά σημαντικό και πολύτιμο να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ, επισπαιίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις, που θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας στο διαδίκτυο. www.pegperego.com

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ PEG-PÉREGO

Εάν τυχόν χαθούν ή καταστραφούν μέρη του μοντέλου, χρησιμοποιήστε μόνον γνήσια ανταλλακτικά Peg-Pérego. Για ενδεχόμενες επισκευές, αντικαταστάσεις, πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, πώληση γνήσιων ανταλλακτικών και αξεσουάρ, επικοινωνήστε με τη Υπηρεσία Υποστήριξης Peg Pérego αναφέροντας, σε περίπτωση που υπάρχει, τον σειριακό αριθμό του προϊόντος.

τηλ. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

ιστοσελίδα internet www.pegperego.com



ΠΕΡΑΜΑΞ Α.Ε.

2η & 17η οδός (Οδus. Ελύτη)

ΒΙΟ.ΠΑ - Άνω Λιόσια 133 41 Αττικής

Τηλ. : 210 24 74 638 – 210 24 86 850

• Fax: 210 24 86 890

e-mail: info@peramax.gr • www.peramax.gr



PEG PEREGO

ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

Η Εγγύηση για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της Peg – Pereo ορίζεται για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς. **Ο καταναλωτής πρέπει να απευθύνει πάντα το αίτημα προς τον πωλητή**, από τον οποίο έχει την απόδειξη αγοράς ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο ισοδύναμο.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα του τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από τη κακή χρήση αυτού.
- Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά η οποία δεν επηρεάζει την λειτουργία του προϊόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ:

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

ΤΗΛΕΦΩΝΟ:

e-mail:

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγιστεί από τον πωλητή με την ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

⚠️ تحذير!

هام: يجب قراءة هذه التعليمات بعناية، الاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً. قد تتعرض سلامة الطفل للمخاطر إذا لم يتم اتباع هذه التعليمات.

تم تصميم هذا المنتج لنقل طفلين (2) معاً في المقعدين. لا يجب استخدام هذا المنتج ليسع عدداً أكبر من عدد الأطفال المشار إليه من الشركة المصنّعة.

تم تصميم هذا المنتج بحيث يتوافق مع الأطفال منذ الولادة وحتى وزن 15 كجم أثناء الجلوس.

للأطفال حديثي الولادة، من المستحسن ضبط ظهر المقعد إلى أدنى موضع ممكن.

تحذير! قبل الاستخدام، يجب التأكد أن أليات التثبيت تعمل بشكل سليم. كما يجب التأكد أن منتجات Peg Perego Gancromatic مُحكّمة الربط بالمنتج.

تحذير! قبل الاستخدام، يجب التأكد أن أليات التثبيت الخاصة بهد الرضيع أو مقعد السيارة أو عربة الأطفال مُحكّمة الربط.

تحذير! استخدم دائماً نظام ربط الأمان لمقعد الأطفال. اربط حزام الخصر مع الحزام الذي يفصل بين الساقين.

تحذير! عملاً على تجنب وقوع أية إصابات أو جروح، يجب التأكد من أن الطفل يبعد بمسافة كافية عن المنتج عند القيام بعملية فتحه وإغلاقه.

تحذير! هذا المنتج ليس لعبة للأطفال. لا تترك طفلك يعبث بهذا المنتج.

تحذير! عمليات جميع أجزاء المنتج وإعادته يجب أن تجرى فقط من قبل أشخاص بالغين.

لا يجب استخدام هذه السلعة إذا كان بها أجزاء ناقصة أو مكسورة.

تحذير! لا تترك طفلك وحده بدون مراقبة.

استخدم الفرامل دائماً عند التوقف عن السير.

جنب إدخال الأصابع في أليات التثبيت.

يجب الحذر والانتباه لحماية الطفل أثناء إجراء عمليات ضبط أليات التثبيت (أيد الرافعة، الظهر).

قد يؤدي التحميل الزائد لليد الرافعة أو اليدين الرافعتين إلى عدم اتزان السلعة، ويجب اتباع تعليمات المصنع فيما يتعلق بأقصى حمل ممكن تثبيته.

اللوح الأمامي ليس مصمماً حتى يتحمل وزن الطفل؛ اللوح الأمامي ليس مصمماً ليحافظ على الطفل أثناء الجلوس، ولا يحل محل حزام الأمان.

لا تضع في السلة الصغير أحمالاً تتجاوز 5 كيلوجرامات، ولا تضع في حامل البيرونة أوزاناً تتجاوز تلك المحددة في حامل البيرونة ذاته، ولا تضع أبداً مشروبات ساخنة فيه، ولا تضع في جيوب الغطاء، (إن وجدت)، أوزاناً تتجاوز 0.2 كجم.

لا تستخدم هذه السلعة بالقرب من السلاسل أو الدرجات؛

ولا تستخدمها بالقرب من مصادر الحرارة، أو اللهب المشتعل أو الأشياء التي تمثل خطورة وتكون في متناول يد الطفل.

استخدم فقط قطع الغيار الموردة أو الوصى بها من قبل الشركة المصنّعة / الموزع.

تحذير! لا تستخدم المظلة، (إن وجدت)، في الأجواء المغلقة مع التأكد باستمرار أن الطفل لا يشعر بالحر، ولا تترك الطفل بجوار مصدر من مصادر الحرارة مع الحذر من السجائر.

لا ينبغي استخدام المظلة الواقية من المطر على عربة الأطفال في حالة عدم وجود غطاء رأس أو مظلة واقية من الشمس يمكن ربطه بها.

استخدم المظلة الواقية من المطر فقط يجب أن يتم تحت إشراف شخص بالغ، ويجب التأكد أن المظلة لا تتقاطع مع أي آلية من أليات الحركة في عربة الطفل للنوم أو للجلوس؛

ويجب فك المظلة دائماً قبل إغلاق عربة الطفل للنوم أو للجلوس.

تحذير! لم تتم الموافقة على هذا المنتج في الجري أو الجري باستخدام عجلات التزلج على الجليد.

تشغيل الفرامل دائماً أثناء عمليات تحميل وتفريغ الطفل.

تحذير! لا تضاف أي فراش غير معتمد من المصنع.

لا تستخدم ملحقات غير معتمدة من قبل الشركة المصنّعة.

مكونات السلعة

يجب التأكد من المحتويات الموجودة في العبوة وفي حالة وجود شكوى يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني.

تتكون عربة PLIKO MINI TWIN مما يلي: 3 مجموعات من العجلات الخلفية الدوارة والتي يمكن منع حركتها، طقم من العجلات الخلفية، ومسند أمامي و 2 غطاء.

تعليمات الاستخدام

1 قبل فتح عربة الأطفال، ابعاد جزء الحماية الموجود على أطراف خفاف تثبيت هيكل العربة (الصورة a).

(الصورة b)، وامسك اليدين ورافع العربة في نفس الوقت، للتأكد تأكد من فتح العربة بطريقة صحيحة، عن طريق فحص أن المشابك الجانبية والمشبك المركزي مثبتون تثبيتاً جيداً (الصورة d).

2 إذا لم يكن الخطفان مثبتين جيداً، اضغط إذن على المقعد (الصورة e) حتى سماع صوت تعشيق التثبيت، وفي النهاية اضغط PUSH بالقدم نحو الأسفل (الصورة f).

3 التجميع وتركيب العجلات الأمامية، اخفض الرافعة (الصورة a) وأدخل العربة (الصورة b) حتى سماع صوت التعشيق.

4 وتركيب العجلات الخلفية المدمجة مع قضيب الفرامل، فيجب ضبط موضعها مع الإمساك بالفرامل الخارجية (الصورة a).

تحذير: يجب التأكد من سلامة التثبيت عند سماع صوت التعشيق، كما هو موضح في الصورة (الصورة b).

5 وأخيراً، اشبك القطع المركزية الموجودة على قضيب الفرامل في جسم العربة، مع التأكد أن التعشيق قد تم بصورة صحيحة، كما هو موضح في الصورة.

6 المسند الأمامي، تركيب المسند الأمامي، أدخل الفتحات في المشابك الجانبية الخلفية (سهم 1 و 2) والمشابك الأمامية (سهم 3).

وأخيراً اشبك المشابك المركزية الأمامية والخلفية (سهم 4) (سهم 5) (الصورة a).

ضبط الأيادي: يمكن ضبط ارتفاع الأيادي، اضغط على الزر الكبير الموجود خلف اليد الرافعة وارفعتها لأعلى، وإلترالها، تصرف بالعكس (الصورة b).

7 العجلات الدوارة (الصورة a): حتى تصح العجلات الأمامية دوارة، يلزم خفض الرافعة (السهم 1)، ولتثبيتها، حرك الرافعة في الإجاه العكسي (السهم 2)، العجلتان الخلفيتان ثابتتان.

الفرامل: لفرملة عربة الطفل، يجب استخدام القدم خفض الرافعة الموجودة عند مجموعة العجلات الخلفية، وإيقاف الفرامل، تصرف بالعكس (الصورة b)، عند التوقف، يجب استخدام الفرامل دائماً.

8 غطاء الرأس: لتثبيت غطاء الرأس، أدخل المشابك في موضعها المناسب حتى سماع صوت التعشيق، مع الالتزام بالجاهات اليمين واليسار.

9. اخلع من جانبي المقعد الزر الخارجي من القماشة (صورة a)، اشبك الزر المزوج للغطاء (صورة b) وبعد ذلك اشبك القماشة إلى الزر المزوج (الصورة c)، وأخيراً اشبك الغطاء من خلف ظهر العربة (صورة d).

و يمكن ضبط غطاء الرأس في أكثر من وضع (الصورة e) بمجرد سحبها للأمام أو للخلف.

10 حزام الأمان ذي الخمس نقاط: لربطه، أدخل الإبزيم في حزام الخصر (في الحالات المربوطة بالسهم a) في الحزام الذي يفصل بين الساقين حتى سماع صوت التعشيق (السهم b)، ولفكه، اضغط على الزر الموجود في منتصف الإبزيم (السهم c) واسحب حزام الخصر نحو الخارج (السهم d).

11 لتشد حزام الخصر اسحب من الجانبين، في إجاه السهم، وإلترالته، تصرف بالعكس.

12 يمكن ضبط أحزمة الأمان على 3 مستويات وفقا لطول الطفل.
 ويلزم الوصول إلى أعلى وضع عندما يكبر الطفل.
 13 ولضبط ارتفاع أحزمة الأمان يلزم فك الإيزرين من خلف الظهر. اسحب الحمالات في إجهامك (السهم a) حتى تتحرر الحمالات ثم أدخلها في فتحات الظهر (السهم b). فك الحمالات من القماشية (السهم c) وأدخلها في أكثر الفتحات المناسبة (السهم d). وفي النهاية أعد ربط الإيزرين خلف الظهر (السهم e). ربط الإيزرين ربطا سليما يتأكد عبر سماع صوت التعشيق (الصورة f).

14 ضبط مسند الساقين: يمكن ضبط مسند الساقين في وضعين. وخفض مسند الساقين. اسحب اللسانين الجانبيين إلى أسفل، وخفضه في نفس الوقت، ولفه مسند الساقين. ادفعه لأعلى حتى سماع صوت التعشيق.

ضبط الظهر: كن إماله الظهر في عدة أوضاع مختلفة (الصورة g). خفض الظهر. ارفع اليد الوسطى وأخفض الظهر مع حجه عند الوضع المطلوب. ورفعه. ادفع الظهر إلى أعلى. 15 الإغلاق: اسحب لأعلى إحدى الرافعتين ثم ارفع الأخرى حتى تصدر صوت طقة (الصورة a). امسك اليد الرافعة المركزية (الصورة b) واسحبها لأعلى حتى تفضل العربة تماما. تستطيع العربة المغلقة أن تركز على أرجلها دون سناد (الصورة c). 16 النقل: يمكن نقل عربة الأطفال بسهولة مع الاحتفاظ بالعجلات الأمامية ثابتة) والإمسك باليد الرافعة المركزية (الصورة a). كما يمكن نقلها أيضا بمساعدة اليد الجانبية (الصورة b).

17 قابلية الفك: لفك كسوة عربة الطفل:
 اخلع غطاء الرأس مع اتباع الخطوات الموضحة في الصورة 8-9 ولكن بالترتيب العكسي.

فك الأربعة أيازم الموجودين خلف الظهر (الصورة a).
 أخرج من أسفل إبرم الحزام الذي يفصل بين الساقين (الصورة b).
 فك الحزامين الجانبيين والحزامين المركزيين في جسم العربة (الصورة c).

فك الزايرين المركزيين (الصورة d).
 18 فك القماشية من الظهر مع ثنيه في إجهام المقعد (الصورة e).
 فك المسامير (من الناحيتين) باستخدام مفك مسامير (الصورة f).

فك (من المنتصف) المسامير الباقين مع خفض الظهر في نفس الوقت من أجل تسهيل العملية (الصورة g).
 19 فك جسم العربة (الصورة h): انظر فقرة الفتح في نقطة 1.
 فك وأخرج القماشية من حول جسم العربة (الصورة أ).
 وفك القماشية من مسند الساقين (الصورة l).
 اسحب القماشية لأعلى (الصورة m).

الأرقام التسلسلية

20 عربة الأطفال بليكو مبني. تحمل في خلف الظهر المعلومات التي تخص: اسم المنتج وتاريخ الإنتاج والرقم التسلسلي للمنتج. هذه المعلومات لا غني عنها في حالة رفع شكوى.

الاكسسوارات

21 فرش العربة: فرش عملي (الصورة a).
 مظلة: يمكن استخدامها مع غطاء الرأس (الصورة b).
 22 الشمسية: شمسية عملية مرفقة (الصورة a)
 . حامل البيبرونة: يمكن تثبيته مع الزر الذي يشبه فطر عش الغراب والموجود في هيكل المنتج (الصورة b).
 23 الحقيبة: برفق حقيبة بها مرتبة صغيرة لتغيير حفاظات الطفل فوقها (الصورة a).

وسادة الحشو: لمقاعد وعربات Peg Perego، جانب يناسب فصل الشتاء من قماش الجيرسيه الخاص بالتراتب. أما الجانب الصيفي فهو مصنوع من 100% من القطن. (الصورة b).
 VARIO FOOT MUFF: حامي القدمين الخاص بعربات أطفال Peg-Pérego (الصورة c).

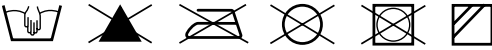
النظافة والصيانة

صيانة السلعة: يجب حمايتها من العوامل الجوية: المياه والأمطار أو الثلوج: التعرض المستمر لأشعة الشمس ولفترات متدة قد يؤدي إلى تغير لون كثير من الخامات، يجب تخزين هذه السلعة في مكان جاف. كما يجب إجراء فحص وصيانة بصفة دورية على الأجزاء الأساسية وفي فترات منتظمة.

نظافة الهيكل: يجب تنظيف الأجزاء البلاستيكية بصفة دورية بواسطة قطعة قماش مبللة ولكن دون استخدام منظفات أو أي منتجات أخرى مشابهة؛ كما يجب الحفاظ على جميع الأجزاء المعدنية بعيدا عن الرطوبة لمنع تكوين الصدأ. ويجب الحفاظ أيضا على نظافة جميع الأجزاء المتحركة (أليات الضبط وآليات التثبيت والعجلات...) وحمايتها من الغبار أو الرمال. وإذا لزم الأمر تزييتها بزيت خفيف.

نظافة الخطة: اغسلها بإسفنجة وماء وصابون بدون استخدام منظفات أخرى.

نظافة الأجزاء المصنوعة من القماش: نفض التراب عن الأجزاء المصنوعة من القماش للتخلص من الغبار ثم اغسلها غسيلة يدويا عند 30 درجة مئوية بحد أقصى. ولا تعصرها: لا تستخدم الكلور أو المواتة أو الغسيل الجاف: لا تزيل البقع بواسطة المنظفات ولا جفف بواسطة ماكينة التجفيف ذات الأسطوانة الدوارة.



شركة PEG-PÉREGO S.p.A

شركة Peg-Pérego S.p.A. المساهمة هي شركة حاصلة على شهادة ISO 9001. وتعد هذه الشهادة ضمانا للعملاء والمستهلكين وتأكيدا على شفافية ومصداقية إجراءات الشركة وأساليب العمل الداخلي. ومن الممكن أن تقوم شركة Peg Pérego في أي وقت بإجراء تعديلات على الموديلات الواردة في هذا الكتيب لأسباب فنية أو تجارية. وشركة Peg Pérego تضع نفسها في خدمة عملائها وتلبية جميع احتياجاتهم. ومن ثم، فنحن نهتم بالإلمام بأراء ومتطلبات عملائنا. وكم يسعدنا أن تمنحونا بعضا من وقتكم الثمين لملي استبيان رضاه العميل الخاص بنا بعد استخدامكم أحد منتجاتنا. وذلك لتسجيل ملاحظاتكم ومقترحاتكم. وستجدون هذا الاستبيان منشورا في موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com.

خدمة ما بعد البيع في شركة Peg-Pérego

في حالة تلف أو فقدان أي جزء من أجزاء المنتج، استخدم فقط قطعة غيار أصلية من Peg Pérego. وعند الحاجة لأي تصليح أو استبدال أو معلومات بخصوص المنتج، أو بيع قطع غيار أصلية أو اكسسوارات، اتصل بمركز خدمة Peg Pérego مع توضيح الرقم التسلسلي للمنتج إن وجد.

التليفون: 0039/039/60.88.213

الرقم المجاني: 800/147.414 (يمكن الاتصال به من أي خط ثابت)

الفاكس: 0039/039/33.09.992

البريد الإلكتروني: assistenza@pegperego.it

الموقع الإلكتروني: www.pegperego.com

IT Italiano	Dichiarazione di conformità Denominazione del prodotto PLIKO MINI TWIN	Declaration of conformity Product name PLIKO MINI TWIN	Declaration du conformité Denomination du produit PLIKO MINI TWIN	Konformitätserklärung Bezeichnung des Produktes PLIKO MINI TWIN	declaración de conformidad Denominación del producto PLIKO MINI TWIN
Codice identificativo del prodotto IP04*		Product reference number IP04*	Identification du produit IP04*	Kennzeichnungscode des Produktes IP04*	Código de identificación del producto IP04*
Normative di riferimento (origine) EN 1888:2012 EN71-3 Regolamento (CE) N.1907/2006- All. XVII pt. 43,51,52 (REACH)		Reference Standards (origin) EN 1888:2012 EN71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006- All. XVII pt. 43,51,52 (REACH)	Standard du referiment (origin) EN 1888:2012 EN71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006- All. XVII pt. 43,51,52 (REACH)	Bezugsbestimmungen (Ursprung) EN 1888:2012 EN71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006- All. XVII pt. 43,51,52 (REACH)	Normativas de referencia (origen) EN 1888:2012 EN71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006- All. XVII pt. 43,51,52 (REACH)
Dichiarazione di conformità La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.		Declaration of conformity PegPerego S.p.A. declares under its sole responsibility that the article to which this declaration relates has undergone internal testing and has been approved, in accordance with regulations in force, by external, independent testing laboratories.	Declaration du conformité PegPerego S.p.A. déclare, sous sa propre responsabilité, que l'article en question a été soumis a des tests dessus internes et homologué selon les normes en vigueur par des laboratoires extérieurs et indépendants.	Konformitätserklärung Die Firma PegPerego S.p.A. erklärt auf ihre Verantwortung, dass der betreffende Artikel internen Abnahmetests unterzogen sowie gemäß den gültigen Bestimmungen von externen und unabhängigen Labors zugelassen wurde.	Declaración de conformidad PegPerego S.p.A. declara bajo su responsabilidad que el artículo en objieto ha sido sometido a pruebas de ensayo internas y ha sido homologado según las normativas vigentes en laboratorios exteriores e independientes.
Data e luogo di rilascio Arcore, Giugno 2015		Date and place of issue Arcore, June 2015	Date et lieu du publication Arcore, Juin 2015	Datum und Ort der Ausstellung Arcore, Juni 2015	Fecha y lugar de expedición Arcore, Junio de 2015
PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY		PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

PEG PEREGO S.p.A.

VIA DE GASPERI 50 20862 ARCORE MB ITALIA
tel. 0039 039 60881 fax 0039 039 615869/616454

Servizio Post Vendita - After Sale:

tel. 0039 039 6088213 fax: 0039 039 3309992



PEG PEREGO U.S.A. Inc.

3625 INDEPENDENCE DRIVE FORT WAYNE INDIANA 46808

phone 260 482 8191 fax 260 484 2940

Call us toll free: 1 800 671 1701

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONTARIO CANADA L1W3K1

phone 905 839 3371 fax 905 839 9542

Call us toll free: 1 800 661 5050

www.pegperego.com

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PEG PEREGO S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

All of the intellectual property rights for the contents of this instruction manual belong to PEG PEREGO S.p.A. and are protected by the laws in force.



pliko mini twin

pliko mini twin

F10015011228

23/06/2015